

BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 9

156^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van
19 oktober -- octobre 2022

PRESIDENTE - VOORZITSTER

CÉCILE JODOGNEBourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGSECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARISService d'appui -- Ondersteuningsdienst

Prime d'hébergement dans le cadre d'accueillir des réfugiés ukrainiens à Schaerbeek – Exercice 2022 - Approbation -- Huisvestingstoelage voor Oekraïense vluchtelingen in Schaerbeek - Begrotingsjaar 2022 – Goedkeuring.....	1123
---	------

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGERBudget -- Begroting

Modification budgétaire extraordinaire (MB3) - Approbation -- Buitengewone begrotingswijziging (BW3) – Goedkeuring	1124
Modification budgétaire ordinaire (MB4) - Approbation -- Gewone begrotingswijziging (BW4) – Goedkeuring	1127

Contrôle -- Controle

ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" en abrégé CCS - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" in afkorting CCS - Rekeningen 2021 - Akte nemen.....	1128
ASBL "CréACtions" - Comptes 2021 - prise d'acte -- VZW "CréACtions" - Rekeningen 2021 - akte nemen.....	1129
ASBL "Espace P.." - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "Espace P.." - Rekeningen 2021 - Akte nemen	1130
ASBL "Ludothèque Sésame" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "Ludothèque Sésame" - Rekeningen 2021 - Akte nemen.....	1131
ASBL "TRANSIT" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "TRANSIT" - Rekeningen 2021 - Akte nemen	1131
ASBL Liens de Quartier Petite Enfance en abrégé LQPE - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW Liens de Quartier Petite Enfance afgekort LQPE - Rekeningen 2021 - Akte nemen	1132
Fabrique d'Eglise Sainte Marie - Comptes 2021 - Approbation -- Kerkfabriek Sint Maria - Rekeningen 2021 – Goedkeuring.....	1133

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING**Mobilité -- Mobiliteit**

Subside "PAVE 2020" - Avenant à la convention avec la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation -- Subsidie "PAVE 2020" - Bijakte bij de overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring	1134
Subventions "Mobilité scolaire 2022" et "Vivre la Ville 2022" - Conventions avec la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation -- Subsidies "Schoolmobiliteit 2022" en "De stad beleven 2022" - Overeenkomsten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring	1135

Développement urbain -- Stedelijke ontwikkeling

Procédure de modification du Plan Particulier d’Affectation du Sol n°19 "Quartier Ouest de la Gare du Nord" - Soumettre le projet de plan et son rapport sur les incidences environnementales à enquête publique - Approbation -- Wijzigingsprocedure van het Bijzonder Bestemmingsplan n° 19 "Westwijk van het Noordstation" - Onderwerpen van het ontwerpplan en zijn milieueffectenrapport aan openbaar onderzoek – Goedkeuring	1136
--	------

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN**Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer**

Conciergeries des immeubles communaux - Convention-type d’occupation de logement de fonction - Version néerlandaise - Approbation -- Conciergeries van de gemeentelijke gebouwen - Standaardovereenkomst voor de bezetting van dienstwoning - Nederlandse versie – Goedkeuring.....	1141
Biens communaux sis Rue Gaucheret 6B (Eos-Parking) - Vente de gré à gré des emplacements de parking P33, P34 et P35 - Approbation -- Gemeentelijke goederen gelegen Gaucheretstraat 6B (Eos-Parking) - Onderhandse verkoop van de parkeerplaatsen P33, P34 en P35 – Goedkeuring	1141
Contrat de quartier durable Petite Colline - Acquisition du bien sis rue des Plantes 125-127 - Expropriation pour cause d'utilité publique - Autorisation d'agir en justice -- Duurzaam wijkcontract Heuveltje - Verwerving van het pand gelegen Plantenstraat 125-127 - Onteigening voor openbaar nut - Machtiging om gerechtelijke stappen te ondernemen	1142
Contrat de quartier durable Petite Colline - Immeuble sis rue de Locht 27 - Acquisition pour cause d'utilité publique - Approbation -- Duurzaam wijkcontract "Heuveltje" - Gebouw gelegen aan de Lochtstraat 27 - Verwerving ten algemenen nutte – Goedkeuring	1143

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Recours aux services de l’adjudicataire de l’accord-cadre passé par la centrale d’achat du Service Fédéral des Pensions (SFP) et adoption des documents relatif à l’instauration d’une pension complémentaire "2ème pilier" des membres du personnel dans le cadre d’un contrat de travail - Approbation -- Gebruikmaking van de diensten van de inschrijver aan wie de raamovereenkomst is gegund door de aankoopcentrale van de FPD en aanneming van de documenten betreffende de vaststelling van een aanvullend pensioen "2de pijler" voor het contractueel personeel – Goedkeuring	1144
---	------

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR**Achats -- Aankopen**

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 39/22 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van	
---	--

gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 39/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....	1148
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 40/22 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 40/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....	1150
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 41/22 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 41/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....	1151
Adhésion à la centrale d'achat du Service Public Fédéral Stratégie et Appui "Accessibility services" ayant pour but d'apporter une assistance informatique aux autorités fédérales, régionales, locales et les organismes de droit public dans l'utilisation de leurs sites et applications mobiles - Approbation -- Toetreding tot de aankoopcentrale "Accessibility services" van de Federale Overheidsdienst Strategie en Ondersteuning, die tot doel heeft IT-ondersteuning te bieden aan federale, regionale en lokale overheden en publiekrechtelijke instellingen bij het gebruik van hun websites en mobiele applicaties – Goedkeuring.....	1152
Marché public de faible montant passé par facture acceptée visant l'achat de voitures électriques pour le cimetière - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht van beperkte waarde via aanvaarde factuur voor de aankoop van een elektrische wagens voor de begraafplaats - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1154
Marché public de services ayant pour objet une mission de manager ad intérim au bénéfice du Département Schaerbeek Propreté et Espaces Verts de l'AC de Schaerbeek - Deuxième phase - Consolidation - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de aanstelling van een manager ad interim voor het Departement Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes van het gemeentebestuur van Schaarbeek - Tweede fase - Consolidatie - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1155
Marché public de services conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 pour la traduction de divers documents - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Gezamenlijke overheidsopdracht voor diensten tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW voor de vertaling van allerlei documenten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	1158

Bâtiment -- Gebouwen

Hôtel communal - Remise en état du système d'alarme de détection d'effraction - Supplément (majoration de la dépense) - Pour information -- Gemeentehuis - Herstelling van het alarmsysteem van de inbraakdetectie - Meerwerk (verhoging van de uitgave) - Ter informatie	1159
La Lustrerie, Rue des Palais 153 - Stabilité des planchers du haut des caves - Majoration de la dépense - Approbation -- La Lustrerie, Paleizenstraat 153 - Stabiliteit van het kelderplafond - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring.....	1161
Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Convention de prise de possession partielle (Conciergerie) - Approbation -- Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool -	

Overeenkomst voor een gedeeltelijke ingebruikneming (Conciergerie) – Goedkeuring	1162
Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Convention de prise de possession partielle - Approbation -- Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Overeenkomst voor een gedeeltelijke ingebruikneming – Goedkeuring	1164
Rue Verte 216 - Rénovation de la chaufferie dans le cadre de la centrale des marchés INTERFIN - Pour information -- Groenstraat 216 - Renovatie van de stookruimte in het kader van de INTERFIN-opdrachtcentrale - Ter informatie	1166
Divers bâtiments - Placement de ventilations et systèmes de traitement de l'air (accord-cadre à un seul opérateur économique) - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Verschillende gemeentegebouwen - Plaatsing van verluchtungs- en luchtbehandelingsystemen (raamovereenkomst met één enkele ondernemer) - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht voor werken - Ter informatie	1167
<u>Contrats de quartier -- Wijkcontracten</u>	
Contrat de quartier durable Pogge, Opération 2-3 - Equipement socio-culturel - Marché de travaux - Attribution du marché de travaux - Lot unique " ferronneries et menuiseries" - Majoration de dépense - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 2-3 - Sociaal-culturele infrastructuur - Contract voor werken - Gunning van de opdracht voor werken - Unieke perceel "houten en metalen binnenschrijnwerk" - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring.....	1168
Contrat de quartier durable Pogge, Opération 3-8 - Intervention artistique - Convention occupation précaire du dépôt STIB - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 3-8 - Artistieke interventies - Bezettingsovereenkomst op een preciaire van het MIVB-depot – Goedkeuring.....	1171
<u>Voirie -- Wegen</u>	
Entretien des chaussées - Remise en état des revêtements hydrocarbonés - Accord cadre conclu pour 4 ans en 2018 suite à une adjudication ouverte - Marché subséquent : réasphaltage partiel de la rue Royale-Sainte-Marie et l'avenue Rogier - Majoration de la dépense - Pour information -- Onderhoud van de wegen - Herstelling van de koolwaterstofhoudende bekledingen - In 2018 voor vier jaar afgesloten raamovereenkomst na een open aanbesteding - Opdracht op grond van deze gesloten raamovereenkomst : gedeeltelijke herasfaltering van de Koninklijke Sint-Mariastraat en de Rogierlaan - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	1172
Modification du carrefour entre la chaussée de Haecht et l'avenue Louis Bertrand - Déviation bus De Lijn - Déplacement d'un poteau d'éclairage - Pour information -- Wijziging van het kruispunt tussen de Haachtsesteenweg en de Louis Bertrandlaan - Omleiding bussen De Lijn - Verplaatsing van een verlichtingspaal - Ter informatie	1174
Mise à jour du Plan Lumière - Mission d'études - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Updaten van het Lichtplan - Studieopdracht - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1176
Achat et placement de 20 boxes vélos - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Aankoop en plaatsing van 20 fietsboxen - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1178
Signalisation horizontale - Marquages des itinéraires cyclables communaux - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen van de gemeentelijke fietsroutes - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1180

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN**Patrimoine -- Erfgoed**

Subside à l'asbl Train World - Approbation -- Subsidies voor vzw Train World –
Goedkeuring1182

Enseignement néerlandophone -- Nederlandstalig onderwijs

GBS De Kriek - Règlement de travail du personnel subventionné des écoles communales
néerlandophones - Approbation -- GBS De Kriek - Arbeidsreglement van het
gesubsidieerd personeel van de Nederlandstalige gemeentescholen – Goedkeuring1182

Régularisation de l'achat du matériel ICT pour l'école communale De Kriek - Approbation
-- Regularisatie van de aankoop van ICT-materiaal voor de Gemeentelijke School De
Kriek – Goedkeuring1184

Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen

Convention entre l'asbl Scripta Linea et la Commune de Schaerbeek - Approbation --
Overeenkomst tussen de vzw Scripta Linea en de Gemeente Schaerbeek –
Goedkeuring1184

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS**Direction et inspection pédagogique -- Directie en Pedagogische inspectie**

Future asbl ECS 1030 - Désignation d'un membre de l'opposition du conseil communal
au sein de l'Assemblée Générale - Approbation -- Toekomstige vzw ECS 1030 -
Benoeming van een lid van de oppositie van de gemeenteraad in de Algemene
Vergadering – Goedkeuring1185

RH enseignement non obligatoire -- HR niet meer onder de leerplicht onderwijs

ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE - Convention avec les Cours Commerciaux du
Soir de Schaerbeek – Cours de Néerlandais niveau supérieur pour les fonctionnaires
communaux – Année scolaire 2022-2023 - Approbation -- ONDERWIJS VOOR
SOCIALE PROMOTIE - Overeenkomst met "Cours Commerciaux du Soir" -
Nederlandse lessen hoger niveau voor de gemeentelijke ambtenaren - Schooljaar
2022-2023 – Goedkeuring1186

POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED**INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR****Achats -- Aankopen**

Marché public de fournitures pour l'achat et la livraison d'un véhicule camion fourgon
CNG avec système d'enlèvement de graffitis, désherbage et arrosage et contrats
d'entretien en option - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions
du marché - Approbation -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop en
levering van een CNG-wagen met graffitiwrijving, onkruidbestrijding en
bewateringssysteem en optionele onderhoudscontracten - Keuze van de
plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht –
Goedkeuring1187

Bâtiment -- Gebouwen

Infrastructures sportives - Marché de travaux en vue du renouvellement du gazon
synthétique du terrain principal (T-1) du stade Wahis, avec remplissage de granulats
de liège - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation --
Sportinfrastructuur - Opdracht voor werken met het oog op de vernieuwing van het
kunstgrasveld van het hoofdterrein (T-1) van het stadion Wahis, met een vulling van
kurkgranulaten - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht –
Goedkeuring1188

Urbanisme & environnement -- Stedenbouw & leefmilieu

Procédure de modification du Plan Particulier d'Affectation du Sol n°19 "Quartier Ouest de la Gare du Nord - Publication de l'avis d'enquête publique dans la presse écrite - Procédure de passation et conditions du marché - Désignation de l'adjudicataire - Pour information -- Wijzigingsprocedure van het Bijzonder Bestemmingsplan n°19 "Westwijk van het Noordstation" - Publicatie van het bericht van openbaar onderzoek in de geschreven pers - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Aanwijzing van de begunstigde - Ter informatie.....	1191
---	------

Voirie -- Wegen

Asphaltage des chaussées 2023-2024 – Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- Asfalteren van de wegen 2023-2024 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	1193
Plan de rénovation des trottoirs 2023-2024 – Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- Renovatie van de voetpaden 2023-2024 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	1195

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)**POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP****VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN**

Interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles National Zaventem (Motion de Madame Marie NYSSSENS) -- Verbieden van de nachtvluchten boven Brussel en de geluidsoverlast van vluchten van en naar Brussel-Nationaal Zaventem beperken (Motie van Mevrouw Marie NYSSSENS).....	1200
Un pas de plus vers le zéro déchet... les canettes et bouteilles PET consignées (Motion de Madame Vanessa LOODTS) -- Nog een stap op weg naar nul afval... PET blikjes en flessen met statiegeld (Motie van Mevrouw Vanessa LOODTS).....	1206
La suspension du projet de plan de stationnement, du plan de circulation et le développement de transports en commun efficaces (Motion de Madame Leïla LAHSSAINI) -- De opschorting van het ontwerp van parkeerplan, verkeersplan en ontwikkeling van efficiënt openbaar vervoer (Motie van Mevrouw Leïla LAHSSAINI).....	1210
L'intégration du bien-être animal au programme scolaire du pouvoir organisateur schaarbeekois (Motion de Madame Naïma BELKHATIR) -- De integratie van het dierenwelzijn in het schoolprogramma van de organiserende overheid van Schaarbeek (Motie van Mevrouw Naïma BELKHATIR).....	1210
Les conséquences sur la commune des augmentations des coûts liés à l'énergie (Demande de Monsieur Matthieu DEGREZ) -- De gevolgen voor de gemeente van de verhoogde energiekosten (Verzoek van de heer Matthieu DEGREZ).....	1213

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

La mise en oeuvre du 3ème volet du plan Good Move à Schaarbeek. (Question de Madame Angelina CHAN) -- De uitvoering van het 3de luik van het Good Move plan in Schaarbeek (Vraag van Mevrouw Angelina CHAN).....	1215
La mise en oeuvre du 3ème volet du plan Good Move à Schaarbeek. (Question de Madame Angelina CHAN) -- De uitvoering van het 3de luik van het Good Move plan in Schaarbeek (Vraag van Mevrouw Angelina CHAN).....	1220
Le plan Good Move dans le quartier Cage aux Ours. (Question de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Het Good Move plan in de Berenkuilwijk (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI).....	1220
Le plan Good Move dans le quartier Cage aux Ours. (Question de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Het Good Move plan in de Berenkuilwijk (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI).....	1220

Le plan Good Move dans le quartier Cage aux Ours. (Question de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Het Good Move plan in de Berenkuilwijk (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI).....	1220
La 3ème phase du plan Good Move. (Question de Monsieur Cedric MAHIEU) -- De 3de fase van het Good Move plan (Vraag van de heer Cedric MAHIEU).....	1220
La mise en oeuvre du plan Good Move 1030 (Question de Monsieur Matthieu DEGREG) -- De uitvoering van het Good Move plan 1030 (Vraag van de heer Matthieu DEGREG).....	1220
La mise en oeuvre de la 3ème phase du plan Good Move à Schaerbeek. (Question de Monsieur Georges VERZIN) -- De uitvoering van de 3de fase van het Good Move plan in Schaerbeek (Vraag van de heer Georges VERZIN)	1220
Le paiement aux horodateurs (Question de Madame Angelina CHAN) -- De betaling aan de parkeermeters (Vraag van Mevrouw Angelina CHAN).....	1221
Le plan de stationnement - Enquête publique (Question de Madame Leïla LAHSSAINI) - = Het parkeerplan - Openbaar onderzoek (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)	1221
Le squat sis Boulevard Wahis 224 (Question de Monsieur Cedric MAHIEU) -- Het kraakpand gelegen Wahislaan 224 (Vraag van de heer Cedric MAHIEU)	1222
Séniorie Brems - Indexation des loyers (Question de Monsieur Matthieu DEGREG) -- Seniorie Brems - Huurindexering (Vraag van de heer Matthieu DEGREG)	1223

19.10.2022

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 19 OCTOBRE 2022
VERGADERING VAN 19 OKTOBER 2022

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; M.-h. Frederic Nimal, Mme-mevr. Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Abobakre BOUHJAR, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Done Sonmez, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Leticia Sere, M.-h. Yusuf Yildiz, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Kevin Likaj, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, M.-h. Quentin Vanbaelen, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : -

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : M.-h. Mehmet Bilge, Mme-mevr. Sihame Haddioui, Echevin-Schepenen; M.-h. Sadik Koksal, Mmes-mevr. Fatiha El Khattabi, Claire Geraets, Fatima Ben Abbou, Lucie Petre, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Mohammed Abkoui, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : -

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 50 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.50 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **28/09/2022 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **28/09/2022 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Likaj est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.
De heer Likaj is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

* * * * *

Madame la Bourgmestre ff : Vous le savez, on vous l'a déjà expliqué, il y a de nouvelles mesures de sécurité qui ont rendu plus difficile, effectivement, les accès par d'autres boîtes, mais normalement, les boîtes 1030, sauf si, comme certains, vous avez spécifiquement demandé qu'on les envoie à une autre adresse, ce que vous avez fait, récemment, le mois passé. Et donc, à cette nouvelle adresse, vous n'avez pas reçu non plus ? Il faut nous le signaler, parce que ce n'est évidemment pas normal. Et mettez-nous, David Neuprez et moi en copie, qu'on puisse insister. Est-ce qu'il y a d'autres personnes qui ont été confrontées à la non-réception d'un mail ? Monsieur Dönmez, je suis tout à fait désolée.

M. Dönmez : Il y en a plusieurs qu'ils l'ont et ils doivent changer de mot de passe toute les semaines, toutes les deux semaines. Ce n'est pas normal.

19.10.2022

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Dönmez, c'est tous les 6 mois quand on a une adresse 1030, qu'on est dans le serveur, qu'on est dans le système. Donc ici, je propose qu'on ne fasse pas un débat technique sur les raisons pour lesquelles cela ne marche pas. Le constat est là et ce n'est donc pas normal. Je vous explique juste qu'il y a des contraintes au niveau de la sécurité qui rendent les choses plus compliquées, mais c'est pour un mieux, c'est pour qu'on ne soit pas hacker, que les données que l'on gère ne soient pas utilisées frauduleusement. Mais cela ne doit pas aboutir, évidemment, à ce que vous ne receviez pas les informations. Donc on va vérifier cela évidemment.

* * * * *

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS

Service d'appui -- Ondersteuningsdienst

Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1

Prime d'hébergement dans le cadre d'accueillir des réfugiés ukrainiens à Schaerbeek – Exercice 2022 – Approbation

Huisvestingstoelage voor Oekraïense vluchtelingen in Schaarbeek - Begrotingsjaar 2022 - Goedkeuring

Mme Nyssens : Donc, je comprends bien qu'il s'agit d'un subside régional, qui est augmenté d'une part communale pour soutenir, par les hébergeurs, l'accueil des familles ukrainiennes. Ma question est : à partir du moment où la Commune participe à cet effort pour les familles ukrainiennes, est ce que la commune ne pourrait pas, vu la crise des réfugiés qui est en train de faire son nid pour le moment, je ne pense pas que toutes ces personnes qui arrivent soient ukrainiennes, est ce qu'il ne serait pas de bon ton d'élargir la mesure à toutes les origines, et d'élargir donc cette prime aussi aux personnes venant d'autres pays que l'Ukraine ?

Mme la Bourgmestre ff : Alors, contrairement à ce que vous dites, c'est 100% le subside régional qui est utilisé, et qui est un subside, effectivement, que nous avons reçu dans le cadre de la crise ukrainienne. Donc la réponse à votre question qui est légitime est non. Parce que c'est un budget 100% Région.

Mme Nyssens : Il me semble que sur fonds propres, on augmente ce subside au vu de la crise de l'énergie. C'est ce que j'ai compris.

Mme la Bourgmestre ff : Non. Donc nous avons effectivement augmenté le montant qui était initialement prévu dans la proposition régionale de l'intervention pour les hébergeurs, vu l'augmentation des coûts de l'énergie. Mais toujours en utilisant ce subside régional. Donc vous avez raison, la commune a décidé de majorer la proposition initiale, mais qui date du mois de mai, de la Région, parce que, entretemps effectivement, les coûts de l'énergie ont fortement augmenté, ce n'est un secret pour personne. Et donc, on a augmenté, mais toujours dans le cadre du subside régional.

Mme Nyssens : C'est une occasion manquée. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Je comprends votre remarque, et donc, on reste évidemment dans le cadre de l'objet du subside.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 2 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu que dans le cadre de la séance du 31 mai 2022, le Collège des Bourgmestre et Echevins a approuvé la ventilation de la première tranche du subside régional octroyé pour aider la commune à gérer l'afflux de réfugiés ukrainiens.

Vu que l'une des propositions consiste à offrir une prime à l'hébergement pour tout hébergeur schaerbeekois qui s'engage à abriter un réfugié plus d'un mois.

Considérant que l'objectif est d'encourager et aider les hébergeurs pendant le mois d'attente pour l'obtention du revenu d'intégration sociale par le CPAS.

Vu la décision du Collège du 31 mai 2022, où il avait été proposé d'élever le montant de cette prime à 150 euros + 50 euros par personne supplémentaire sur base de l'évaluation de la Région de la compensation financière aux frais de l'énergie

Considérant que le présent règlement propose d'ajuster le montant de cette prime au vu de l'augmentation importante des prix de l'énergie à 300 euros + 100 euros par personne supplémentaire.

Au vu du recensement actuel des hébergements ayant eu lieu ou en cours sur la commune de Schaerbeek, la ligne budgétaire prévue pour financer les primes à l'hébergement, 160.000 euros, est largement suffisante pour couvrir cette augmentation.

DECIDE

1. d'approuver le règlement qui entrera en vigueur dès approbation par le conseil communal, avec effet rétroactif pour les hébergements intervenus entre le 24 février 2022 et l'entrée en vigueur du présent règlement.
2. Les demandes de primes seront effectuées en ligne via un formulaire lié à la carte d'identité du demandeur.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen in vergadering van 31 mei 2022 heeft ingestemd met de verdeling van het eerste deel van de regionale subsidie die is toegekend om de gemeente te helpen de toestroom van Oekraïense vluchtelingen in goede banen te leiden.

Overwegende dat een van de voorstellen erin bestaat een huisvestingspremie toe te kennen aan elke Schaarbeekse gastheer die zich ertoe verbindt een vluchteling langer dan een maand onder te brengen.

Overwegende dat het doel is de opvang aan te moedigen en te helpen tijdens de maand waarin zij wachten op het leefloon van het OCMW.

Gelet op het besluit van het College van 31 mei 2022, waarin werd voorgesteld het bedrag van deze premie te verhogen tot 150 euro + 50 euro per extra persoon op basis van de evaluatie door het Gewest van de financiële compensatie voor energiekosten

In de onderhavige verordening wordt voorgesteld het bedrag van deze premie in verband met de aanzienlijke stijging van de energieprijzen aan te passen tot 300 euro + 100 euro per extra persoon.

Gezien de huidige telling van de huisvestingspremies die in de gemeente Schaerbeek heeft plaatsgevonden of aan de gang is, is de begrotingslijn voor de financiering van de huisvestingspremies, 160.000 euro, meer dan voldoende om deze stijging te dekken.

BESLUIT

1. het reglement, die na goedkeuring door de gemeenteraad in werking treedt, goed te keuren met terugwerkende kracht voor accommodaties die zich tussen 24 februari 2022 en de inwerkingtreding van deze verordening hebben voorgedaan.
2. Aanvragen voor premies worden online ingediend met behulp van een formulier dat gekoppeld is aan de identiteitskaart van de aanvrager.

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

Budget -- Begroting

Ordre du jour n° 2 -- Agenda nr 2

Modification budgétaire extraordinaire (MB3) – Approbation

Buitengewone begrotingswijziging (BW3) - Goedkeuring

M. De Herde : Mesdames, Messieurs, chers collègues, l'impact de l'inflation continue à se faire sentir dans le cadre de l'ajustement du budget 2022. Nous sommes obligés de constater que notre déficit budgétaire s'alourdit de 2 millions et passe ainsi d'un résultat de moins 2 millions à moins 4 millions à l'exercice propre. Maigre consolation, le résultat général restera positif à hauteur de 300.000 euros. Bien entendu, ce sont les dépenses de personnel qui croissent le plus, avec une augmentation récurrente de 2 millions. Je souligne un détail : vous vous souviendrez que certains avaient voulu polémiquer à propos de la désignation d'une société privée afin que cette société vérifie si nous ne payons pas trop au fisc ou à l'ONSS. Nous pouvons vous annoncer qu'après quelques mois de travail, cette société a déjà légalement pu récupérer pour nous 162.000 euros. Par ailleurs, nous constatons des variations relatives à la fiscalité locale. Ainsi, le rendement de la taxe sur les diffusions publicitaires par

papier, qui tend à disparaître, le rendement de cette taxe baissera de 480.000 euros, alors que la taxe sur les logements surnuméraires rapporte 110.000 de plus qu'anticipé. Malgré que la dotation générale aux communes ne soit pas indexée correctement, il y a quand même quelques bonnes nouvelles. La dotation complémentaire pour l'échevin surnuméraire s'accroît de 550.000 euros, et l'indexation des subventions régionales pour la mise en œuvre du protocole du comité C s'accroît de 187.000 euros. Notons également que l'inflation impacte positivement le rendement des additionnels à l'IPP de 260.000 euros. Autre bonne nouvelle, qui démontre que notre administration travaille bien pour le recensement des logements inoccupés, c'est l'augmentation de la rétrocession de la Région sur la taxe que celle-ci lève, c'est une augmentation de 126.000 euros. Comme vous l'aurez compris, malgré le sérieux de notre travail et de notre administration, et je remercie à nouveau le Receveur communal et Madame la Directrice-adjointe du Budget, nous ne pouvons rien faire contre les vents mauvais liés à l'inflation galopante. Nous espérons recevoir bientôt la confirmation d'une aide exceptionnelle de la Région de Bruxelles, qui aurait décidé de mettre 15 millions d'euros sur la table. Schaerbeek en recevra sa part, ce qui atténuera le déficit budgétaire attendu. Il est donc probable que nous vous présenterons une ultime modification budgétaire en décembre, qui intègrera cette bonne nouvelle, qui nous laisse cependant un léger goût de trop peu. Je m'en voudrais de terminer ce point de situation sans évoquer l'avenir. Vous dire, aussi, que concernant le budget extraordinaire, il n'y a rien d'extraordinaire à souligner, justement. Il y a des ajustements à la hausse et à la baisse. Il y a quelques projets qui sont reportés à l'année prochaine, mais rien de politiquement significatif. Je m'en voudrais de terminer ce point de situation sans évoquer l'avenir. Celui-ci sera sombre, tant l'inflation dérègle les budgets du CPAS, de la zone de police et de certaines associations. De la même façon, l'inflation continuera d'impacter nos dépenses de personnel, nos dépenses de fonctionnement et nos dépenses de dettes. Même si certaines recettes progresseront également par l'effet mécanique de l'inflation, cela ne suffira absolument pas pour garder l'équilibre. Nous nous dirigeons donc, je le crains, vers un déficit important en 2023. Il s'agira pour nous tous de trouver le juste milieu entre l'équilibre financier à garantir à moyen terme, et l'indispensable nécessité de conserver nos services publics locaux fonctionnels. Merci pour votre attention.

M. Bouhjar : Merci Madame la Présidente. Monsieur l'échevin, je voudrais, au nom de mon groupe, tout d'abord remercier et saluer le travail accompli par l'ensemble de vos services. J'espère que vous leur transmettez nos remerciements. Néanmoins, par soucis de cohérence, puisque nous avons voté contre le budget initial, le groupe socialiste votera contre cette modification budgétaire, et nous mesurons pleinement les difficultés à venir à pouvoir boucler un budget pour 2023, que ce soit pour notre commune, que ce soit pour toutes les communes bruxelloises et même les communes du pays. Nous serons vigilants, attentifs. J'essaye de parler fort.

Mme la Bourgmestre ff : Je pense qu'il faut parler face au micro. Les services techniques essayent de trouver une solution. Je pense que s'il y a du calme dans la salle aussi, cela permettra de faciliter l'écoute de tout le monde. Nous vous entendons, en tout cas, pour notre part, assez bien. Donc, je demande à tous ceux qui parlent, à qui on donnera la parole sur les bancs des conseillers, de bien parler en face du micro. Il est certain que si vous parlez, vos voisins ne nous entendent pas ! S'il y a effectivement du calme partout... Monsieur, il n'y a qu'à et il faut que, il y a des personnes qui sont là et qui connaissent le fonctionnement. Nous allons poursuivre, et je demande par respect pour toutes les personnes qui sont là pour venir assister au Conseil, que tout le monde se taise et qu'on écoute les personnes quand elles parlent.

M. Verzin : Madame la Présidente, Mesdames, Messieurs, chers collègues, d'abord pour excuser la mauvaise qualité du son. Ce n'est pas du tout le fonctionnaire communal qui est affecté à cette tâche ici qui en est en cause, mais bien le fait d'un sous-traitant qui n'a pas terminé la mise à jour des baffles que vous avez devant vous. Et donc, ce réglage qui a commencé il y a quelques jours n'est pas encore terminé. Et donc au nom de l'ensemble du Conseil communal, je vous prie de bien vouloir nous en excuser. Ceci dit, par rapport à l'introduction sur l'aspect budgétaire, que Michel De Herde, échevin du Budget vient de vous faire, quelques observations rapidement. La première, c'est que, comme mon collègue vient de le faire, il faut souligner évidemment la très bonne qualité du travail qui a été effectué par le service du Budget. Qu'ils en soient ici remerciés. Ceci dit, malheureusement, et comme l'échevin l'a dit, ce budget est en perte nouvelle de plus de 2 millions d'euros. Ce qui veut dire que le boni cumulé, qui était à grosso-modo 2.400.000 euros est aujourd'hui réduit à 341.000 euros. Autant dire que l'équilibre auquel la commune cherche d'atteindre sera très, très difficilement atteint d'ici la fin de l'année. Mais ce qui m'inquiète évidemment encore beaucoup plus, ce n'est pas le résultat budgétaire de 2022, c'est la préparation du budget 2023 ! Tant il est vrai que les marges de manœuvre ont

totalemment disparu, et que par contre, les charges financières qui portent sur notre budget communal, elles, sont en train d'exploser ! Exploder, bien sûr, et ce n'est un secret pour personne, par la croissance des dépenses d'énergie, mais aussi par la croissance des dépenses liées à l'inflation et donc à l'indexation des salaires, qui se répercute à travers toute l'administration. Ce qui veut dire que si le Collège n'augmente pas la pression fiscale, et j'imagine mal qu'il puisse le faire dans le contexte actuel, notre budget 2023 sera déficitaire. Et donc nous dépendrons totalement pour atteindre l'équilibre, des moyens que la Région de Bruxelles-Capitale mettra à notre disposition, parce que la situation de Schaerbeek, évidemment, elle n'est pas différente de la situation des 18 autres communes, bien sûr. Et donc il appartient évidemment à la Région de ne pas pénaliser l'ensemble des communes et encore moins celle de Schaerbeek, dont le niveau de pauvreté s'accroît d'année en année. Et donc contenu de cela, je demande précisément à notre échevin du Budget d'être particulièrement attentif à ce qui va se passer dans les prochains mois et de nous tenir au courant de son évolution, parce que je crois que face à l'adversité, nous devrions essayer tous d'être solidaires le plus possible, et que le budget doit éliminer, évidemment, nous devons d'abord balayer devant notre propre porte, nous devons évidemment éliminer tous les doubles emplois, les réorganisations des services pour que cela coûte le moins cher possible à notre budget, et donc pour que cela coûte le moins cher possible, à tous nos concitoyens. J'ai dit, je termine.

M. Mahieu : Merci. Beaucoup de choses ont déjà été dites par les prédécesseurs. Je voulais quand même rappeler ce que j'avais dit lors du budget initial, c'est que si on est aujourd'hui dans cette situation-là, c'est aussi en grande partie parce que vous avez dépensé trop vite dans la première partie de la législature. Vous avez engagé trop, et donc aujourd'hui vous avez dû lancer un projet de gestion de la masse salariale. On n'a pas beaucoup de retour de ce projet, et donc je ne sais pas si pour 2023, ce sera une partie de la solution ou pas. Mais en tous les cas, ce qui est certain, c'est qu'on a d'abord beaucoup de doutes ici sur la fin de l'année 2022, mais surtout sur 2023. Ici on perd 2 millions en quelques mois. Qu'est-ce qu'on va encore perdre en 2023 ? Et puis vous avez déjà décidé dans votre Plan triennal d'augmenter le précompte immobilier en 2023 ! Est-ce que vous maintenez cette volonté-là ? Parce qu'on sait qu'aujourd'hui, beaucoup de petits propriétaires qui occupent leur propre bien sont vraiment dans une situation difficile. Dans votre Plan triennal il est prévu d'augmenter la pression fiscale sur eux en 2023 et de devenir la commune la plus chère de Bruxelles ! Schaerbeek sera la commune la plus chère de Bruxelles en terme de précompte immobilier ! Est-ce que vous gardez bien ça dans votre projet ? Et alors j'ai deux questions plus précises par rapport à cette modification budgétaire. Il y a deux nouveaux projets qui arrivent et que je ne connais pas. Je vois qu'il y a une inscription de 20.000 euros en prestations techniques pour un ouvrage sur l'histoire politique de Schaerbeek. De quoi est-ce qu'il s'agit, qu'est-ce qu'on va dépenser là pour 20.000 euros sur l'histoire politique de Schaerbeek ? Est-ce que c'est le moment de faire une dépense de 20.000 euros là-dessus ? Et il y a 15.000 euros qui est prévu pour des prestations techniques de tiers sur la transition économique ? Qu'est-ce qu'on veut faire avec ces 15.000 euros ? Je vous remercie.

M. De Herde : Nous n'allons évidemment pas aujourd'hui commencer le débat sur le budget 2023. Mais par rapport à votre remarque, Monsieur Mahieu, je vous rappelle que nous avons décidé, et je pense qu'on vous l'a démontré par des chiffres, que les propriétaires occupant seront immunisés de l'augmentation du précompte immobilier, à la fois par la prime Be-home et à la fois par la prime d'accompagnement social. Ceci-dit, nous allons travailler le mieux que nous pouvons et nous débattons du budget 2023 dès qu'il sera possible. En ce qui concerne vos deux questions précises, je pense que le livre, c'est issu du groupe de travail Nols, donc c'est une décision qui vise à, effectivement, rémunérer les auteurs et assurer les coûts d'impression.

Mme la Bourgmestre ff : C'est surtout la suite, en fait, on n'a pas corrigé l'intitulé mais c'est bien effectivement à l'issue de l'étude, la mise en place du groupe de travail. Et tout ce qui sera mis en place dans ce cadre-là qui est dans cet intitulé.

M. De Herde : Pour la deuxième question, je vais passer la balle à Lorraine de Fierlant, parce que je pense que c'est à sa demande que ce crédit de 15.000 euros a été inscrit.

Mme de Fierlant : C'est juste un transfert, ce n'est pas un budget supplémentaire. Donc, c'est juste un transfert d'un article budgétaire à un autre. Il n'y a pas de budget supplémentaire par rapport à ça. C'est pour mener un projet en collaboration avec Monsieur Vanhalewyn par rapport au Plan Climat, et de trouver des collaborations par rapport à la transition économique et écologique. Et c'est subsidié également.

M. De Herde : J'espère que cela répond à vos questions. Donc voilà, je sais qu'en commission vous m'aviez aussi interrogé pour savoir à quelle date le Conseil communal pourra se prononcer sur le budget

19.10.2022

2023. Je suis incapable de vous répondre à l'heure actuelle. Cela dépend du rythme de travail du Collège, des problèmes que nous rencontrerons, des dialogues avec l'Inspecteur régional. Donc je ne peux pas faire de pronostic. La seule chose que je peux vous dire, c'est que ce sera au mieux en novembre, et au pire en février.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 21 voix contre 9 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 21 stem(men) tegen 9 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 21 voix contre 9 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 96, 240, 241, 242, 247 et 249 de la Nouvelle loi communale;

Vu les articles 9, 11, 12, 13 et 14 de l'Arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 octobre 2022;

DECIDE

d'approuver la modification budgétaire extraordinaire (MB3) 2022

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 21 stem(men) tegen 9 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikels 96, 240, 241, 242, 247 et 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikels 9, 11, 12, 13 en 14 van de Koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2022;

BESLUIT

de buitengewone begrotingswijziging (BW3) 2022 goed te keuren.

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

Modification budgétaire ordinaire (MB4) – Approbation

Gewone begrotingswijziging (BW4) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 21 voix contre 9 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 21 stem(men) tegen 9 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 21 voix contre 9 et 5 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 96, 240, 241, 242, 247 et 249 de la Nouvelle loi communale;

Vu les articles 9, 11, 12, 13 et 14 de l'Arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 octobre 2022;

DECIDE

d'approuver la modification budgétaire ordinaire (MB4) 2022

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 21 stem(men) tegen 9 en 5 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikels 96, 240, 241, 242, 247 et 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikels 9, 11, 12, 13 en 14 van de Koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2022;

BESLUIT

de gewone begrotingswijziging (BW4) 2022 goed te keuren.

Contrôle == Controle

Ordre du jour n° 4 == Agenda nr 4

ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" en abrégé CCS - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" in afkorting CCS - Rekeningen 2021 - Akte nemen

M. Mahieu : Merci. J'ai pris connaissance des rapports qui ont été annexés aux comptes. J'avais une question, j'en ai encore discuté avec l'échevin Nimal juste à l'instant. La question, c'est que normalement, dans les ASBL para-communales, il y a un rapport qui doit être transmis qui concerne la transparence des mandats : le nombre de séances, le nombre de séances auxquelles chacun a participé, les rémunérations éventuelles, les voyages éventuels. Ici, il n'y a absolument rien dans le dossier. Et donc je voulais savoir si c'était possible d'avoir ces informations-là qui viennent au moins ultérieurement pour qu'on puisse avoir cette connaissance-là. Je ne sais pas si c'est prévu par la législation, mais je pense qu'en tous les cas, dans une majorité comme la vôtre, qui promeut la transparence, c'est un addendum qui serait vraiment intéressant.

M. Nimal : Effectivement, on a vérifié du côté de l'application de la législation que vous invoquez. Il ne s'agit pas d'une ASBL communale, il s'agit d'une ASBL qui dépend spécifiquement d'une législation de la Fédération Wallonie-Bruxelles. En deux, le financement n'est pas majoritairement communal. Et en trois, c'était la question de savoir s'il y avait plus de la moitié des membres de l'AG ou du CA qui seraient des mandataires, ce n'est pas le cas non plus. On a vérifié, légalement il n'y a pas l'obligation de le faire, mais on retient bien votre suggestion en tout cas, et j'en ferai part. Mais donc, tel que c'est en tout cas ici, cela répond à la législation et il n'y a pas l'obligation.

Mme la Bourgmestre ff : Mais ce qui n'empêche qu'on va le demander au Centre Culturel.

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "Centre culturel de Schaerbeek" affichent un résultat positif de 19.750,59€ et des fonds propres s'élevant à 207.287,92€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 4 octobre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 19.750,59€ et des fonds propres s'élevant à 207.287,92€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "Centre culturel de Schaerbeek", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 19.750,59€ et des fonds propres s'élevant à 207.287,92€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

19.10.2022

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek" een positif saldo van 19.750,59€ en eigen vermogen ter waarde van 207.287,92€ voor het dienstjaar 2021 vertonen. Gelet op de beslissing van 4 oktober 2022 waar het College akte neemt van het positif saldo van 19.750,59€ en eigen vermogen van 207.287,92€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek", die een positif saldo van 19.750,59€ en eigen vermogen van 207.287,92€ vertonen.

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

ASBL "CréACTIONS" - Comptes 2021 - prise d'acte

VZW "CréACTIONS" - Rekeningen 2021 - akte nemen

Mme Nyssens : J'ai une petite question/remarque par rapport à ce point. J'ai lu avec attention les documents qui étaient joints. C'est une ASBL qui, manifestement, a un rôle important de soutien aux familles dans le quartier Stephenson. J'ai un point d'attention par rapport au rapport. Quand on parle des indicateurs d'exécution des tâches, ainsi que des critères d'évaluation des performances atteintes, dans le rapport, les critères, il est dit, ce sera le nombre d'enfants qui participent, et puis, dans l'évaluation, il est inscrit, les critères sont atteints. Cela me paraît un peu peu et c'est dommage, parce que dans le rapport d'activité, il parle du nombre d'enfants qui ont participé aux activités. Donc ma question, ce serait : est-ce que le Collège et les services pourraient être attentifs à ce que dans les critères d'évaluation, on soit plus précis en terme de chiffres et vraiment, d'indicateur d'atteinte des objectifs, et non pas d'estimation globale, comme c'est fait dans le document.

Mme la Bourgmestre ff : Nous avons déjà eu l'occasion de discuter de cela. Le rapport d'activité est obligatoirement aussi avec le document ici. Donc effectivement, on renvoie, et tous les chiffres sont dans le rapport d'activité. Si vous voulez qu'on dédouble les deux, on peut demander de le faire, mais c'est un travail qui est fastidieux. Effectivement, les services disent : objectif atteint, objectif atteint, objectif pas atteint éventuellement, et on renvoie aussi au rapport d'activité.

Mme Nyssens : C'est l'ASBL qui remplit son rapport.

Mme la Bourgmestre ff : Non. Les services qui ont la tutelle, si je puis dire, sur les ASBL, ce sont eux qui font le rapport et qui chènent les informations évidemment. Le rapport d'évaluation sur les plans d'objectifs, sur base du rapport d'activité et/ou, éventuellement, le cas échéant sur base d'une rencontre avec l'ASBL, remplit le rapport. Ce n'est pas l'ASBL qui remplit l'évaluation du plan d'objectifs annuels.

Mme Nyssens : Ok. Merci pour cette nuance.

Mme la Bourgmestre ff : Elle est importante, je pense.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «CréACTIONS» affichent un résultat positif de 16.730,15€ et des fonds propres s'élevant à 41.810,82€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 4 octobre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 16.730,15€ et des fonds propres s'élevant à 41.810,82€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL «CréACTIONS», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 16.730,15€ et des fonds propres s'élevant à 41.810,82€.

19.10.2022

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "CréActions" een positief saldo van 16.730,15€ en een eigen vermogen ter waarde van 41.810,82€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 4 oktober 2022 waarin het college akte neemt van het positief saldo van 16.730,15€ en een eigen vermogen van 41.810,82€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "CréActions", die een positief saldo van 16.730,15€ en een eigen vermogen van 41.810,82€ vertonen.

Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6

ASBL "Espace P..." - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "Espace P..." - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "Espace P..." affichent un résultat positif de 16.248,17€ et des fonds propres s'élevant à 17.278,83€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 27 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 16.248,17€ et des fonds propres s'élevant à 17.278,83€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "Espace P...", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 16.248,17€ et des fonds propres s'élevant à 17.278,83€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Espace P..." een positief saldo van 16.248,17€ en een eigen vermogen van 17.278,83€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 27 september 2022 waarin het college akte neemt van het positief saldo van 16.248,17€ en een eigen vermogen van 17.278,83€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Espace P...", die een positief saldo van 16.248,17€ en een eigen vermogen van 17.278,83€ vertonen.

Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7

ASBL "Ludothèque Sésame" - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "Ludothèque Sésame" - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "Ludothèque Sésame" affichent un résultat négatif de -1.497,71€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -1.658,43€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 11 octobre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -1.497,71€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -1.658,43€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "Ludothèque Sésame", déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -1.497,71€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -1.658,43€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Ludothèque Sésame" een negatief saldo van -1.497,71€ en negatief eigen vermogen ter waarde van -1.658,43€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 11 oktober 2022 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -1.497,71€ en negatief eigen vermogen van -1.658,43€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen van de VZW "Ludothèque Sésame", die een negatief saldo van -1.497,71€ en negatief eigen vermogen van -1.658,43€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8

ASBL "TRANSIT" - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "TRANSIT" - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

19.10.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "TRANSIT" affichent un résultat positif de 118.757€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -142.080€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 27 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 118.757€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -142.080€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "TRANSIT", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 118.757€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -142.080€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "TRANSIT" een positief saldo van 118.757€ en een négatif eigen vermogen ter waarde van -142.080€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 27 septembre 2022 waarin het college akte neemt van het positief saldo van 118.757€ en een négatif eigen vermogen ter waarde van -142.080€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "TRANSIT", die een positief saldo van 118.757€ en een négatif eigen vermogen van -142.080€ vertonen.

Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9

ASBL Liens de Quartier Petite Enfance en abrégé LQPE - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW Liens de Quartier Petite Enfance afgekort LQPE - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «LQPE» affichent un résultat positif de 7.426,00€ et des fonds propres s'établissant à 138.645,00€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 11 octobre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 7.426,00€ et des fonds propres s'établissant à 138.645,00€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL « Liens de Quartier Petite Enfance », déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 7.426,00€ et des fonds propres s'établissant à 138.645,00€.

19.10.2022

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de 27 maart 2019, het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "LQPE" een positief saldo van 7.426,00€ en een eigen vermogen ter waarde van 138.645,00€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 11 oktober 2022 waarin het College akte neemt van het positief saldo van 7.426,00€ en een eigen vermogen ter waarde van 138.645,00€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Liens de Quartier Petite Enfance", die een positief saldo van 7.426,00€ en een eigen vermogen ter waarde van 138.645,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10

Fabrique d'Eglise Sainte Marie - Comptes 2021 – Approbation

Kerkfabriek Sint Maria - Rekeningen 2021 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2021 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie;

Vu le compte de l'exercice 2021 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie;

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
236.640,37€	106.754,80€	129.885,57€

Vu la décision collège du 11 octobre 2022;

DECIDE :

d'avis favorablement le compte de l'exercice 2021 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op de artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;
 Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2021 van de kerkfabriek Sint Maria goedgeurd;
 Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de rekening voor het dienstjaar 2020 van de kerkfabriek Sint Maria goedgeurd;
 Gelet op de rekening van het dienstjaar 2021 van de kerkfabriek Sint Maria;
 Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld:

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
236.640,37€	106.754,80€	129.885,57€

Gelet op het collegebesluit van 11 oktober 2022;

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen voor de rekening van het dienstjaar 2021 van de kerkfabriek Sint Maria.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE --- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Mobilité -- Mobilitéit

Ordre du jour n° 11 --- Agenda nr 11

Subside "PAVE 2020" - Avenant à la convention avec la Région de Bruxelles-Capitale – Approbation

Subsidie "PAVE 2020" - Bijakte bij de overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 1 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté --- Besloten, met 34 stem(men) tegen 1 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 1 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'Ordonnance du 17 décembre 2019 contenant le Budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Vu le catalogue des subventions "soutien régional aux actions communales de mobilité et de sécurité routière 2020";

Considérant qu'une série de mécanismes de soutien, déclinés sous forme de subventions, de cofinancements ou de services, ont été élaborés par la Région bruxelloise à l'attention des communes afin de les stimuler à oeuvrer dans le sens d'une mobilité plus durable ;

Considérant que la collaboration Commune/Région qui en résulte est au bénéfice de tous : la Commune, ses habitants, ses usagers et la cohérence de la politique de mobilité sur le territoire régional ;

Vu l'avenant à la convention en annexe ;

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 17 ;

Sur proposition du Collège du 11 octobre 2022;

DECIDE :

D'approuver l'avenant à la convention ci-annexée entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 1 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de ordonnantie van 17 december 2019 met de algemene begroting van de uitgaven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begroting 2020 ;

Gelet op de catalogus van de subsidies "gewestelijke ondersteuning voor de gemeentelijke mobiliteits-en verkeersveiligheidsacties 2020";

19.10.2022

Overwegende dat een reeks steunmechanismen, achteruitgegaan in de vorm van subsidies, van cofinanciering of diensten, door het gewest ter attentie van de Gemeenten werden uitgewerkt teneinde ze te stimuleren om zich in de richting van een duurzamere mobiliteit in te spannen;
Overwegende dat de medewerking Gemeente/Gewest ten gunste van iedereen is: de Gemeente, zijn inwoners, zijn gebruikers en samenhang van het beleid inzake mobiliteit op het regionale grondgebied;
Gelet op de bijakte bij de overeenkomst toegevoegd aan het dossier;
Gelet op de nieuwe gemeentewet en meer bepaald artikel 17;
Op voorstel van het College van 11 oktober 2022;
BESLIST :
De bijgevoegde bijakte bij de overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente, goed te keuren

Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12

Subventions "Mobilité scolaire 2022" et "Vivre la Ville 2022" - Conventions avec la Région de Bruxelles-Capitale – Approbation

Subsidies "Schoolmobiliteit 2022" en "De stad beleven 2022" - Overeenkomsten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 1 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 1 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 1 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'Ordonnance du 24 décembre 2021 contenant le Budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022;

Vu le catalogue des subventions "soutien régional aux actions communales de mobilité et de sécurité routière 2022";

Considérant qu'une série de mécanismes de soutien, déclinés sous forme de subventions, de cofinancements ou de services, ont été élaborés par la Région bruxelloise à l'attention des communes afin de les stimuler à oeuvrer dans le sens d'une mobilité plus durable;

Considérant que la collaboration Commune/Région qui en résulte est au bénéfice de tous : la Commune, ses habitants, ses usagers et la cohérence de la politique de mobilité sur le territoire régional;

Vu les conventions en annexe;

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 17;

Sur proposition du Collège du 11 octobre 2022;

DECIDE

D'approuver les conventions ci-annexées entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 1 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de ordonnantie van 24 december 2021 met de algemene begroting van de uitgaven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begroting 2022;

Gelet op de catalogus van de subsidies "gewestelijke ondersteuning voor de gemeentelijke mobiliteits-en verkeersveiligheidsacties 2022";

Overwegende dat een reeks steunmechanismen, achteruitgegaan in de vorm van subsidies, van cofinanciering of diensten, door het gewest ter attentie van de Gemeenten werden uitgewerkt teneinde ze te stimuleren om zich in de richting van een duurzamere mobiliteit in te spannen;

Overwegende dat de medewerking Gemeente/Gewest ten gunste van iedereen is: de Gemeente, zijn inwoners, zijn gebruikers en samenhang van het beleid inzake mobiliteit op het regionale grondgebied;

Gelet op de overeenkomsten toegevoegd aan het dossier;

Gelet op de nieuwe gemeentewet en meer bepaald artikel 17;

Op voorstel van het College van 11 oktober 2022;
BESLIST

De bijgevoegd overeenkomsten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Schaarbeek, goed te keuren.

Développement urbain -- Stedelijke ontwikkeling

Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13

**Procédure de modification du Plan Particulier d’Affectation du Sol n°19 "Quartier Ouest de la Gare du Nord" -
Soumettre le projet de plan et son rapport sur les incidences environnementales à enquête publique –
Approbation**

**Wijzigingsprocedure van het Bijzonder Bestemmingsplan n° 19 "Westwijk van het Noordstation" -
Onderwerpen van het ontwerpplan en zijn milieueffectenrapport aan openbaar onderzoek - Goedkeuring**

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. C’est effectivement un point important que vous soulevez ici. J’ai une question préjudicielle à vous poser. Je ne comprends pas comment il se fait que ce point soit inscrit ici en point 13, et un point avec un intitulé à peu près similaire au point 69. Alors que les deux concernent effectivement la procédure de modification du Plan Particulier d’Affectation du Sol du quartier Nord ? Et donc c’était une première réaction, j’espère que vous pourrez éclairer ma lanterne sur ce point-là. La deuxième question que j’avais, j’ai effectivement eu l’occasion de passer en coup de vent à votre commission la semaine dernière, où nous nous trouvions bien seuls, puisque cette commission a été organisée exactement en même temps que la commission de Monsieur De Herde, portant sur les modifications budgétaires. Et donc, c’est dommage, parce que vous aviez déplacé des personnes qui auraient fait sans doute un exposé intéressant, si on regarde les slides. Mais nous n’avons pas eu l’occasion de prendre vraiment connaissance de ce contenu. Aussi je vous demanderai avant qu’on puisse approuver ce point, vous entendre sur ce point, et donner quelques explications complémentaires. Je vous remercie.

M. Likaj : Au nom de la LB, je tenais à saluer la qualité et la précision des modifications du PPAS, qui ont été proposées lors de la commission, la semaine dernière, par la commune et le service de Développement et Revitalisation Urbaine, qui permet d’instaurer dans le quartier un cadre pour une réelle vision de la ville de demain, favorisant un quartier multifonctionnel, répondant de manière équilibrée au besoin de logements, d’équipements et d’espaces verts aux alentours de la gare. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Au niveau de ce PPAS, nous avons d’abord un périmètre qui, en gros, englobe la frontière avec, enfin qui va jusqu’à la frontière avec Saint-Josse, Bruxelles-Ville, le bâtiment des Finances, qui englobe la place Solvay et le chemin de fer. C’est un quartier, comme vous le savez, qui a déjà subi de grosses transformations, mais sur la partie schaarbeekoise, qui s’apprête à vivre de nouveaux grands changements, avec la démolition prochaine du CCN. Ce sont des choses dont nous avons déjà parlé, Monsieur Verzin. Comme vous le savez bien, Monsieur Verzin, mais je le donne à d’autres qui sont peut-être un peu moins spécialistes que nous ici, un PPAS comprend un volet diagnostic, qui est donc présenté ici, un volet règlementaire, qui est constitué de cartes et de prescriptions. Il a aussi également un rapport d’incidence environnementale. Tous ces documents sont joints aux documents que vous avez reçus, et constituent le Plan Particulier d’Affectation du Sol. Les enjeux principaux de ce PPAS étaient de dessiner, et sont de dessiner le nouveau quartier qui fera suite à la démolition de la gare, enfin du bâtiment au-dessus de la gare du Nord, de la transformation également des tours Proximus, et éventuellement, dans un avenir plus lointain, peut-être, d’autres transformations. Les enjeux sont donc bien de redonner une visibilité et une identité à la gare du Nord, de la relier plus correctement au quartier, d’en faire aussi une gare et un site qui accueille une mixité d’activités. L’enjeu est celui aussi, bien sûr, de la circularité, donc en terme de ce qui va se mettre en place, de veiller à une économie de matériaux et d’énergie. C’est aussi, bien sûr, dans les espaces publics, d’améliorer la végétalisation, mais aussi le circuit de l’eau. Et c’est bien évidemment, dans ce quartier-là, l’enjeu essentiel, de la mobilité des transports en commun, de l’accessibilité à la gare, au futur métro, et d’une circulation correcte en surface, non seulement des bus, qui sont nombreux à cet endroit-là, mais aussi, dans un avenir proche, d’un tram. Voilà donc les enjeux complexes de ce PPAS. Les affectations sont donc une mixité de logements, minimum 33% sur l’ensemble du PPAS. C’est un enjeu également de maintien d’activité économique. Et vu la localisation, et l’excellente accessibilité de

ce site, c'est un site prioritaire pour le maintien d'activités économiques type bureaux, mais d'y amener aussi du commerce, au regard des centaines, voire des milliers d'habitants qui vont arriver là, et évidemment des équipements. Voilà, avec des prescriptions évidemment plus complètes que ce que je viens de vous dire, le contenu de ce PPAS. Je terminerai en insistant sur les enjeux très spécifiques à cette zone, qui sont d'une part le fait que nous avons en fait trois niveaux d'activité différents, ce qui complexifie la réalisation de ce PPAS. Vous avez effectivement le niveau de la ville, le niveau de la rue, rue du Progrès, pour faire bref, mais aussi l'esplanade Simon Bolivar, le niveau de la gare, donc ce qu'on appelle le rez-de-ville et le rez-de-gare. Et là on est sur, en haut des escaliers de Simon Bolivar, toutes les activités qui se développent au rez-de-chaussée de la gare. Ça n'a pas facilité la réalisation du PPAS, de tenir compte de ces deux niveaux. Et vous avez alors au-dessus toutes les autres affectations. Une autre difficulté, c'est la proximité, enfin plutôt la frontière avec Saint-Josse et Schaerbeek, qui traverse deux bâtiments. Il est donc évident qu'il fallait prévoir des modalités qui permettent qu'on ne doive pas dire : ah, mais sur les 30% de votre bâtiment, le PPAS de Schaerbeek s'applique, mais pas sur les 70% restant ! Mais donc, qu'on ait une cohérence au niveau évidemment aussi du bâtiment, hein, on ne va pas couper les deux bâtiments en deux, et enfin, le quartier est quasi entièrement entouré de PPAS existants, dont il faut aussi pouvoir tenir compte pour garantir une cohérence dans l'ensemble du quartier. Ce PPAS a été suivi par de très nombreux organismes régionaux. Tout n'est pas fixé, parce qu'il y a encore des choix à faire, mais c'est la Région qui doit faire ces choix, en matière de certaines accessibilités et projets de mobilité. Donc, nous avons travaillé avec un bureau d'avocats spécialisés pour pouvoir à la fois donner des prescriptions qui soient claires et qui répondent aux objectifs, et en même temps avoir une souplesse qui permette de pouvoir répondre à différentes possibilités ou enjeux, priorités, que la Région doit pouvoir décider. Avec notamment les différents opérateurs de transport public que sont la SNCB, la STIB et De Lijn. Voilà Monsieur Verzin, mais je voudrais quand même signaler que certes, c'était effectivement compliqué, et vous le savez, que les commissions, il y en a potentiellement plusieurs, et il faut trouver une date qui arrange tout le monde sans qu'il y ait d'autres commissions, cela n'est pas simple. Mais que par contre, vous avez reçu jeudi toute la présentation PowerPoint qui avait été faite, effectivement, par les services, et je voudrais souligner la qualité du travail ici, remarquable qu'ils ont fait depuis cette année et demi. Et donc je pense que le PowerPoint que vous avez certainement consulté était déjà assez clair et complet. Mais voilà, vous souhaitiez qu'on puisse faire un petit peu le point. Je l'ai donc fait. Je n'ai pas entendu, par contre, Monsieur Verzin, de question dans votre demande ?

M. Verzin : Je voulais simplement partager ce que vous avez dit avec l'ensemble de mes collègues, qui n'ont pas eu l'occasion de participer à la commission.

Mme la Bourgmestre ff : Mais qui ont tous reçu le PowerPoint, dès le lendemain, mais ça avait été convenu dès le départ.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 0 et 3 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 32 voix contre 0 et 3 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT) adopté par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 9 avril 2004 et ratifié par Ordonnance du 13 mai 2004;

Vu l'Ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le CoBAT et l'Ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes, en particulier ses articles 40 à 50 fixant la procédure d'élaboration, de modification ou d'abrogation de plans particuliers d'affectation du sol;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (AGRBC) du 29 juin 1992 relatifs aux commissions de concertation, tel que modifié jusqu'à ce jour ;

Vu l'AGRBC du 29 novembre 2018 fixant la structure des rapports sur les incidences environnementales afférents à l'élaboration, la modification ou l'abrogation des plans et règlements visés aux Titres II & III du CoBAT ;

Vu l'AGRBC du 4 juillet 2019 relatif au comité d'accompagnement des plans particuliers d'affectation du sol et des règlements communaux d'urbanisme ;

Vu l'AGRBC du 25 avril 2019 relatif aux enquêtes publiques en matière d'aménagement du territoire, d'urbanisme et d'environnement, modifié par l'ABRBC du 16 décembre 2021 ;

Vu l'AGRBC du 2 avril 2020 relatif au contenu des Plan Particuliers d'Affectation du Sol (PPAS) ;

Vu le PPAS n°19 "Quartier Ouest de la Gare du Nord" couvrant les îlots 67, 68, 71 et 72 et approuvé par Arrêté Royal du 31 octobre 1978;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mai 2020 (point 39) initiant la procédure de modification du PPAS précité ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins (CBE) du 9 juin 2020 approuvant le dossier en vue d'initier la procédure de modification du PPAS précité et sa transmission pour avis à Bruxelles Environnement et perspective.brussels ;

Vu l'avis de l'administration régionale en charge de la planification territoriale, perspective.brussels, du 6 juillet 2020 sur l'opportunité de modifier ce PPAS ;

Vu l'avis de l'administration régionale en charge de la gestion de l'environnement, Bruxelles Environnement, du 25 juin 2022 sur la nécessité d'élaborer un rapport sur les incidences environnementales (RIE) ;

Vu la délibération du CBE du 6 octobre 2020 arrêtant la procédure de passation du marché d'étude, à savoir procédure négociée sans publication préalable après consultation de huit bureaux spécialisés en études d'urbanisme, ainsi que les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2020/027 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 28 octobre 2020 (point 58) prenant pour information la délibération du CBE précitée ;

Vu la délibération du CBE du 19 janvier 2021 attribuant le marché d'étude à l'association momentanée 1010 URBANISME – BRAT, aux conditions du cahier spécial des charges précité et selon son offre négociée, pour le prix de 165.528,00 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 janvier 2021 (point 89) prenant pour information la délibération du CBE précitée ;

Vu la délibération du CBE du 19 janvier 2021 approuvant la composition du comité d'accompagnement en charge du suivi de la procédure de modification du PPAS et de son RIE ; que le comité d'accompagnement fixe (ou restreint) comprend deux représentants de la Commune, un représentant de Bruxelles Environnement et un représentant de perspective.brussels;

Vu la délibération du CBE du 30 mars 2021 approuvant le projet de cahier de charges du RIE à établir dans le cadre de la procédure de modification légale du PPAS ;

Vu les réunions du comité d'accompagnement (restreint ou élargi) : 11 mars 2021 (restreint), 30 avril 2021 (élargi), 3 juin 2021 (élargi), 16 juin 2021 (élargi), 30 octobre 2021 (restreint), 25 novembre 2021 (élargi), 16 décembre 2021 (restreint), 10 février 2022 (restreint), 17 mars 2022 (restreint), 28 avril 2022 (restreint), 16 juin 2022 (restreint), 14 juillet 2022 (élargi), 22 septembre 2022 (restreint) ; que le comité d'accompagnement élargi réunissait les 4 membres fixes du comité d'accompagnement restreint (Commune, Bruxelles Environnement et perspective.brussels) étendus avec des représentants de la Ville de Bruxelles, la Commune de St-Josse-Ten-Noode, Urban.brussels – Direction Urbanisme et Patrimoine Culturel, De Lijn, la STIB, la SNCB, le BMA (Maître Architecte – Bouwmeester) et la SAU-MSI (Société d'Aménagement Urbain – Maatschappij voor Stedelijke Inrichting) ;

Vu la délibération du CBE du 6 septembre 2022 déclarant complet le RIE ;

Vu sa lettre du 7 septembre 2022 par lequel il transmet le projet de plan et son RIE au comité d'accompagnement et l'invite à clôturer le RIE et arrêter la liste des communes de la Région concernées par les incidences du projet de plan ;

Vu la réunion de clôture du comité d'accompagnement du 22 septembre 2022 et le procès-verbal de clôture établi à cet effet ;

Vu l'article 48 du CoBAT qui dispose que le Conseil communal charge le CBE de soumettre le projet de plan à enquête publique accompagné du RIE ;

Considérant que l'enquête publique durera 30 jours et qu'elle sera annoncée par affiches rouges dans le périmètre du projet de PPAS, par un avis inséré dans le Moniteur belge et dans minimum deux journaux de langue française et de langue néerlandaise diffusés dans la Région et sur le site internet communal ;

Considérant que lors de l'enquête publique, le dossier (projet de plan, RIE, demande d'avis préalable, délibérations du Conseil communal, avis de Bruxelles Environnement et perspective.brussels, pv de clôture du RIE) sera déposé à la Maison communale aux fins de consultation par le public et qu'il sera également mis à disposition sur internet ;

Considérant que le dossier du projet de plan est constitué de quatre parties :

- Partie 1 : diagnostic (introduction, analyse de la situation de droit et de fait, situation prévisible, contraintes, déficiences et potentialités du territoire, plans principaux et cahiers de plans de la

- situation existante de droit et de fait) ;
- Partie 2 : volet stratégique – note explicative (motifs, contenu des prescriptions et des mesures d’accompagnement) ;
- Partie 3 : volet réglementaire – prescriptions littérales (dispositions et prescriptions générales et prescriptions particulières) et plans réglementaires (plan des affectations rez-de-ville et rez-de-gare) ;
- Partie 4 : mesures d’accompagnement (Mesures relatives à l’impact économique et social du plan, au paysage et à l’urbanisme, à l’air et au microclimat, à la mobilité, au sol et aux eaux, au bruit et vibrations, à la biodiversité, à la sécurité et santé, à la transition circulaire et énergétique)

Vu la délibération du CBE du 11 octobre 2022 ;

Considérant qu’il y a lieu d’y faire droit ;

DECIDE :

de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de soumettre le projet de plan à enquête publique accompagné du rapport sur les incidences environnementales, conformément à l’art. 48 du CoBAT ;

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) vastgesteld bij Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 april 2004 en geratificeerd bij Ordonnantie van 13 mei 2004;

Gelet op de Ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de Ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen, in het bijzonder haar artikelen 40 tot en met 50 die de opmaak-, de wijzigings- en de opheffingsprocedure van bijzondere bestemmingsplannen vastleggen;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BRBHG) van 29 juni 1992 betreffende de overlegcommissies, zoals gewijzigd tot op vandaag ;

Gelet op het BRBHG van 29 november 2018 tot vaststelling van de structuur van de milieueffectenrapporten behorend bij de uitwerking, wijziging of opheffing van de plannen en verordeningen bedoeld in de Titels II & III van het BWRO ;

Gelet op het BRBHG van 4 juli 2019 betreffende het begeleidingscomité van bijzondere bestemmingsplannen en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen ;

Gelet op het BRBHG van 25 april 2019 betreffende de openbare onderzoeken op het gebied van ruimtelijke ordening, stedenbouw en leefmilieu, gewijzigd bij BRBHG van 16 december 2021 ;

Gelet op het BRBHG van 2 april 2020 omtrent de inhoud van Bijzondere Bestemmingsplannen (BBP) ;

Gelet op het BBP n°19 "Westwijk van het Noordstation" over de huizenblokken 67, 68, 71 en 72, goedgekeurd bij Koninklijk Besluit van 31 oktober 1978;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 mei 2020 tot opening van de wijzigingsprocedure van het vorenvermelde BBP;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen (CBS) van 9 juni 2020 tot goedkeuring van het dossier met het oog op de opening van de wijzigingsprocedure van het vorenvermelde BBP en haar verzending voor advies aan Leefmilieu Brussel en perspective.brussels ;

Gelet op het advies van de gewestelijke administratie belast met de territoriale planning, perspective.brussels, van 6 juli 2022 over de opportuniteit om het BBP te wijzigen ;

Gelet op het advies van de gewestelijke administratie belast met het beheer van het leefmilieu, Leefmilieu Brussel, van 25 juni 2020 over de noodzakelijkheid om een milieueffectenrapport (MER) op te maken ;

Gelet op de beraadslaging van het CBS van 6 oktober 2020 tot vaststelling van de gunningswijze van de studieopdracht, zijnde onderhandelingsprocedure zonder voorafgaandelijke publiciteit na raadpleging van acht bureaus gespecialiseerd in stedenbouwkundige studies, alsook de voorwaarden van de opdracht volgens het bijzonder lastenboek Scha/Infra/2020/027 ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 oktober 2020 (punt 58) tot informatieneming van het vorenvermelde Collegebesluit ;

Gelet op de beraadslaging van het CBS van 19 januari 2021 tot gunning van de studieopdracht aan de tijdelijke vereniging 1010 URBANISME – BRAT, aan de voorwaarden van vorenvermeld bijzonder lastenboek en volgens haar onderhandelde offerte, voor de prijs van 165.528,00 € ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 januari 2021 (punt 89) tot informatieneming van het vorenvermelde Collegebesluit ;

Gelet op de beraadslaging van het CBS van 19 januari 2021 tot goedkeuring van de samenstelling van het begeleidingscomité belast met de opvolging van de wijzigingsprocedure van het BBP en zijn MER ; dat het vaste (of beperkte) begeleidingscomité bestaat uit twee vertegenwoordigers van de Gemeente, één vertegenwoordiger van de Brussel Leefmilieu en één vertegenwoordiger van perspective.brussels ;

Gelet op de beraadslaging van het CBS van 30 maart 2021 tot goedkeuring van het ontwerp van lastenboek van het op te maken MER in het kader van de wettelijke wijzigingsprocedure van het BBP ;

Gelet op de vergaderingen van het (beperkte of uitgebreide) begeleidingscomité : 11 maart 2021 (beperkt), 30 april 2021 (uitgebreid), 3 juni 2021 (uitgebreid), 16 juni 2021 (uitgebreid), 30 oktober 2021 (beperkt), 25 november 2021 (uitgebreid), 16 december 2021 (beperkt), 10 februari 2022 (beperkt), 17 maart 2022

(beperkt), 28 april 2022 (beperkt), 16 juni 2022 (beperkt), 14 juli 2022 (uitgebreid), 22 september (beperkt) ; dat het uitgebreide begeleidingscomité de 4 vaste leden van het beperkte begeleidingscomité (Gemeente, Leefmilieu Brussel en Perspective.brussels) verenigde, uitgebreid met vertegenwoordigers van de Stad Brussel, de Gemeente de St-Joost-Ten-Noode, Urban.brussels – Directie Stedenbouw en Cultureel Erfgoed, De Lijn, de MIVB, de NMBS, de BMA (Bouwmeester - Maître Architecte) en de SAU-MSI (Société d'Aménagement Urbain – Maatschappij voor Stedelijke Inrichting) ;

Gelet op de beraadslaging van het CBS tot volledigverklaring van het MER ;

Gelet op haar schrijven van 7 september 2022 bij dewelke zij het ontwerpplan en haar MER overmaakt aan het begeleidingscomité en haar uitnodigt om het MER af te sluiten en de lijst van de gemeenten van het Gewest vast te leggen die betrokken zijn bij de effecten van het ontwerpplan ;

Gelet op de sluitingsvergadering van het begeleidingscomité van 22 september 2022 en het daartoe opgemaakte proces-verbaal van sluiting ;

Gelet op artikel 48 van het BWRO dat bepaalt dat de Gemeenteraad het CBS de opdracht geeft om het ontwerpplan samen met het MER aan openbaar onderzoek te onderwerpen ;

Overwegende dat het openbaar onderzoek 30 dagen zal duren en dat zij zal worden aangekondigd door rode aanplakbiljetten in de perimetre van het ontwerp van BBP, door een bericht in het Belgisch Staatsblad en in minimum twee Franstalige en Nederlandstalige dagbladen die in het Gewest worden verspreid en op de gemeentelijke website ;

Overwegende dat tijdens de ganse duur van het openbaar onderzoek, het dossier (ontwerpplan, MER, voorafgaandelijke adviesaanvraag, beraadslagingen van de Gemeenteraad, adviezen van Leefmilieu Brussel en perspective.brussels, pv van sluiting van het MER) op het Gemeentehuis zal worden neergelegd voor raadpleging door de bevolking en dat zij ook op het internet ter beschikking zal worden gesteld ;

Overwegende dat het dossier van het ontwerpplan uit vier delen bestaat :

- Deel 1 : diagnose (inleiding, analyse van de bestaande feitelijke en rechtstoestand, voorzienbare toestand, gebreken, beperkingen en potentieel van het grondgebied, hoofdplannen en kaartenboek van de bestaande toestand) ;
- Deel 2 : strategisch luik – verklarende nota (motieven, inhoud van de voorschriften en begeleidingsmaatregelen) ;
- Deel 3 : reglementaire luik – geschreven voorschriften (algemene bepalingen en voorschriften en bijzondere voorschriften) en reglementaire plannen (bestemmingsplan stadsniveau en stationsniveau) ;
- Deel 4 : begeleidingsmaatregelen (m.b.t. de economische en sociale impact van het plan, het landschap en de stedenbouw, de lucht en het microklimaat, de mobiliteit, de bodem en het water, het geluid en de trillingen, de biodiversiteit, de veiligheid en de gezondheid, de circulaire en energietransit) ;

Gelet op de beraadslaging van het CBS van 11 oktober 2022 ;

Overwegende dat het past er gevolg aan te geven ;

BESLUIT :

het College van Burgemeester en Schepenen de opdracht te geven om het ontwerpplan aan een openbaar onderzoek te onderwerpen, samen met het milieueffectenrapport, overeenkomstig het artikel 48 van het BWRO.

19.10.2022

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 1/4

Conciergeries des immeubles communaux - Convention-type d'occupation de logement de fonction - Version néerlandaise – Approbation

Conciergeries van de gemeentelijke gebouwen - Standaardovereenkomst voor de bezetting van dienstwoning - Nederlandse versie - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale

Vu sa délibération du 01.06.2022 approuvant la convention-type (version française)

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17.05.2022 approuvant la version néerlandaise de la convention-type

Considérant qu'il convient de donner suite aux conclusions de cette décision

DECIDE

1. d'adopter la convention-type, déposée au dossier, relative à l'occupation de logement de fonction des concierges des immeubles communaux
2. de donner délégation au Collège des Bourgmestre et Echevins pour conclure la convention-type déposée au dossier avec la personne désignée comme concierge de l'immeuble correspondant

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 01.06.2022 goedkeurend de standaardovereenkomst- (franse versie)

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 17.05.2022 goedkeurend de nederlandse versie van de standaardovereenkomst

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT

1. de standaardovereenkomst, neergelegd in het dossier, voor de bezetting van dienstwoning van de conciërges van de gemeentelijke gebouwen aan te nemen
2. opdracht aan het College van Burgemeester en Schepenen te geven om de standaardovereenkomst, neergelegd in het dossier, aan te gaan met de persoon die is aangewezen als conciërge van het betreffende gebouw

Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15

Biens communaux sis Rue Gaucheret 6B (Eos-Parking) - Vente de gré à gré des emplacements de parking P33, P34 et P35 – Approbation

Gemeentelijke goederen gelegen Gaucheretstraat 6B (Eos-Parking) - Onderhandse verkoop van de parkeerplaatsen P33, P34 en P35 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

19.10.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu le rapport d'estimation du 27.05.2022

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19.07.2022 de vendre sept emplacements de parking situés dans la copropriété Eos-Parking

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23.08.2022 de vendre de gré à gré trois emplacements de parking situés dans la copropriété Eos-Parking

Vu sa délibération du 07.09.2022 désaffectant les emplacements de parking P30, P31, P32, P33, P34, P35 et P63

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 27.09.2022 de vendre de gré à gré les 3 emplacements de parking P33, P34, P35

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE

de procéder à la vente de gré à gré de 3 emplacements de parkings P33, P34, P35 de la copropriété Eos-Parking (Rue Gaucheret 6B - 1030 Bruxelles) au prix minimum de 25.000 € par emplacement

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op het schattingsverslag dd. 27.05.2022

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 19.07.2022 zeven parkeerplaatsen gelegen in de mede-eigendom Eos-Parking te verkopen

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 23.08.2022 drie parkeerplaatsen gelegen in de mede-eigendom Eos-Parking onderhands te verkopen

Gelet op haar beraadslaging dd. 07.09.2022 desaffecterende de parkeerplaatsen P30, P31, P32, P33, P34, P35 en P63

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 27.09.2022 de drie parkeerplaatsen P33, P34 en P35 onderhands te verkopen

Overwegende dat het past om gevolg aan deze beslissing te geven

BESLUIT

de parkeerplaatsen P33, P34 en P35 van de mede-eigendom Eos-Parking (Gaucheretstraat 6B te 1030 Brussel) onderhands te verkopen tegen een minimum prijs van 25.000 € per parkeerplaats

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

Contrat de quartier durable Petite Colline - Acquisition du bien sis rue des Plantes 125-127 - Expropriation pour cause d'utilité publique - Autorisation d'agir en justice

Duurzaam wijkcontract Heuveltje - Verwerving van het pand gelegen Plantenstraat 125-127 - Onteigening voor openbaar nut - Machtiging om gerechtelijke stappen te ondernemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Conseil communal du 28.04.2021 adoptant le programme du contrat de quartier durable Petite Colline

Vu le rapport d'estimation de l'immeuble du 22.03.2021

19.10.2022

Vu la décision du Collège du 09.11.2021 de faire offre au montant de l'estimation majoré de 17% (indemnité de emploi)

Vu le refus du propriétaire quant à l'offre au prix maximal que la Commune peut légalement proposer

Vu l'arrêté d'expropriation du Gouvernement de la Région Bruxelles-capitale du 15.09.2022 portant approbation des plans d'expropriation selon la procédure d'extrême urgence pour cause d'utilité publique au bénéfice de la commune de Schaerbeek pour le bien sis rue des Plantes 125-127 - 1030 Schaerbeek

Vu la décision du Collège du 11.10.2022 d'agir en justice en vue de l'expropriation

DECIDE:

Désigner Me Letellier Vincent, rue Vanderlinden 35, 1030 Schaerbeek, pour déposer une action en justice pour l'expropriation de l'immeuble sis à la rue des Plantes 125-127 - 1030 Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 28.04.2021 tot goedkeuring van het programma van het duurzaam wijkcontract Heuveltje

Gelet op het schattingsrapport van 22.03.2021

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 09.11.2021 om een bod uit te brengen voor het bedrag van de raming verhoogd met 17% (hergebruiksvergoedingen)

Gelet op de weigering van de eigenaar over het maximale bod dat de gemeente legaal kan bieden

Gelet op het besluit van 15.09.2022 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de onteigeningsplannen op basis van de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden om redenen van algemeen nut ten gunste van de gemeente Schaarbeek voor de goed gelegen Plantenstraat 125-127 - Schaarbeek

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 11.10.2022 om gerechtelijke stappen te ondernemen met het oog op de onteigening

BESLUIT:

Meester LETELLIER Vincent, Vanderlindenstraat 35 -1030 Schaarbeek aan te wijzen om een justitie aktie voor de onteigening van het gebouw gelegen Plantenstraat 125-127 - 1030 Schaarbeek

Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17

Contrat de quartier durable Petite Colline - Immeuble sis rue de Locht 27 - Acquisition pour cause d'utilité publique – Approbation

Duurzaam wijkcontract "Heuveltje" - Gebouw gelegen aan de Lochtstraat 27 - Verwerving ten algememen nutte - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 06.10.2016

Vu la Circulaire relative à l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles du 22.12.2015

Vu la décision du Conseil communal du 28.04.2021 adoptant le programme du contrat de quartier durable Petite Colline

Vu le rapport d'estimation de l'immeuble du 01.04.2021 fixant la valeur du bien à 300 000€

Vu la décision du Collège du 08.03.2022 de faire offre au montant de l'estimation

Vu la contre offre du propriétaire

Vu la décision du Collège du 11.10.2022 d'accepter les conditions d'acquisition du propriétaire

19.10.2022

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

De marquer son accord sur l'acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique dans le cadre du Contrat de quartier durable "Petite Colline" du bien sis rue de Locht 27 pour la somme de 311 000€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 06.10.2016

Gelet op de omzendbrief van 22.12.2015 over de verwerving of de vervreemding van het eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 28.04.2021 tot goedkeuring van het programma van het duurzaam wijkcontract Heuveltje

Gelet op het expertiseverslag van 01.04.2021 dat de verkoopwaarde van het goed op 300 000 € vastlegt

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08.03.2022 om een bod uit te brengen voor het bedrag van de raming

Gelet op het tegenbod van de eigenaar

Gelet op de beslissing van het College van 11.10.2022 om de verkrijgingvoorwaarden van de eigenaar te aanvaarden

Overwegend dat het past om gevolg aan deze beslissingen te geven

BESLUIT:

Akkoord te gaan met de aankoop ten algemene nutte in het kader van het duurzaam wijkcontract "Heuveltje" van het goed gelegen Lochtstraat 27 tegen 311 000 € aan.

RESSOURCES HUMAINES == HUMAN RESOURCES

Ordre du jour n° 18 == Agenda nr 18

Recours aux services de l'adjudicataire de l'accord-cadre passé par la centrale d'achat du Service Fédéral des Pensions (SFP) et adoption des documents relatif à l'instauration d'une pension complémentaire "2ème pilier" des membres du personnel dans le cadre d'un contrat de travail – Approbation

Gebruikmaking van de diensten van de inschrijver aan wie de raamovereenkomst is gegund door de aankoopcentrale van de FPD en aanneming van de documenten betreffende de vaststelling van een aanvullend pensioen "2de pijler" voor het contractueel personeel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale,

Vu la Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale;

Vu la Loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle et les modifications y apportées;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics
Vu la Loi du 1er février 2022 confiant au Service fédéral des Pensions certaines missions en matière de pensions complémentaires des membres du personnel contractuel des administrations provinciales et locales, modifiant l'article 30/1 de la loi du 18 mars 2016 relative au Service fédéral des Pensions ;
Vu la Loi du 30 mars 2018 relative à la non-prise en considération de services en tant que personnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public, modifiant la responsabilisation individuelle des administrations provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé, adaptant la réglementation des pensions complémentaires, modifiant les modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales et portant un financement supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales;
Vu la Loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives;
Vu le protocole d'accord 2021/1 du Comité de négociation C des services publics locaux de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la revalorisation salariale 2021-2025 du 20 septembre 2021;
Vu l'arrêté du 2 octobre 2021 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant aux communes bruxelloise une dotation de 22.500.000,00 EUR visant à la mise en œuvre de l'accord sectoriel 2021-2025 ;
Considérant la résiliation par Belfius Insurance et Ethias à partir du 1er janvier 2022 du contrat dans le cadre du marché public lancé en 2010 par l'ONSSAPL pour la désignation d'une compagnie d'assurances chargée de l'exécution de l'engagement de pension pour les agents contractuels des administrations provinciales et locales ;
Considérant les décisions adoptées par le Comité de Gestion des administrations provinciales et locales en vue de désigner un nouvel organisme de pension pour les pouvoirs locaux ;
Considérant le Cahier des charges du Service Fédéral des Pensions pour le marché public de services ayant comme objet « désignation d'une institution de retraite professionnelle pour des administrations provinciales et locales » (n° SFPD/S2100/2022/05) ;
Considérant que le Comité de Gestion des administrations provinciales et locales a décidé le 29 août 2022 d'attribuer le marché public de services ayant pour objet « désignation d'une institution de retraite professionnelle pour des administrations provinciales et locales » à Ethias Pension Fund OFP conformément aux documents de marché applicables ;
Considérant par ailleurs que le protocole d'accord 2021/1 du Comité de négociation C des services publics locaux susvisé, ainsi que l'arrêté du 2 octobre 2021 susvisé mettant en œuvre ce protocole d'accord, impliquent de constituer un second pilier de pension dans la cadre de la revalorisation salariale négociée ;
Considérant qu'en vertu de l'article 47 §2 de la loi du 17 juin 2016, le pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale de marchés est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation;
Vu la décision du Conseil communal du 29 juin 2022 d'adhérer à la centrale d'achat du Service fédéral des Pensions, en vue de la poursuite d'un deuxième pilier de pension pour les agents contractuels, décision transmise à l'autorité de tutelle le 6 juillet 2022;
Vu le protocole d'accord unanime du Comité de négociation du 12 octobre 2022 ;
Considérant qu'il y a lieu d'approuver les documents relatifs à l'instauration de la pension complémentaire des membres du personnel dans le cadre d'un contrat de travail avec la Commune de Schaerbeek ;
Sur la proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 octobre 2022

DECIDE :

1. de recourir aux services d'Ethias Pension Fund OFP, adjudicataire de l'accord-cadre passé par la centrale d'achat du Service fédéral des pensions avec entrée en vigueur du plan de pension au 01/01/2022;
2. d'approuver les documents suivants ci-annexés relatifs à l'instauration de la pension complémentaire des membres du personnel occupés dans le cadre d'un contrat de travail avec la commune :
 1. Règlement de pension multi-employeurs moyennant adaptation des dispositions suivantes :
 1. Constituer un fonds multi-employeur avec le CPAS de Schaerbeek, ce qui assure la continuité des garanties pour le travailleur en cas de transfert de la commune au CPAS ou inversement;
 2. Fixer le montant des cotisations à 3% des rémunérations du personnel sous contrat soumises à cotisations sociales (allocation de base, article 4.1a du règlement et annexe I;

- 3% quel que soit le niveau de rémunération et sans l'allocation complémentaire prévue au 4.1b);
3. Assimiler certaines périodes de suspensions de contrat à des périodes d'activités donnant lieu à paiement de la cotisation pension sur la base d'une rémunération de référence, à savoir : le congé de maternité et les périodes de protection de la maternité, le congé de paternité/de naissance, le congé d'adoption, le congé pour soins d'accueil de longue durée, les périodes d'accident de travail ou de maladie professionnelle, considérant que cette liste doit être adoptée ou refusée dans son ensemble (article 4.1 et annexe II du règlement);
 4. Assimiler les éventuelles périodes de chômage Covid-19 (article 4.1 et annexe II du règlement);
 5. Ne pas prévoir de plan de rattrapage à une date antérieure à la date d'affiliation (4.1c).
2. Plan de financement du régime de pension du 2ème pilier en faveur des membres du personnel contractuel d'un pouvoir local relevant du patrimoine distinct APL du canton 2;
 3. Convention de gestion – Canton 2 - Patrimoine distinct APL;
 4. Acte d'adhésion à la Convention de Gestion – Canton 2 – Patrimoine Distinct APL;
 5. Déclaration sur les principes de la politique d'investissement du "patrimoine distinct APL";
 6. Règlement d'assurance de groupe pour "structure d'accueil" ;
 7. Convention cadre d'assurance de rentes viagères octroyées dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires;
 8. Statuts de l'organisme de financement de pensions "Ethias Pension Fund";
3. de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de l'exécution de la présente décision;
 4. d'adresser copie de cette décision à Ethias Pension Fund OFP (selon les modalités prévues sur le site dédié du prestataire).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet,

Gelet op de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;

Gelet op de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening en zijn wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het Koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 1 februari 2022 tot toewijzing aan de Federale Pensioendienst van bepaalde opdrachten inzake de aanvullende pensioenen van de contractuele personeelsleden van de provinciale en plaatselijke besturen, tot wijziging van artikel 30/1 van de wet van 18 maart 2016 betreffende de Federale Pensioendienst;

Gelet op de wet van 30 maart 2018 met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten gepresteerd als niet vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector, tot wijziging van de individuele responsabilisering van de provinciale en lokale overheden binnen het Gesolidariseerde pensioenfonds, tot aanpassing van de reglementering inzake aanvullende pensioenen, tot wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen en tot bijkomende financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen;

Gelet op de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen;

Gelet op het protocol 2021/1 van het onderhandelingscomité C van de plaatselijke openbare diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 september 2021 over de herwaardering van de lonen 2021-2025; Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 oktober 2021 tot toekenning aan de Brusselse gemeenten van een dotatie van 22.500.000,00 EUR houdende uitvoering van het sectoraal akkoord 2021-2025;

Overwegende de opzegging per 1 januari 2022 door Belfius Insurance en Ethias van de overeenkomst in het kader van de overheidsopdracht die in 2010 door de RSZPPO is uitgeschreven voor de aanduiding van een verzekeringsmaatschappij belast met de uitvoering van de pensioenverbintenis voor de contractuele personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Overwegende de besluiten van het beheerscomité van de pensioenen van de provinciale en plaatselijke besturen tot aanduiding van een nieuwe pensioeninstelling voor de plaatselijke besturen;

Overwegende het lastenboek van de Federale Pensioendienst voor de overheidsopdracht voor diensten "Aanduiden van een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening voor provinciale en plaatselijke overheden" (nr. SFPD/S2100/2022/05);

Overwegende dat het beheerscomité van de provinciale en plaatselijke besturen op 29 augustus 2022 heeft besloten de overheidsopdracht met als onderwerp "Aanduiden van een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening voor provinciale en plaatselijke overheden" te gunnen aan Ethias Pension Fund OFP, overeenkomstig de toepasselijke aanbestedingsdocumenten.

Overwegende dat, om in aanmerking te komen voor een vermindering van de responsabiliseringsbijdrage als bedoeld in bovenvermelde wet van 24 oktober 2011, de lokale besturen aangesloten bij het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen voor hun contractueel personeel een tweede pensioenpijler moeten opzetten;

Overwegende dat het OCMW van Schaarbeek is aangesloten bij het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen;

Overwegende dat bovengenoemd protocol 2021/1 van het onderhandelingscomité C van de plaatselijke openbare diensten, alsook bovengenoemd besluit van 2 oktober 2021 dit protocol uitvoeren, de instelling van een tweede pensioenpijler inhouden in het kader van de onderhandelde loonopwaardering;

Overwegende dat krachtens artikel 47, § 2, van de wet van 17 juni 2016 een aanbestedende dienst die zijn toevlucht neemt tot een aankoopcentrale, vrijgesteld wordt van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren;

Gelet op het besluit van de Gemeenteraad van 29 juni 2022 om aan te sluiten bij de aankoopcentrale van de federale pensioendienst, met het oog op de voortzetting van een tweede pensioenpijler voor contractuele personeelsleden, een besluit dat op 06 juli 2022 aan de toezichthoudende autoriteit is overgemaakt;

Gelet op de protocol van eenparig akkoord van het onderhandelingscomité van 12 oktober 2022;

Overwegende dat de documenten betreffende de vaststelling van het aanvullend pensioen voor het contractueel personeel van de gemeente moeten goedgekeurd worden;

Op voorstel van het college van Burgemeester en Schepenen van 4 oktober 2022;

BESLUIT

1. gebruik te maken van de diensten van Ethias Pension Fund OFP, de inschrijver aan wie de raamovereenkomst is gegund door de aankoopcentrale van de federale pensioendienst, met inwerkingtreding van het pensioenplan op 01/01/2022;
2. de volgende documenten in bijlage goed te keuren met betrekking tot de invoering van het aanvullend pensioen voor contractuele personeelsleden van de gemeente
 1. Pensioenreglement multi-werkgevers vermits de volgende wijzigingen:
 1. oprichting van een multi-werkgeversfonds Gemeente en OCMW van Schaarbeek, dat de continuïteit van de waarborgen voor de werknemer verzekert in geval van overgang van de gemeente naar het OCMW of omgekeerd;
 2. het bedrag van de pensioentoeelage vaststellen op 3% op het totale bruto jaarloon dat aan socialezekerheidsbijdragen onderworpen is (basistoelage, artikel 4.1a van het reglement in bijlage I; 3% ongeacht de hoogte van de bezoldiging en zonder aanvullende toelage bedoeld in 4.1b);
 3. bepaalde perioden van schorsing van de arbeidsovereenkomst gelijk te stellen met perioden van activiteit die aanleiding geven tot betaling van pensioentoeelage op basis van een referentiesalaris, namelijk: moederschapsverlof en perioden van moederschapsbescherming, vaderschaps-/geboorteverlof, adoptieverlof, verlof voor langdurige zorg, perioden van arbeidsongeval of beroepsziekte, met de overweging dat deze lijst in zijn geheel moet worden aangenomen of verworpen (artikel 4, lid 1, en

- bijlage II van de verordening);
4. eventuele perioden van werkloosheid Covid-19 ook gelijkstellen (artikel 4, lid 1, en bijlage II van de verordening);
 5. geen inhaaltoelage op een datum vóór de datum van aansluiting (4.1c) voorzien.
2. Financieringsplan voor de pensioenregeling van de tweede pijler voor de contractuele personeelsleden van een lokaal bestuur behorend tot het afzonderlijk vermogen PPO van kanton 2;
 3. Beheersovereenkomst - Kanton 2 - afzonderlijk vermogen PPO;
 4. Toetredingsakte tot de beheersovereenkomst - Kanton 2 - afzonderlijk vermogen PPO;
 5. Verklaring over de principes van het investeringsbeleid van het "afzonderlijk vermogen PPO";
 6. Groepsverzekeringsreglement voor "onthaalstructuur";
 7. Kaderovereenkomst renteverzekering, lijfrenten toegekend in het kader van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen;
 8. Statuten van het organisme voor de pensioenfinanciering "Ethias Pension Fund".
3. het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van dit besluit;
 4. een kopie van deze beslissing te bezorgen aan Ethias Pension Fund OFP (volgens de modaliteiten op de specifieke website van de verstrekker).

INFRASTRUCTURE == INFRASTRUCTUUR

Achats == Aankopen

Ordre du jour n° 19 == Agenda nr 19

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 39/22 - Budget extraordinaire - Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 39/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 27 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;
Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :
La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27/09/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
2896	871/744-51/-/921-20220225	emprunt	Ens-Com	plaque metallique pour appareil	187,55	hopplynus ophtalm
2886	133/742-51/-/432-20220024	Emprunt	archives	fourniture de boites d'archives	899	archives générales du royaume
2910	763/744-51/-/620-20220156	Emprunt/subsidés	CTR Batiment	sangle d'arrimage à cliquet	159,36	nv kaiser + kraft
2912	763/744-51/-/620-20220156	Emprunt/subsidés	CTR Batiment	sangle d'arrimage à cliquet et a dispositif serrage	104,04	nv wurth belux
2889	871/744-51/-/921-20220225	Emprunt	Ens-Com	toise medical transportable, balance transportable, tapis pour enfant	217,99	E-LAB GIRODMEDICAL
2931	132/741-51/431-20220011	Emprunt/Subsidés	Accueil	Banc et rayonnage	955,48	Kaiser Kraft

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20/09/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
2896	871/744-51/-/921-20220225	Leningen	Ens-Com	metalen plaat voor apparatuur	187,55	hopplynus ophtalm
2886	133/742-51/-/432-20220024	Leningen	archives	levering van archiefdozen	899	archives générales du royaume
2910	763/744-51/-/620-20220156	Leningen/subsidés	CTR Batiment	spanband met ratel	159,36	nv kaiser + kraft
2912	763/744-51/-/620-20220156	Leningen/subsidés	CTR Batiment	spanband met ratel	104,04	nv wurth belux
2889	871/744-51/-/921-20220225	Leningen	Ens-Com	vervoerbare medische weegschaal, vervoerbare weegschaal, kindermatje	217,99	E-LAB GIRODMEDICAL
2931	132/741-51/431-20220011	Leningen/subsidés	Accueil	Bank & Rekken	955,48	Kaiser Kraft

Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20**Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 40/22 - Budget extraordinaire - Pour information****Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 40/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 04 octobre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04/10/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
2949	300/744-51/310-20220011	Emprunt/subsides	PPU	Percolateur café	252,89	Verre&Couvert
2960	104/744-51/614-20220011	Emprunt/subsides	Magasin	5 Appareils photo	745	Fnac
2982	139/742-53/A20-20220049	Emprunt	Achats	Coque et film pour smartphone	345,21	AS Partners mobility
2984	875/744-51/642-20220228	Emprunt/subsides	EEP	Coque et film pour smartphone	345,21	AS Partners mobility
3007	137/744-51/620-20220039	Emprunt	Magasin	Enrouleur	250,71	Cipac
3008	761/742-53/824-20220152	Emprunt	Jonge Kind en Jeugd	Bluetooth speaker	229	Fnac

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

19.10.2022

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 04 oktober 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 04/10/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
2949	300/744-51/310-20220011	Emprunt/subsides	PPU	Koffie percolator	252,89	Verre&Couvert
2960	104/744-51/614-20220011	Emprunt/subsides	Magasin	5 fotoApparaat	745	Fnac
2982	139/742-53/A20-20220049	Emprunt	Achats	Smartphone cover en film	345,21	AS Partners mobility
2984	875/744-51/642-20220228	Emprunt/subsides	EEP	Smartphone cover en film	345,21	AS Partners mobility
3007	137/744-51/620-20220039	Emprunt	Magasin	Haspel	250,71	Cipac
3008	761/742-53/824-20220152	Emprunt	Jonge Kind en Jeugd	Bluetooth speaker	229	Fnac

Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 41/22 - Budget extraordinaire - Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 41/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

19.10.2022

Vu la décision du 11 octobre 2022 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 11/10/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
3060	300/741-51/311-20220062	Emprunt	PPU	6 Enrouleurs NEOPR	428,34	Clabots

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikelen 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 11 oktober 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11/10/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
3060	300/741-51/311-20220062	Emprunt	PPU	6 KABELHASPEL NEOPR	428,34	Clabots

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22

Adhésion à la centrale d'achat du Service Public Fédéral Stratégie et Appui "Accessibility services" ayant pour but d'apporter une assistance informatique aux autorités fédérales, régionales, locales et les organismes de droit public dans l'utilisation de leurs sites et applications mobiles – Approbation

Toetreding tot de aankoopcentrale "Accessibility services" van de Federale Overheidsdienst Strategie en Ondersteuning, die tot doel heeft IT-ondersteuning te bieden aan federale, regionale en lokale overheden en publiekrechtelijke instellingen bij het gebruik van hun websites en mobiele applicaties - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

19.10.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 - notamment son article 47 - relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la centrale d'achat "Accessibility services" ayant pour but d'apporter une assistance informatique aux autorités fédérales, régionales, locales et les organismes de droit public dans l'utilisation de leurs sites et applications mobiles afin d'être en règle par rapport aux normes juridiques par le Service Public Fédéral Stratégie et Appui pour une période d'un an et renouvelable tacitement trois fois pour une période d'un an;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE

1. D'adhérer à la centrale d'achat du Service Public Fédéral Stratégie et Appui "Accessibility services" ayant pour but d'apporter une assistance informatique aux autorités fédérales, régionales, locales et les organismes de droit public dans l'utilisation de leurs sites et applications mobiles;
2. Les dépenses seront imputées aux articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - met name artikel 47 - inzake overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de traditionele sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene regels voor de uitvoering van overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende de organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de aankoopcentrale "Accessibility services" van de Federale Overheidsdienst Strategie en Ondersteuning, die tot doel heeft IT-ondersteuning te bieden aan federale, regionale en lokale overheden en publiekrechtelijke instellingen bij het gebruik van hun websites en mobiele applicaties voor een periode van één jaar en drie keer stilzwijgend verlengbaar met één jaar;
Op het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST

1. Aan te sluiten bij de aankoopcentrale "Accessibility services" van de Federale Overheidsdienst Strategie en Ondersteuning, die tot doel heeft IT-ondersteuning te bieden aan federale, regionale en lokale overheden en publiekrechtelijke instellingen bij het gebruik van hun websites en mobiele applicaties
2. De uitgaven zullen geboekt worden op artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23

Marché public de faible montant passé par facture acceptée visant l'achat de voitures électriques pour le cimetière - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht van beperkte waarde via aanvaarde factuur voor de aankoop van een elektrische wagens voor de begraafplaats - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 04 octobre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché de fournitures portant sur l'achat de voitures électriques pour le cimetière tel que décrit dans le cahier spécial des charges *scha/achats/2022/058*;

Considérant que la dépense sera imputée au budget extraordinaire 2022 financé par emprunt.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04 octobre 2022 de passer un marché de fournitures par facture accepté ayant pour objet l'achat de voitures électriques pour le cimetière tel que décrit dans le cahier spécial des charges *scha/achats/2022/058*.
2. La dépense, estimée à 36.000,00€ TVA comprise, sera imputée à l'article 136/743-52/ - /643-20220029 du budget extraordinaire de 2022 et sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement en l'occurrence emprunts

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 234§3 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de traditionele sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene regels voor de uitvoering van overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende de organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gezien het besluit van 04 oktober 2022 van het college van burgemeester en schepenen tot goedkeuring van de procedure voor de plaatsing en de voorwaarden van een overheidsopdracht voor de aankoop van elektrische wagens voor begraafplaatsen zoals beschreven in het bijzonder bestek *scha/achats/2022/058*;

Overwegende dat de uitgaven ten laste komen van de buitengewone begroting 2022, gefinancierd met een lening.

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen;

NEEMT VOOR INFORMATIE:

1. Het besluit van het college van burgemeester en schepenen van 04 oktober 2022 tot plaatsing van een leveringsopdracht bij aanvaarde factuur voor de aankoop van elektrische wagens voor de begraafplaats zoals beschreven in het bijzonder bestek scha/achats/2022/058.
2. De uitgave, geraamd op 36.000,00 euro inclusief BTW, te boeken op artikel 136/743-52/ - /643-20220029 van de buitengewone begroting voor 2022 en te financieren met de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen zijnde leningen

Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24

Marché public de services ayant pour objet une mission de manager ad intérim au bénéfice du Département Schaerbeek Propreté et Espaces Verts de l'AC de Schaerbeek - Deuxième phase - Consolidation - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de aanstelling van een manager ad interim voor het Departement Schaerbeek Netheid en Groene Ruimtes van het gemeentebestuur van Schaerbeek - Tweede fase - Consolidatie - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

M. Verzin : Merci de me donner la parole Madame la Présidente. Vous nous demandez de prendre simplement pour information les conditions d'un marché de service qui ont pour objet une mission de manager ad intérim au bénéfice du Département Espaces Verts-Propreté Publique. Je pense qu'il s'agit là d'un euphémisme dans la mesure où ce marché est la répétition à l'euro près d'un marché de même nature, attribué le 31 décembre 2021. Je peux donc douter que ce soit au bénéfice du service, parce qu'en fait, on cherche en vain les changements, les améliorations apportées depuis lors dans le fonctionnement concret du service et dans l'ambiance de travail. Le seul signe tangible d'embryon d'organigramme qui ressemble étrangement à celui que le directeur que vous avez évincé avait proposé, c'est la notable exception du service du Charroi, qui a été retiré du département pour être mis sous la responsabilité directe du directeur de l'Infrastructure, qui vient, c'est curieux, d'en proposer d'étudier la privatisation pour un coût de 30.000 euros. Je pense, Madame la Présidente, chers collègues, que le temps et les deniers perdus sont considérables et c'est là un point qui démontre à quel point dès qu'on creuse un peu les modalités de la gestion de notre commune, la gestion financière de notre commune, on s'aperçoit des torrents d'argent qui sont gaspillés en pure perte. Puisqu'en effet, 168.000 euros ont déjà été payés, et 169.400 euros s'annoncent pour les 8 prochains mois, auxquels il faut encore ajouter 16.335 euros pour faire un raccord de 15 jours entre le marché terminé et celui à venir. Tout porte à croire que l'intervenant actuel sera désigné pour ce nouveau marché. Pour déposer les offres, je pense qu'il n'y a que 15 jours. Et quand on lit les critères essentiels, que le prix sera, le pouvoir adjudicateur sera particulièrement attentif à l'intégration du travail déjà effectué par l'intérim manager précédant, on se rend compte que les deux marchés publics qui ont le même objet se succèdent à moins d'un an d'intervalle, ce qui peut sembler une mauvaise procédure, en plus si la concurrence est faussée. Je pense que cela peut vous attirer, niveau Collège, de graves ennuis. Mais évidemment, ce n'est pas le même marché, puisqu'il s'agit ici d'en assurer l'intérim de directeur de département, et d'accompagner, je cite « le recrutement d'un directeur du service Espaces Verts-Propreté Publique, et sa montée à bord », selon vos propres termes. L'objet de ce marché est donc totalement inexistant, car il n'existe pas au cadre de notre personnel un emploi de directeur vacant. Et encore moins de directeur du département Espaces Verts-Propreté Publique. Dès lors, l'objet de ce marché est inexistant et donc, le marché l'est tout autant. Les critiques faites contre ce marché avaient déjà été faites contre le premier marché par une lettre commune, adressée par mes collègues Mahieu et Degrez, avec moi-même, adressée au Ministre régional de tutelle, qui n'en avait même pas accusé réception. Je lui annonce, puisqu'il est en face de moi, qu'il recevra donc dans les prochains jours un nouveau courrier à ce sujet. Je vous remercie.

M. Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. Mon collègue Verzin a été assez complet, donc je ne vais pas redire beaucoup de choses, mais je pense qu'effectivement, ce marché est quand même exemplatif d'une assez mauvaise gestion de la commune, d'une mauvaise gestion des deniers publics. Mon collègue Verzin l'a dit, on est à presque 300.000 euros si j'en crois ces chiffres, de dépenses pour cet

accompagnement. C'est énorme ! C'est énorme ! Et donc, c'est d'autant plus énorme qu'effectivement, ce nouveau marché que vous nous proposez, a effectivement des conditions au marché qui sont très restreintes, peut-être trop restreintes. Et surtout, comme Monsieur Verzin l'a dit, il n'y a pas d'objet à ce marché. Il n'y a pas aujourd'hui, d'emploi vacant de directeur SPEV au cadre ! Et donc, c'est ce que vous nous aviez dit à un précédent Conseil communal, c'est ce que vous nous aviez dit à la commission spéciale que vous aviez organisée, vous nous aviez dit que vous aviez déplacé le directeur SPEV dans son emploi au cadre à l'Enseignement communal ! Et donc aujourd'hui, dans la délibération que j'ai lue du Collège du 4 octobre 2022, vous nous dites : non, on a créé un emploi hors cadre dans lequel on a mis ce directeur ! Mais vous ne pouvez pas comme ça créer un emploi hors cadre de directeur ! Vous devez créer un emploi au cadre en passant par le Conseil communal pour que nous puissions juger de la dépense, parce qu'en créant comme ça un poste hors cadre de directeur, c'est en fait 125.000 euros que la commune paie en plus pour un directeur qui en réalité est payé à ne pas faire grand-chose aujourd'hui. C'est vraiment un placard doré. A un moment donné, il y a un vrai problème de gestion des deniers publics, il y a un vrai problème de légalité, vous prenez beaucoup trop, beaucoup trop de libertés avec la loi. Et donc, effectivement, nous allons réécrire au Ministre de tutelle, et nous espérons que cette fois-ci nous serons entendus. Je vous remercie.

M. Degrez : Je vous remercie. J'ai effectivement été aussi avec Monsieur Verzin et Monsieur Mahieu à l'initiative de ce courrier qu'on a envoyé. C'est vrai que nous n'avons pas eu de réponse à ce stade. Je ne vais pas répéter ce qui a déjà été dit, puisque je partage évidemment sur le fond les critiques et aussi l'inquiétude. Ce qui est certain, c'est que je n'arrive plus à très bien comprendre où on va, mais qu'il y a un impact certain sur nos finances, alors même qu'on a eu un exposé qui nous dit que les choses vont mal, qu'on avait estimé au printemps dernier à plus de 335.000 euros l'impact pour nos finances des décisions prises par le Collège. On va rajouter maintenant 83.000 euros et on va rajouter 16.000 euros. Voilà, je pense que là on marche de plus en plus sur la tête, et j'ai vraiment du mal à suivre ce que le Collège est en train de faire. J'aurais peut-être, pour compléter les critiques qui ont été dites, une demande. Je pense que vu le prix qu'on a payé pour ce manager et sa mission, il serait quand même intéressant que ce Conseil ait une évaluation de son travail et une présentation de son travail, et quelles sont les perspectives qui ont été dressées. Donc si j'ai une demande tout à fait concrète, c'est que à tout le moins en commission, on puisse voir à quoi l'argent des schaarbeekoïses a servi. Merci.

Mme Lorenzino : Merci Messieurs les conseillers pour votre intérêt pour la situation au SPEV, qui je le rappelle, est le plus grand service en terme de Ressource humaine au sein de cette administration, et qui est un service fondamental de service public pour les schaarbeekoïses. Le cadre, avant d'entrer vraiment dans le vif du sujet, du marché public qui nous concerne ici, le cadre sera présenté au prochain Conseil communal, et vous aurez tout le loisir de le commenter. Et je m'engage, bien entendu, à évoquer largement la question de la mission du consultant et l'évolution de celle-ci, à ma commission préparatoire au prochain Conseil communal. Pour en revenir sur le marché au sens strict, donc vous vous souvenez bien entendu, que le Collège a désigné fin 2021 la société L'Ours Bleu, représentée par son gérant, comme intérim-manager pour le SPEV. Cette désignation devait, dans un premier temps, pallier au retrait cumulé du directeur du département, comme vous l'avez dit, déplacé à l'Enseignement communal, du directeur-adjoint, la responsable des Espaces-Verts est absente aussi depuis plus d'un an, différents chefs de secteur sont absents également pour diverses raisons, dont des opportunités professionnelles saisies ailleurs. Donc on s'est retrouvé avec une équipe de top-management totalement absente, ce qui a quand même eu un impact sur la direction et la gestion de ce service. On avait aussi demandé à l'intérim-manager de questionner l'organisation du département ainsi que son management. Et donc aujourd'hui, après plus de 8 mois de mission, le marché arrive à son terme. Qu'a-t-il fait, cet intérim-manager pendant ces 8 mois ? Il s'est premièrement employé à faire une analyse et un diagnostic de la situation au SPEV. Il a pu réellement appréhender la situation, les contraintes auxquelles aussi il était soumis. Il s'est attaqué à la phase deux de sa mission, tout cela n'est pas neuf, tout cela a été expliqué, vous semblez le découvrir, mais tout cela a été expliqué à différentes reprises. Il s'est attaché à définir une stratégie de réorganisation. Ça a été un processus assez long parce qu'il a été collaboratif avec toute l'équipe dirigeante, avec tous les cadres du service. Cette stratégie a mené à l'élaboration d'un nouvel organigramme, et le seul travail à ce stade qui est encore en cours est celui du travail du week-end pour lequel nous négocions avec les syndicats. Troisième stade de sa mission, la proposition de l'organigramme et l'adaptation des Ressources humaines. Et je rappelle, et cela rejoindra la question écrite de Monsieur Verzin, dont il recevra une réponse dans les prochains jours, le département est maintenant réorganisé en quatre services, et in fine, la réalisation des profils de fonction du poste de directeur du service et de l'ensemble des chefs des quatre services. La

19.10.2022

prolongation du marché de cette première phase a pour objectif d'assurer la continuité jusqu'à la désignation et l'arrivée du prestataire pour la deuxième phase. Ça se sont les 16.000 euros supplémentaires. Ensuite, nous arriverons à la deuxième phase, c'est pour cela qu'un nouvel appel, un nouveau marché est lancé, et évidemment, pour assurer la bonne continuité de cette mission, il faut partir de la base et du travail effectué pendant les 8 derniers mois par le consultant actuel. Cela n'aurait pas de sens de repartir d'une page blanche. Cela anéantirait tout le travail qui a été fait depuis lors. Ça c'est l'objectif de ce nouveau marché qui devra aller jusqu'au recrutement du nouveau directeur et à l'accompagnement de celui-ci dans sa prise de fonction. Donc c'est une des tâches aussi très importante du manager ad-intérim, c'est évidemment assurer la direction quotidienne du service, au-delà des missions stratégiques qui lui ont été confiées. Il va finaliser le processus et consolider le changement à moyen et long terme. Voilà, Messieurs, les réponses à vos questions.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 24 voix contre 11 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 24 stem(men) tegen 11 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 24 voix contre 11 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 11 octobre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services ayant pour objet une mission de manager ad intérim au bénéfice du Département « Schaerbeek Propreté et Espaces Verts » de l'AC de Schaerbeek. Deuxième phase : consolidation ; tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/064 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 octobre 2022 de passer un marché public de services ayant pour objet une mission de manager ad intérim au bénéfice du Département « Schaerbeek Propreté et Espaces Verts » de l'AC de Schaerbeek . Deuxième phase : consolidation ; tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/064.
2. Les dépenses pour la tranche ferme , estimées à +/- 84.700 € tvac (+/- 4 mois de consultance) seront à imputer à l'article **875/124-06/ -AA/642** du budget ordinaire 2022 et les dépenses pour la tranche conditionnelle estimées à +/- 84.700 € tvac (+/- 4 mois de consultance) seront à imputer sur les articles budgétaires aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du contrat à inscrire en 2023 étant entendu que pour la tranche ferme en 2022, une MB est inscrite au CC d'octobre pour transférer 90.000 € de l'article 766/124-06/ -CO/642 vers l'article 875/124-06/ -AA/642. En attendant, 40.000 € sont disponibles à l'article 875/124-06/ -AA/642 et que pour la tranche conditionnelle en 2023, 90.000 € sont également demandés au même article.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 24 stem(men) tegen 11 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234§3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 11 oktober 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de aanstelling van een manager ad interim voor het Departement "Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes" van het gemeentebestuur van Schaarbeek. Tweede fase : Consolidatie ; zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2022/064;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2022 tot het plaatsen van een overheidsopdracht voor diensten voor de aanstelling van een manager ad interim voor het Departement "Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes" van het gemeentebestuur van Schaarbeek zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2022/064 ;
De uitgaven gelinkt aan het vaste gedeelte , geraamd op +/-84.700 € btwi (+/- 4 maanden consultance) zullen worden geboekt op artikel **875/124-06/ -AA/642** van de gewone begroting 2022 en de uitgaven gelinkt aan het voorwaardelijke gedeelte geraamd op +/- 84.700 € tvac (+/- 4 maanden consultance) zullen worden geboekt op de begrotingsartikels met adequate functionele en economische codes uitvoerbaar gedurende de looptijd van het af te sluiten contract te voorzien in 2023 met dien verstande dat voor de vaste schijf in 2022, een MB wordt geregistreerd op de GR van oktober om € 90.000 over te schrijven van artikel 766/124-06/ -CO/642 naar artikel 875/124-06/ -AA/642. Inmiddels is onder artikel 875/124-06/-AA/642 € 40.000 beschikbaar en voor de voorwaardelijke schijf in 2023 wordt onder hetzelfde artikel ook € 90.000 gevraagd.

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

Marché public de services conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 pour la traduction de divers documents - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation

Gezamenlijke overheidsopdracht voor diensten tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW voor de vertaling van allerlei documenten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234§1 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/042;
Considérant qu'il s'agit d'un marché conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 ;
Considérant que le marché est estimé à 400.000€ TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;
DÉCIDE :

1. De passer le marché public de services conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 pour la traduction de divers documents par procédure ouverte conformément à

19.10.2022

l'article 36 de la loi du 17 juin 2016 et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/042.

2. D'imputer la dépense à charge de l'AC, dont le montant est estimé à 380.000€, aux articles 104/124-06/ - /411, 104/124-06/ - /612, 133/124-48/ -AA/340 du budget ordinaire 2023, 2024, 2025, 2026 et 2027 ainsi qu'aux autres articles aux codes fonctionnels et économiques adéquats prévus au budget (extra)ordinaire exécutoire au cours de la durée de validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2022/042;
Overwegende dat het gaat over een gezamenlijke overheidsopdracht tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 400.000€ BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

1. De gezamenlijke overheidsopdracht voor diensten tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW met als voorwerp de vertaling van allerlei documenten te plaatsen bij openbare procedure conform artikel 36 van de Wet van 17 juni 2016 en volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2022/042.
2. De uitgave ten laste van het gemeentebestuur, geraamd op 380.000€ BTW, te boeken op artikels 104/124-06/ - /411, 104/124-06/ - /612, 133/124-48/ -AA/340 van de gewone begroting 2023, 2024, 2025, 2026 en 2027 en eventueel op andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en gefinancierd door toelagen, leningen of andere financiering.

Bâtiment -- Gebouwen

Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26

Hôtel communal - Remise en état du système d'alarme de détection d'effraction - Supplément (majoration de la dépense) - Pour information

Gemeentehuis - Herstelling van het alarmsysteem van de inbraakdetectie - Meerwerk (verhoging van de uitgave) - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 août 2021 d'arrêter la procédure de passation, de fixer les conditions du marché de travaux visant à la remise en état du système d'alarme de détection d'effraction de l'Hôtel communal (procédure de marché à faible montant) et de désigner l'adjudicataire en charge des travaux pour le prix de 8.999,50 € TVA incluse;

Considérant que les travaux sont terminés;

Considérant que l'alarme se déclenche intempestivement suite à des baisses de tension du réseau dues à une charge électrique trop importante sur le câblage existant;

Vu le devis de l'adjudicataire n°01750, du 19 septembre 2022, pour un montant de 2.917,31 € TVA incluse, en guise de supplément pour le dédoublement du câblage existant;

Considérant que madame Soumia Hadni, Security manager, marque son accord sur cette offre;

Considérant la majoration de dépense qu'il en résulte portant cette dernière à 11.916,81 €;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 27 septembre 2022:

1. D'approuver le devis n°01750, du 19 septembre 2022, pour un montant de 2.917,31 € TVA incluse
2. D'engager la dépense à l'article 104/724-60/-620-20220003 du budget extraordinaire 2022
3. De financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het collegebesluit van 31 augustus 2021 tot vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken met het oog op de herstelling van het inbraakdetectiesysteem van het Gemeentehuis (procedure voor een opdracht met beperkte waarde) en tot aanduiding van de opdrachtnemer, voor de prijs van 8.999,50 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat de werken beëindigd zijn;

Overwegende dat er regelmatig een vals alarm is ten gevolge van spanningsverlagingen van het net te wijten aan een te hoge elektrische belasting van de bestaande kabels;

Gelet op bestek nr. 01750 van 19 september 2022 van de opdrachtnemer, voor een bedrag van 2.917,31 €, BTW inbegrepen, als meerwerk voor het ontdebelen van de bestaande bekabeling;

Overwegende dat mevrouw Soumia Hadni, Security manager, akkoord gaat met deze offerte;

Overwegende de verhoging van de uitgave die daaruit voortvloeit en deze laatste op 11.916,81 € wordt gebracht;

Gelet op het collegebesluit van 27 september 2022:

1. goedkeuring van het bestek nr. 01750 van 19 september 2022 voor een bedrag van 2.917,31 €, BTW inbegrepen
2. vastlegging van de uitgave op artikel 104/724-60/-620-20220003 van de buitengewone begroting over 2022
3. financiering van de kosten met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit.

Ordre du jour n° 27 -- Agenda nr 27

**La Lustrerie, Rue des Palais 153 - Stabilité des planchers du haut des caves - Majoration de la dépense –
Approbation**

La Lustrerie, Paleizenstraat 153 - Stabiliteit van het kelderplafond - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu les problèmes de stabilité du plancher entre le rez-de-chaussée et les caves de La Lustrerie;

Considérant que ces problèmes proviennent de l'humidité excessive dans les caves ce qui occasionne des dégâts aux structures métalliques des planchers du haut des caves;

Considérant qu'il convient dès lors de procéder à des travaux de stabilité du plancher en le renforçant par en-dessous grâce à de nouveaux éléments structurels;

Vu la délibération au conseil communal du 27 octobre 2021 prenant pour information la décision du collège des bourgmestre et échevins, en sa séance du 19 octobre 2021, concernant la procédure de passation et les conditions du marché de travaux visant à stabiliser les planchers du haut des caves;

Vu l'engagement de 70.000€ alloués initialement à ces travaux inscrits à l'article 851/724-60/-/620-20211500 du budget extraordinaire 2021 ainsi que la majoration de la dépense de 10.000€ approuvée par le Collège lors de l'attribution et prise pour information au conseil communal lors de sa séance du 15 décembre 2021;

Considérant qu'en cours de chantier des travaux supplémentaires ont été nécessaires au renforcement de la stabilité des planchers et que ces suppléments ont augmenté le coût des travaux de 33.000€;

Considérant que cette augmentation a été prise pour information par le conseil communal du 29 juin 2022;

Considérant qu'il convient d'augmenter l'épaisseur des carrelages pour résister aux nouvelles conditions conséquentes des précédents travaux supplémentaires;

Considérant que cette modification du marché augmenterait le coût des travaux de 10.260,80€ TVAC;

Considérant qu'il convient dès lors d'augmenter la dépense à l'article 124/724-60/-/620-20220321 du budget extraordinaire 2022 de ce montant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 27 septembre 2022:

1. D'approuver le décompte 2 relatif à la modification de l'épaisseur des carrelages pour un montant de 8.480€ htva (soit 10.260,80€ TVA de 21% comprise), tel que prévu dans l'article 38/4 de l'Arrêté Royal du 14 janvier 2013;
2. D'engager la dépense à l'article 124/724-60/-/620-20220321 du budget extraordinaire 2022, pour laquelle la somme a été mise à disposition par ajustement interne de crédit;
3. De financer la dépense par l'emprunt;

DECIDE

d'approuver l'augmentation de la dépense susmentionnée

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de stabiliteitsproblemen van de vloer tussen het gelijkvloers en de kelders van La Lustrerie;

Overwegende dat die problemen te wijten zijn aan een te hoge vochtigheidsgraad in de kelders, waardoor de metalen structuren van het kelderplafond schade oplopen;

Overwegende dat het dus aangewezen is om stabiliteitswerkzaamheden aan het plafond uit te voeren door het langs onder met nieuwe structurele elementen te versterken;

Gelet op het raadsbesluit van 27 oktober 2021 nemende ter informatie het collegebesluit van 19 oktober 2021 houdende goedkeuring van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht betreffende de stabiliteitswerken aan het kelderplafond;

Gelet op de vastlegging van 70.000 € die oorspronkelijk voor deze werken werden voorzien en ingeschreven op artikel 851/724-60/-/620-20211500 van de buitengewone begroting over 2021, evenals de verhoging van de uitgave met 10.000 €, goedgekeurd door het college bij de toewijzing van de opdracht en ter informatie genomen door de gemeenteraad tijdens de zitting van 15 december 2021;

Overwegende dat tijdens de werf bijkomende werken noodzakelijk waren voor de versterking van de stabiliteit van het kelderplafond en dat deze meerwerken de kosten voor de werken met 33.000 € hebben verhoogd;

Overwegende dat deze verhoging ter informatie werd genomen door de gemeenteraad op 29 juni 2022;

Overwegende dat het aangewezen is de dikte van de vloertegels te verhogen zodat deze bestand zijn tegen de nieuwe omstandigheden ten gevolge van de vorige meerwerken;

Overwegende dat deze aannemingswijziging de kosten van de werken met 10.260,80 € BTW incl. zou verhogen;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is de uitgave op artikel 124/724-60/-/620-20220321 van de buitengewone begroting over 2022 met dit bedrag te verhogen;

Gelet op het collegebesluit van 27 september 2022, namelijk:

1. goedkeuring van verrekening 2 betreffende de wijziging van de dikte van de betegeling voor een bedrag van 8.480 €, zonder BTW (hetzij 10.260,80 € BTW 21 % inbegrepen), zoals voorzien in artikel 38/4 van het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013;
2. vastlegging van de uitgave op artikel 124/724-60/-/620-20220321 van de buitengewone begroting over 2022; de som hiervoor werd ter beschikking gesteld door een interne aanpassing van kredieten;
3. financiering van de uitgave met een lening.

BESLUIT

bovenvermelde verhoging van de uitgave goed te keuren.

Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28

Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Convention de prise de possession partielle (Conciergerie) – Approbation

Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Overeenkomst voor een gedeeltelijke ingebruikneming (Conciergerie) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

19.10.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et en particulier ses articles 128 et 129;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, pour ses articles 45, 90, 91, 93 et 94;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;
Vu la décision du Conseil Communal du 24 février 2016 par laquelle il approuve le marché de services en vue de désigner un bureau d'études pour la mission complète d'études et le suivi des travaux visant à la construction de l'école fondamentale néerlandophone De Kriek, à l'extension de l'école francophone n°10 et à la construction d'une salle omnisport;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 26 décembre 2018 de désigner un adjudicataire pour ces travaux;
Considérant que les travaux sont en cours;
Considérant que ces travaux n'ont pas pu atteindre le stade de la réception provisoire pour la rentrée scolaire 2022-2023;
Vu la demande de mettre à disposition du Pouvoir adjudicateur le bâtiment dit « Conciergerie » à partir du 1 octobre 2022;
Considérant que cette occupation des locaux avant la réception provisoire est envisagée afin de permettre au concierge d'occuper les lieux ;
Considérant qu'une convention de prise de possession partielle a été rédigée afin d'arrêter les modalités et les contours de ladite occupation;
Considérant qu'il convient de souligner que la prise de possession partielle ne constitue pas la réception provisoire;
Considérant qu'en contrepartie, le risque de dommage concernant les zones faisant l'objet de la convention est transféré au pouvoir adjudicateur;
Considérant qu'il a dès lors été convenu que seules les remarques reprises dans les annexes à la convention et relatives aux zones mises à disposition feront foi pour la réception provisoire;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 11 octobre 2022;
DECIDE
d'approuver la convention de prise de possession partielle du bâtiment Conciergerie.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder de artikels 128 en 129;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, voor zijn artikels 45, 90, 91, 93 en 94;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 24 februari 2016 houdende goedkeuring van de opdracht voor diensten met het oog op de aanduiding van een studiebureau voor de volledige studieopdracht en de opvolging van de werken voor de bouw van de Nederlandstalige basisschool De Kriek, de uitbreiding van de Franstalige basisschool nr. 10 en de bouw van een sporthal;

Gelet op het collegebesluit van 26 december 2018 tot aanduiding van een opdrachtnemer voor deze werken;

Overwegende dat de werken aan de gang zijn;

Overwegende dat deze werken niet tegen de start van het schooljaar 2022-2023 het stadium van de voorlopige oplevering hadden bereikt;

Gelet op de vraag om het gebouw genaamd « CONCIERGERIE » vanaf 01 oktober 2022 ter beschikking te stellen van de aanbestedende overheid;

Overwegende dat deze bezetting van lokalen vóór de voorlopige oplevering wordt beoogd om aan school De Kriek, de Franstalige scholen van het gemeentelijke onderwijsnet, de Sportdienst en de VZW 'Oeuvre des colonies scolaires de Schaerbeek' toe te laten het gebouw te gebruiken;

Overwegende dat een overeenkomst voor gedeeltelijke ingebruikneming werd opgesteld om de modaliteiten en grenzen van deze ingebruikneming vast te leggen;

Overwegende dat het aangewezen is te onderstrepen dat deze gedeeltelijke ingebruikneming niet betekent dat de voorlopige oplevering van de werken wordt toegestaan;

Overwegende namelijk dat de aansprakelijkheid in verband met het risico op schade in de zones die het voorwerp van de overeenkomst uitmaken wordt overgedragen aan de aanbestedende overheid;

Overwegende dat om die reden werd overeengekomen dat enkel de opmerkingen die in de bijlagen van de overeenkomst werden opgenomen en de ter beschikking gestelde zones betreffen, voor de voorlopige oplevering in aanmerking zullen worden genomen;

Gelet op het collegebesluit van 11 oktober 2022;

BESLUIT

de overeenkomst betreffende de gedeeltelijke ingebruikneming van het gebouw Conciergerie goed te keuren.

Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29

Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Convention de prise de possession partielle – Approbation

Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Overeenkomst voor een gedeeltelijke ingebruikneming - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et en particulier ses articles 128 et 129;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, pour ses articles 45, 90, 91, 93 et 94;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du Conseil Communal du 24 février 2016 par laquelle il approuve le marché de services en vue de désigner un bureau d'études pour la mission complète d'études et le suivi des travaux visant à la construction

19.10.2022

de l'école fondamentale néerlandophone De Kriek, à l'extension de l'école francophone n°10 et à la construction d'une salle omnisport;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 26 décembre 2018 de désigner un adjudicataire pour ces travaux;
Considérant que les travaux sont en cours;
Considérant que ces travaux n'ont pas pu atteindre le stade de la réception provisoire pour la rentrée scolaire 2022-2023;
Vu la demande de l'enseignement néerlandophone, de l'enseignement francophone, du service des Sports et de l'ASBL Oeuvre des colonies scolaires de Schaerbeek de mettre à disposition du Pouvoir adjudicateur le bâtiment dit « OPTIMA » à partir du 15 septembre 2022;
Considérant que cette occupation des locaux avant la réception provisoire est envisagée afin de permettre à l'école De Kriek, aux écoles du réseau communal francophone, au Service des Sports et à l'ASBL Oeuvre des colonies scolaires de Schaerbeek d'utiliser le bâtiment ;
Considérant qu'une convention de prise de possession partielle a été rédigée afin d'arrêter les modalités et les contours de ladite occupation;
Considérant qu'il convient de souligner que la prise de possession partielle ne constitue pas la réception provisoire;
Considérant qu'en contrepartie, le risque de dommage concernant les zones faisant l'objet de la convention est transféré au pouvoir adjudicateur;
Considérant qu'il a dès lors été convenu que seules les remarques reprises dans les annexes à la convention et relatives aux zones mises à disposition feront foi pour la réception provisoire;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 4 octobre 2022;
DECIDE
d'approuver la convention de prise de possession partielle du bâtiment Optima.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder de artikels 128 en 129;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, voor zijn artikels 45, 90, 91, 93 en 94;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het raadsbesluit van 24 februari 2016 houdende goedkeuring van de opdracht voor diensten met het oog op de aanduiding van een studiebureau voor de volledige studieopdracht en de opvolging van de werken voor de bouw van de Nederlandstalige basisschool De Kriek, de uitbreiding van de Franstalige basisschool nr. 10 en de bouw van een sporthal;
Gelet op het collegebesluit van 26 december 2018 tot aanduiding van een opdrachtnemer voor deze werken;
Overwegende dat de werken aan de gang zijn;
Overwegende dat deze werken niet tegen de start van het schooljaar 2022-2023 het stadium van de voorlopige oplevering hadden bereikt;
Gelet op de vraag van het Nederlandstalig Onderwijs, het Franstalig Onderwijs, de Sportdienst en de VZW 'Oeuvre des colonies scolaires de Schaerbeek', om het gebouw genaamd « OPTIMA » vanaf september 2022 ter beschikking te stellen van de aanbestedende overheid;
Overwegende dat deze bezetting van lokalen vóór de voorlopige oplevering wordt beoogd om aan school De Kriek, de Franstalige scholen van het gemeentelijke onderwijsnet, de Sportdienst en de VZW 'Oeuvre des colonies scolaires de Schaerbeek' toe te laten het gebouw te gebruiken;
Overwegende dat een overeenkomst voor gedeeltelijke ingebruikneming werd opgesteld om de modaliteiten en grenzen van deze ingebruikneming vast te leggen;

Overwegende dat het aangewezen is te onderstrepen dat deze gedeeltelijke ingebruikneming niet betekent dat de voorlopige oplevering van de werken wordt toegestaan;

Overwegende namelijk dat de aansprakelijkheid in verband met het risico op schade in de zones die het voorwerp van de overeenkomst uitmaken wordt overgedragen aan de aanbestedende overheid;

Overwegende dat om die reden werd overeengekomen dat enkel de opmerkingen die in de bijlagen van de overeenkomst werden opgenomen en de ter beschikking gestelde zones betreffen, voor de voorlopige oplevering in aanmerking zullen worden genomen;

Gelet op het collegebesluit van 4 oktober 2022;

BESLUIT

de overeenkomst betreffende de gedeeltelijke ingebruikneming van het gebouw Optima goed te keuren.

Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

Rue Verte 216 - Rénovation de la chaufferie dans le cadre de la centrale des marchés INTERFIN - Pour information

Groenstraat 216 - Renovatie van de stookruimte in het kader van de INTERFIN-opdrachtcentrale - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la délibération au conseil communal du 21 décembre 2016 approuvant l'adhésion de la commune à la centrale des marchés UPREG de l'intercommunale INTERFIN pour la passation, l'exécution et le financement de travaux, de fournitures et de services visant à une utilisation performante et rationnelle de l'énergie au profit des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant qu'il convient de rénover la chaufferie du bâtiment administratif sis rue Verte 216;

Considérant que les procédures administratives de passation du marché public ont été entièrement menées par Sibelga.

Considérant que cette dépense est financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement, soit par emprunt (selon fiche projet extraite du programme comptable) et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement lors des votes des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 27 septembre 2022:

1. D'approuver la passation du marché public de travaux de rénovation de la chaufferie du bâtiment administratif sis rue Verte 216 par l'intermédiaire de la centrale des marchés INTERFIN / SIBELGA
2. D'imputer la dépense de 290.000 € à l'article 300/724-60/-/620-20220059 du budget extraordinaire 2022
3. De financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het artikelen 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 21 december 2016 houdende goedkeuring van de toetreding van de gemeente tot de opdrachtcentrale UPREG van de Intercommunale INTERFIN voor de plaatsing, uitvoering en financiering van werken, leveringen en diensten met het oog op een performant en rationeel energiegebruik ten behoeve van de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het aangewezen is de stookkamer van het administratieve gebouw gelegen Groenestraat 216;

Overwegende dat de administratieve procedures voor de plaatsing van de overheidsopdracht volledig door Sibelga werden uitgevoerd;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma, hetzij door een lening (volgens de projectfiche uit het boekhoudprogramma) en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 27 september 2022, houdende :

1. goedkeuring van de plaatsing van de overheidsopdracht van werken betreffende de renovatie van de stookruimte van het administratieve gebouw gelegen Groenestraat 216 door tussenkomst van de opdrachtcentrale INTERFIN / SIBELGA
2. aanrekening van de uitgave ten belope van 290.000 € op artikel 766/724-60/-/620-20220059 van de buitengewone begroting over 2022
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31

Divers bâtiments - Placement de ventilations et systèmes de traitement de l'air (accord-cadre à un seul opérateur économique) - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information

Verschillende gemeentebouwen - Plaatsing van verluchtungs- en luchtbehandelingssystemen (raamovereenkomst met één enkele ondernemer) - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht voor werken - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42, §1^{er}, 1°, a - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il est nécessaire de désigner un opérateur économique pour pouvant intervenir ponctuellement, au gré des besoins de l'administration, sur des installations existantes de ventilation et/ou de traitement de l'air dans les bâtiments communaux selon un accord-cadre à bordereau de prix à quantités présumées,

Vu le cahier spécial des charges 2022/034 fixant les conditions du marché de travaux;

Considérant que la dépense estimée à 130.000 €, TVA incluse, sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement, que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 27 septembre 2022 :

1. d'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché selon accord-cadre à un seul opérateur économique: procédure négociée sans publication préalable, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/034 et après consultation de trois entreprises spécialisées
2. d'imputer la dépense de 130.000 € aux différents articles ---/724-60/-/620, selon destination des budgets extraordinaires 2022 et 2023

19.10.2022

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42, §1^{er}, 1°, a- betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het noodzakelijk is een ondernemer aan te duiden die te gepasten tijde, naargelang van de behoeften van het bestuur, in de gemeentegebouwen interventies kan uitvoeren aan bestaande verluchtungs- of luchtbehandelingsinstallaties, volgens een raamovereenkomst tegen een prijslijst met vermoedelijke hoeveelheden;

Gelet op het bestek 2022/034 dat de voorwaarden van deze opdracht voor werken bepaalt;

Overwegende dat de uitgave, geraamd op 130.000 €, BTW inbegrepen, zal worden gefinancierd met de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma, dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen

Gelet op het collegebesluit van 27 september 2022, houdende :

1. goedkeuring van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens een raamovereenkomst met één enkele ondernemer : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/034 en na raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen;

2. aanrekening van de uitgave ten belope van € 130.000 € op de verschillende artikels ---/724-60/-/620, volgens de bestemming, van de buitengewone begrotingen over 2022 en 2023

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32

Contrat de quartier durable Pogge, Opération 2-3 - Equipement socio-culturel - Marché de travaux - Attribution du marché de travaux - Lot unique " ferronneries et menuiseries" - Majoration de dépense – Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 2-3 - Sociaal-culturele infrastructuur - Contract voor werken - Gunning van de opdracht voor werken - Unieke perceel "houten en metalen binnenschrijnwerk" - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 2016 approuvant le programme du contrat de quartier durable Pogge et dont la première ainsi que la deuxième modification de programme ont été approuvées par le Ministre-Président respectivement en date du 21 décembre 2017 et du 18 novembre 2019.

Vu que cette opération constitue également le projet n°1 de l'objectif opérationnel 1 des programmations 2017-2020 et 2021-2025 de la Politique de la Ville, approuvée respectivement le 14 juillet 2017 ainsi que le 01 mars 2021.

Considérant que la mission de travaux encadrant le projet d'équipement socio-culturel constitue l'opération 2-3 de ce programme ;

Considérant qu'il convient de confier les travaux à une entreprise.

Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 2-3, dressé à cette fin.

Considérant qu'en date du 21 septembre 2021, le Collège des Bourgmestre et Echevins a approuvé le cahier spécial des charges (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 2-3) dressé pour le marché public de travaux par procédure ouverte.

Considérant qu'en date du 29 septembre 2021, le conseil communal a approuvé la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins et validé la transmission du cahier spécial des charges à la tutelle.

Considérant qu'en date du 24 décembre 2021, le marché de travaux est publié et qu'en date du 18 mars 2021, six offres ont été remises pour chaque lot à l'exception du lot 2 "Ferrerie et menuiserie" pour lequel aucune offre n'a été formulées.

Considérant qu'en date du 19 avril le Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi que le Conseil en date du 27 avril 2022, prennent acte et approuvent :

- de mettre un terme à la passation du marché de travaux pour le LOT 2 tel que défini par le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 2-3 ;
- de relancer un nouveau marché uniquement pour ce lot par Procédure Négociée sans Publication Préalable au regard de l'article 42, § 1^{er}, c) de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
- de publier le nouveau cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2022 / CQDPO/ 2-3 établi selon les conditions initiales du marché du LOT 2 qui demeure donc inchangés.

Considérant qu'en date du 14 juin 2022, le Collège des Bourgmestre et Echevins approuve la consultation de huit entreprises identifiées pour soumissionner au marché de travaux au regard des conditions de ce dernier, à savoir : (1) Jansen Building Group ; (2) Monument Hainaut SA ; (3) Decor Finesse NV ; (4) Wycor SA ; (5) Buyse BVBA ; (6) Qubus NV ; (7) Karoo interjeurs BVBA ; (8) Endeco SA.

Considérant qu'en date du 20 juin 2022, les huit entreprises ont été consultées et en date du 26 août 2022, deux offres ont été remises pour le LOT unique "Ferrerie et menuiserie".

Vu le rapport d'analyse des offres qui fait partie intégrante la présente et qui conclut à l'attribution du marché du à l'entreprise "Building Group Jansen NV", sis Fabriekstraat 2 à 3670 Oudsbergen, pour un montant de 246.601,58 € TVAC.

Considérant que le coût total des travaux de ce lot (246.601,58 € TVAC) est plus important qu'estimé lors de la publication du marché (123.238,50 € TVAC) et à ce titre doit être réévalué.

Considérant que le projet visé par le marché est en partie financé par la RBC via les programmes de la Politiques de la ville "2017-2020" et "2021-2025".

Vu le courrier en date du 25 août 2022 de la Région de Bruxelles-Capitale confirmant l'éligibilité du projet « Equipement socio-culturel Elite-Scarabeus » en vue de l'obtention d'un prêt avec mise en irrécouvrable du FRBRTC 2020-2022.

Vu que le département Subventions coordonnera d'ici au 1er novembre 2022, l'envoi du dossier visant l'attribution des lots faisant partie du marché SCHAE/INFRA/2021/CQDPO/2-3 afin de solliciter un prêt FRBRTC pour la part financée sur fonds propres.

Considérant que les offres retenues s'inscrivent dans un contexte plus général de forte hausse des prix relatifs aux marchés publics de travaux et aux effets induits par la crise sanitaire ainsi que la guerre en Ukraine.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 11 octobre 2022.

DECIDE :

1. D'approuver la majoration du coût des travaux pour la création d'un équipement socio-culturel dans le cadre du CQD Pogge et de le porter à 7.707.323,01 € TVAC ;
2. D'imputer cette majoration de 123.363,08 € TVAC à l'article 922/723-60/ -10/62a du budget extraordinaire 2022 ;
3. De prendre acte que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le

programme d'investissement. Le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 2016 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge goedkeurt en waarvan zowel de eerste als de tweede programmawijziging door de Minister-President zijn goedgekeurd op respectievelijk 21 december 2017 en 18 november 2019.

Gelet op het feit dat deze operatie project nr. 1 van de operationele doelstelling 1 van de programma's 2017-2020 en 2021-2025 ook deel uitmaakt van het stadsbeleid, dat respectievelijk op 14 juli 2017 en 01 maart 2021 werden goedgekeurd.

Overwegende dat de opdracht voor de werkzaamheden voor het project voor de sociaal-culturele uitrusting de operatie 2-3 van dit programma omvat.

Overwegende dat het passend is om de werken te gunnen aan een onderneming.

Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO / 2-3, dat hiertoe werd opgesteld.

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen op 21 september 2021 het bijzonder bestek (SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 2-3) heeft goedgekeurd dat is opgesteld voor de overheidsopdracht voor de uitvoering van werken via een openbare procedure.

Overwegende dat de gemeenteraad op 29 september 2021 het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen heeft goedgekeurd en de toezending van het bijzonder bestek aan de voordij heeft gevalideerd.

Overwegende dat op 24 december 2021 de opdracht voor de uitvoering van werken is gepubliceerd en dat op 18 maart 2021 voor elk perceel zes offertes zijn ingediend met uitzondering van perceel 2, waarvoor geen biedingen werden ingediend.

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen op 19 april en de Gemeenteraad op 27 april 2022 kennis nemen van en instemmen met :

- de gunning van de opdracht voor werken voor LOT 2 zoals omschreven in het bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPO/ 2-3 te beëindigen;
- een nieuwe opdracht voor dit perceel uitsluitend via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking opnieuw te lanceren overeenkomstig artikel 42, § 1, c), van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;
- de nieuwe bijzondere specificaties SCHAE / INFRA / 2022 / CQDPO/ 2-3 bekend te maken die zijn opgesteld overeenkomstig de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht voor PERCEEL 2, die dus ongewijzigd blijven.

Overwegende dat de CBShet College van Burgemeester en Schepenen op 14 juni 2022 de raadpleging heeft goedgekeurd van acht ondernemingen die zijn aangewezen om in te schrijven op de opdracht voor werken overeenkomstig de voorwaarden van deze laatste, namelijk: (1) Jansen Building Group; (2) Monument Hainaut SA; (3) Decor Finesse NV; (4) Wycor SA; (5) Buyse BVBA; (6) Qubus NV; (7) Karoo interieurs BVBA; (8) Endeco SA.

Overwegende dat op 20 juni 2022 de acht ondernemingen zijn geraadpleegd en op 26 augustus 2022 twee offertes zijn ingediend voor de enige unieke perceel "houten en metalen binnenschrijnwerk".

Gezien het analyseverslag van de offertes dat integraal deel uitmaakt van dit document en waarin wordt geconcludeerd dat de opdracht is gegund aan de vennootschap "Building Group Jansen NV", gevestigd aan de Fabriekstraat 2 te 3670 Oudsbergen, voor een bedrag van 246.601,58 € BTW inbegrepen.

Overwegende dat de totale kostprijs van de werken van dit perceel (246.601,58 € BTW incl.) hoger is dan geraamd bij de bekendmaking van de opdracht (123.238,50 € BTW incl.) en als zodanig opnieuw moet worden geëvalueerd.

Overwegende dat het project waarop het contract betrekking heeft, gedeeltelijk door het BHG wordt gefinancierd via de programma's "2017-2020" en "2021-2025" van het stadsbeleid.

Gelet op de brief van 25 augustus 2022 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarin de subsidiabiliteit van het project "Sociaal-culturele uitrusting Elite-Scarabeus" wordt bevestigd met het oog op het verkrijgen van een lening met oninbare vordering bij de FRBRTC 2020-2022.

Gelet op dat de dienst Subsidies voor 01 november 2022 de indiening van het dossier voor de gunning van de percelen die deel uitmaken van het contract SCHAE/INFRA/2021/CQDPO/2-3 zal coördineren om een FRBRTC-lening aan te vragen voor het uit eigen middelen gefinancierde deel.

Overwegende dat het feit dat het aanbieden van de geselecteerde ondernemingen past in een meer algemene context van een sterke stijging van de prijzen in verband met overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en de gevolgen van de gezondheids crisis en de oorlog in Oekraïne.

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 11 oktober 2022.

BESLIST

1. de verhoging van de kosten van de werkzaamheden voor de sociaal-culturele infrastructuur in het kader van het DWC Pogge tot 7.707.323,01 € inclusief BTW, goed te keuren;
2. deze verhoging met 123.363,08 € BTW aan te rekenen op artikel 922/723-60/10/62a van de buitengewone begroting 2022 ;
3. akte van te nemen dat deze uitgaven zullen worden gefinancierd met de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen. De gemeenteraad zal van elke wijziging van deze financieringswijzen in kennis worden gesteld bij de stemming over de begrotingswijzigingen en de jaarrekening.

Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33

Contrat de quartier durable Pogge, Opération 3-8 - Intervention artistique - Convention occupation précaire du dépôt STIB – Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 3-8 - Artistieke interventies - Bezettingsovereenkomst op een preciaire van het MIVB-depot - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 2016 approuvant le programme du contrat de quartier durable Pogge et dont la première ainsi que la deuxième modification de programme ont été approuvées par le Ministre-Président respectivement en date du 21 décembre 2017 et du 18 novembre 2019.

Considérant que la mission de travaux encadrant le projet d'interventions artistiques le long de la chaussée de Haecht constitue l'opération 3-8 du programme du contrat de quartier durable Pogge.

Considérant que cette opération vise à améliorer la perception du tronçon de la chaussée de Haecht traversant le quartier Pogge (entre l'église Saint-Servais et la place Pogge) ainsi qu'à améliorer les cours arrières de l'école Verwée (section Griottes et Platane).

Considérant que la mise en oeuvre du lot 2 prévoit la conception et réalisation d'une intervention artistique impliquant le traitement de la façade du dépôt du tram STIB situé le long de la chaussée de Haecht, au n°327.

Considérant que la STIB est d'accord de participer à la réalisation du projet et dans ce cadre, accorder à la Commune un droit d'occupation précaire sur la façade (en vue d'utiliser les 69 baies condamnées comme support créatif pour des œuvres facilement démontables dans le respect du patrimoine architectural du bâtiment) pour autant que les modalités relatives à cette occupation précaire soient définies dans le cadre d'une convention d'occupation précaire de la façade.

19.10.2022

Vu le projet de convention établi à cet effet et annexé à la présente délibération.
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins en date du 11 octobre 2022 ;
DECIDE :
d'approuver le projet de convention d'occupation précaire entre la commune de Schaerbeek et la STIB.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet
Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;
Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;
Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 2016 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge goedkeurt en waarvan zowel de eerste als de tweede programmawijziging door de Minister-President zijn goedgekeurd op respectievelijk 21 december 2017 en 18 november 2019.
Overwegende dat de werkopdracht in het kader van het project van artistieke ingrepen langs de Haachtsesteenweg operatie 3-8 vormt van het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge.
Overwegende dat deze operatie tot doel heeft de aanblik van het gedeelte van de Haachtsesteenweg dat de wijk Pogge doorkruist (tussen de kerk van Saint-Servais en het plein van Pogge) en de achtertuinen van de Verwée-school (gedeelten Griottes en Platane) te verbeteren.
Overwegende dat de uitvoering van perceel 2 voorziet in het ontwerp en de uitvoering van een artistieke interventie die de behandeling van de gevel van de tramremise van de MIVB langs de Haachtsesteenweg, op nummer 327, omvat.
Overwegende dat de MIVB ermee instemt deel te nemen aan de verwezenlijking van het project en in dit verband de gemeente een precair recht van bezetting van de voorgevel toe te kennen (met het oog op het gebruik van de 69 afgekeurde traveeën als creatieve drager voor werken die gemakkelijk kunnen worden afgebroken met inachtneming van het architectonisch erfgoed van het gebouw), mits de voorwaarden met betrekking tot deze preciaire bezetting worden vastgesteld in het kader van een overeenkomst inzake preciaire bezetting van de voorgevel.
Gelet op de daartoe opgestelde ontwerp-overeenkomst die als bijlage bij deze beraadslaging is gevoegd.
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 11 oktober 2022.
BESLIST :
het ontwerp van precario-overeenkomst tussen de gemeente Schaerbeek en de MIVB goed te keuren.

Voirie ==- Wegen

Ordre du jour n° 34 ==- Agenda nr 34

Entretien des chaussées - Remise en état des revêtements hydrocarbonés - Accord cadre conclu pour 4 ans en 2018 suite à une adjudication ouverte - Marché subséquent : réasphaltage partiel de la rue Royale-Sainte-Marie et l'avenue Rogier - Majoration de la dépense - Pour information

Onderhoud van de wegen - Herstelling van de koolwaterstofhoudende bekledingen - In 2018 voor vier jaar afgesloten raamovereenkomst na een open aanbesteding - Opdracht op grond van deze gesloten raamovereenkomst : gedeeltelijke herasfaltering van de Koninklijke Sint-Mariastraat en de Rogierlaan - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 § 3 et § 5, telle qu'elle a été modifiée par l'ordonnance du 17 juillet 2020;

19.10.2022

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, en particulier son article 32, et ses modifications ultérieures, loi en vigueur au moment du lancement de la procédure de l'accord-cadre visé;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et ses modifications, arrêté en vigueur au moment de la passation et de l'attribution de l'accord-cadre visé;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures;

Vu la loi 17 juin 2016 relative aux marchés publics, en particulier son article 193;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, en particulier ses articles 131 et 132;

Vu la délibération du conseil communal du 17 décembre 2018 par laquelle il décide :

1. d'accorder la délégation de son pouvoir de choisir la procédure de passation des marchés publics et des contrats de concession et d'en fixer les conditions au Collège des Bourgmestres et Echevins pour toutes les dépenses relevant du budget ordinaire, conformément à l'article 234 § 4 de la nouvelle loi communale modifiée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 27 juillet 2017;
2. d'accorder la délégation de ce même pouvoir au collège des bourgmestres et échevins pour les marchés fondés sur un accord-cadre conclu, conformément à l'article 234 § 5 de la nouvelle loi communale modifiée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 27 juillet 2017;

Vu les restrictions apportées à ces délégations suite à l'ordonnance précitée du 17 juillet 2020;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19 avril 2022 arrêtant la procédure de passation du marché subséquent à confier à l'adjudicataire de l'accord-cadre conclu le 4 juillet 2018 pour une période de 4 ans, concernant la remise en état des revêtements hydrocarbonés de la rue Royale-Ste-Marie et l'avenue Rogier;

Vu la prise pour information par le Conseil communal en séance du 27 avril 2022, de la décision du Collège du 19 avril 2022;

Considérant que la dépense était estimée à 165.000€ tva comprise, tenant compte d'une révision de prix de l'ordre de 23%;

Vu le montant total des travaux qui s'élève à 194.898,32€ tva et révision comprises;

Considérant que le niveau de la révision des prix est actuellement exceptionnellement haut (de l'ordre de 60 %) par rapport aux prix de l'accord-cadre de 2018;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 4 octobre 2022 :

1. d'approuver l'état d'avancement n° 20 ci-joint arrêté à la somme de 194.898,32 € tva et révision incluses;
2. de prendre acte du niveau de la révision des prix exceptionnellement haute pour les travaux d'asphaltage (+ 60 %, base 2018) entraînant une majoration de la dépense de 32.362,02€
3. d'engager le montant de 32.362,02€ à l'article 421/735-60/ 650-20220071 du budget extraordinaire afin de couvrir le dépassement du montant engagé dû à la révision des prix;
4. d'autoriser la mise en liquidation de cette somme à la société COLAS Belgium (WEGEBO), rue Nestor Martin 315 à 1082 Bruxelles;

PREND POUR INFORMATION :

La majoration du montant de l'entreprise dont le coût total est porté à 194.898,32 € TVA incluse.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder het artikel 234 §§ 3 en 5, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 17 juli 2020;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, in het bijzonder het artikel 32, en zijn latere wijzigingen, wetgeving van kracht op het ogenblik van de lancering van de raamovereenkomstprocedure in kwestie;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en zijn wijzigingen, besluit van kracht op het ogenblik van de plaatsing en toewijzing van de raamovereenkomst in kwestie;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en zijn latere wijzigingen;

19.10.2022

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, in het bijzonder het artikel 193;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, in het bijzonder de artikels 131 en 132;

Gelet op het raadsbesluit van 17 december 2018, waarbij beslist werd om :

1. zijn bevoegdheid om de plaatsingsprocedure van de overheidsopdrachten en van de concessieovereenkomsten te kiezen en de voorwaarden ervan vast te stellen, over te dragen aan het college van burgemeester en schepenen, voor alle uitgaven die vallen onder de gewone begroting, overeenkomstig artikel 234 § 4 van de nieuwe gemeentewet, op datum van 27 juli 2017 gewijzigd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
2. dezelfde bevoegdheid aan het college van burgemeester en schepenen over te dragen voor de opdrachten op grond van een gesloten raamovereenkomst, overeenkomstig artikel 234 § 5 van de nieuwe gemeentewet, op datum van 27 juli 2017 gewijzigd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de restricties aangebracht aan deze bevoegdheidsoverdrachten ten gevolge van bovenvermelde ordonnantie van 17 juli 2020;

Gelet op het collegebesluit van 19 april 2022 houdende vaststelling van de plaatsingsprocedure van de opdracht op basis van de raamovereenkomst, toe te vertrouwen aan de opdrachthouder van deze raamovereenkomst die werd gesloten op 4 juli 2018 voor een periode van 4 jaar, betreffende de herstelling van de koolwaterstofhoudende bekledingen in de Koninklijke Sinte-Mariastraat en de Rogierlaan;

Gelet op het ter informatie nemen door de gemeenteraad, in de zitting van 27 april 2022, van de collegebeslissing van 19 april 2022;

Overwegende dat de uitgave werd geraamd op 165.000 €, BTW inbegrepen, rekening houdend met een prijsherziening van ongeveer 23 %;

Gelet op het totale bedrag van de werken, namelijk 194.898,32 €, BTW en herziening inbegrepen;

Overwegende dat het niveau van de prijsherziening momenteel uitzonderlijk hoog is (ongeveer 60 %) ten opzichte van de prijzen van de raamovereenkomst van 2018;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 oktober 2022, namelijk :

1. goedkeuring van de hierbij gevoegde vorderingsstaat nr. 20 voor een bedrag van 194.898,32 €, BTW en herziening inbegrepen;
2. akte te nemen van het uitzonderlijk hoge niveau van de prijsherziening voor asfalteringswerken (+ 60 %, basis 2018), wat een verhoging van de uitgave met zich meebrengt van 32.362,02 €;
3. vastlegging van het bedrag van 32.362,02 € op artikel 421/735-60/ 650-20220071 van de buitengewone begroting, dit om de overschrijding van het eerder vastgelegde bedrag te dekken, overschrijding te wijten aan de prijsherziening;
4. toestaan van de betaling van deze som aan de firma COLAS Belgium (WEGEBO), Nestor Martinstraat 315 te 1082 Brussel.

NEEMT TER INFORMATIE:

de verhoging van de uitgave van de aanneming waarvan de totale kost op 194.898,32 €, BTW inbegrepen werd gebracht.

Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Modification du carrefour entre la chaussée de Haecht et l'avenue Louis Bertrand - Déviation bus De Lijn - Déplacement d'un poteau d'éclairage - Pour information

Wijziging van het kruispunt tussen de Haachtsesteenweg en de Louis Bertrandlaan - Omleiding bussen De Lijn - Verplaatsing van een verlichtingspaal - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 1 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 1 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 1 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

19.10.2022

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001, modifié par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et celle du 14 décembre 2006, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier son article 24bis, 2°;

Vu l'article 75 des statuts de l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga ;

Considérant que la Commune est affiliée à l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga; association de communes dans un but d'utilité publique et que cette intercommunale assure le service de la distribution de l'électricité sur le territoire des communes associées et l'exécution à prix coûtant des installations d'éclairage public;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre du nouveau plan de circulation dans la sous-maille "Royale Sainte-Marie", l'itinéraire des lignes De Lijn 270, 271, 272 et 620 a dû être modifié;

Considérant que ces lignes De Lijn empruntent désormais la chaussée de Haecht dans les deux sens, entre la place de la Reine et Evere;

Considérant que les travaux d'espace public de la place Pogge qui auront lieu de janvier 2023 à juin 2023 et vont engendrer des déviations dans ce nouvel itinéraire des bus De Lijn;

Considérant que la déviation proposée nécessite une modification du carrefour à hauteur de la chaussée de Haecht et l'avenue Louis Bertrand afin de permettre la giration des bus;

Considérant qu'une partie du mobilier urbain présent à cet endroit doit être supprimé ou déplacé; notamment un poteau d'éclairage de SIBELGA;

Vu l'offre de prix de Sibelga relatif pour le déplacement du poteau d'éclairage à hauteur du carrefour chaussée de Haecht et avenue Louis Bertrand ;

Considérant que le reste du mobilier urbain sera supprimé ou déplacé par le Service Technique Voirie de la Commune;

Vu la décision du 4 octobre 2022 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'approuver le projet de modification du carrefour entre la chaussée de Haecht et l'avenue Louis Bertrand pour permettre le passage des bus De Lijn en déviation lors des travaux de la place Pogge (de janvier à juin 2023) ;
2. d'approuver l'offre de prix de SIBELGA n° 2000162781 au montant de 2.571,43 € TVAC, pour le déplacement du poteau d'éclairage (type Tempore – console double);
3. d'autoriser la délivrance du bon de commande à Sibelga;
4. d'imputer et engager cette dépense à l'article 421/735-60/-/650/20220076 du budget extraordinaire 2022;
5. de financer la dépense au moyen de l'emprunt;
6. de confier les autres travaux de mise en œuvre (déplacement ou suppression du mobilier urbain) au Service Technique Voirie .

PREND POUR INFORMATION:

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 octobre 2022.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 1 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001, gewijzigd door de ordonnantie van 1 april 2004 en die van 14 december 2006, betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder het artikel 24bis, 2°;

Gelet op artikel 75 van de statuten van de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;

Overwegende dat de Gemeente aangesloten is bij de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga; vereniging van gemeenten met als doel het openbaar nut en dat deze intercommunale de elektriciteitsdistributie op het grondgebied van de aangesloten gemeenten verzekert, evenals de uitvoering tegen kostprijs van de openbare verlichtingsinstallaties;

Overwegende dat in het kader van de invoering van het nieuwe circulatieplan in de autoluwe wijk "Koninklijke Sinte-Maria", de route van de lijnen 270, 271, 272 en 620 van vervoersmaatschappij De Lijn diende te worden gewijzigd;

Overwegende dat deze bussen van De Lijn vanaf nu langs de Haachtsesteenweg rijden, en dat in beide richtingen, tussen het Koninginneplein en Evere;

Overwegende dat de werken aan de openbare ruimte aan het Poggeplein, die vanaf januari 2023 tot juni 2023 zullen plaatsvinden, omleidingen met zich mee zullen brengen in deze nieuwe route van de bussen van De Lijn;

Overwegende dat er voor de voorgestelde omleiding een wijziging nodig is ter hoogte van het kruispunt Haachtsesteenweg / Louis Bertrandlaan, zodat de draaicirkel voor de bussen voldoende groot wordt;

Overwegende dat een deel van het stadsmeubilair op die plaats moet worden verwijderd of verplaatst, met name een verlichtingspaal van SIBELGA;

Gelet op de prijsofferte van Sibelga betreffende de verplaatsing van de verlichtingspaal ter hoogte van het kruispunt Haachtsesteenweg / Louis Bertrandlaan;

Overwegende dat de rest van het stadsmeubilair zal worden weggehaald of verplaatst door de Technische dienst Wegen van de Gemeente;

Gelet op het collegebesluit van 4 oktober 2022, namelijk :

1. goedkeuring van het project voor wijziging van het kruispunt Haachtsesteenweg / Louis Bertrandlaan om de bussen van De Lijn door te laten, die tijdens de werken aan het Poggeplein worden omgeleid (van januari tot juni 2023) ;
2. goedkeuring van de prijsofferte van SIBELGA nr. 2000162781 voor een bedrag van 2.571,43 €, BTW inbegrepen, voor de verplaatsing van de verlichtingspaal (type Tempore - dubbele console);
3. goedkeuring om de bestelbon aan Sibelga af te leveren;
4. aanrekening en vastlegging van deze uitgave op artikel 421/735-60/-/650/20220076 van de buitengewone begroting over 2022;
5. financiering van deze uitgave met een lening;
6. toevertrouwen van de uitvoering van de overige werken (verplaatsing of verwijdering van het stadsmeubilair) aan de gemeentelijke Technische Dienst Wegen.

NEEMT TER INFORMATIE :

Voor genoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 oktober 2022.

Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36

Mise à jour du Plan Lumière - Mission d'études - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Updaten van het Lichtplan - Studieopdracht - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Mme Loodts : Merci Madame la Présidente. Je prends la parole au nom du groupe Liste du Bourgmestre, LB. Nous sommes très enthousiastes devant cette nouvelle mise à jour du Plan Lumière, qui concerne toute la stratégie en matière d'éclairage de la voie publique. Il faut savoir que Schaerbeek a été pionnière en cette matière. L'éclairage, ce n'est pas uniquement une question de lumière, c'est aussi la mise en valeur du patrimoine, l'image de la ville, et aussi la sécurité des citoyens. En fait, il faut savoir que les technologies évoluent, et j' imagine que ce Plan Lumière va s'inscrire dans l'évolution de ces nouvelles technologies, notamment avec des moyens de réduction de la consommation d'énergie. Du coup, mes questions sont les suivantes : est-ce qu'il est question d'un éclairage intelligent, qui pourrait s'adapter en fonction du passage des gens, en fonction des conditions climatiques, etc. Et comment allez-vous impliquer un maximum de citoyens dans la mise à jour de ce Plan Lumière sachant qu'il est crucial pour le sentiment de sécurité dans les quartiers. Merci pour votre attention.

M. Vanhalewyn : Merci Madame Loodts, on a eu l'occasion d'en parler longuement lors de notre commission. On se réjouit tous, en effet, de mettre à jour ce Plan Lumière qui est important tant d'un point de vue sécurité, d'un point de vue patrimoine, et de sensation de bien-être dans l'espace public. Sera-t-il question d'évolutions technologiques qui pourront avoir un éclairage intelligent, comme vous dites ? Ce n'est pas tellement la spécificité du Plan Lumière, qui réfléchit plus au type de lumière, d'intensité lumineuse, de type de support lumineux. Après, Sibelga est très en pointe pour suivre les évolutions technologiques, puisque par exemple, on le voit dans la crise énergétique actuelle, de plus en plus on peut dimer la lumière, on peut la modifier beaucoup plus simplement par des horaires que par des interventions sur le terrain. Par rapport à la participation citoyenne, on en avait aussi parlé lors de la commission, vous m'aviez demandé si deux marches exploratoires n'étaient pas un peu trop peu. En

19.10.2022

fait, dans le cahier de charge, il est marqué **minimum** deux marches exploratoires, et donc on jugera bien l'attribution du marché public, entre autre, sur ce volet et sur la richesse de la participation citoyenne qui sera faite. Et donc, il pourrait y avoir plusieurs autres marches exploratoires, et ce sera un des critères d'attribution du marché que nous lançons.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 1 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 1 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 1 et 0 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Considérant que le Plan Lumière Communal a été élaboré en 2000 et a été révisé une première fois en 2010; Considérant qu'il convient d'envisager une seconde mise à jour du Plan Lumière afin que le guide que constitue ce document soit pleinement en phase avec les ambitions de la Commune et celles de la Région, et qu'il intègre les évolutions technologiques liées aux changements en matière de matériel, de normes d'éclairage public, de mobilité (zone 30 quasi généralisée) mais aussi l'attention portée aux préoccupations climatiques et environnementales (faune et flore)

Considérant que la mission d'études pour l'actualisation du Plan Lumière serait confiée au secteur privé;

Considérant que le coût du marché de services est estimé à 90.000 € TVA incluse et qu'une participation financière sera sollicitée auprès de l'intercommunale Sibelga, à concurrence de 46.500 €,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 octobre 2022 d'

1. Approuver le principe de la mise à jour du Plan Lumière
2. Arrêter la procédure de passation du marché de services : procédure négociée sans publication préalable, après consultation d'au moins trois bureaux d'études spécialisés
3. Fixer les conditions du marché suivant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/037

PREND POUR INFORMATION

la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 octobre 2022 arrêtant la procédure de passation et fixant les conditions du marché de services relatif à une mission d'études pour l'actualisation du Plan Lumière communal

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 1 en 0 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken, zoals tot op heden gewijzigd; Overwegende dat in het jaar 2000 een Gemeentelijk Lichtplan werd uitgewerkt, dat voor het eerst werd herzien in 2010;

Overwegende dat het aangewezen is een tweede update van het Lichtplan te voorzien, zodanig dat de inlichtingengids hierover weer volledig in overeenstemming is met de ambities van de Gemeente en het Gewest en er rekening wordt gehouden met de technologische evolutie aangaande de materialen, de normen

inzake openbare verlichting en de mobiliteit (bijna veralgemeende zone 30) én met de groeiende bezorgdheid over klimaat en milieu (fauna en flora);

Overwegende dat de studieopdracht voor het updaten van het Lichtplan aan de privésector zou worden toevertrouwd;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht voor diensten werden geraamd op 90.000 €, BTW inbegrepen en dat een financiële bijdrage ten belope van 46.500 € bij de Intercommunale Sibelga zal worden aangevraagd; Gelet op het collegebesluit van 11 oktober 2022, namelijk :

1. goedkeuring van het principe om het Lichtplan te updaten;
2. vastlegging van de plaatsingsprocedure van de opdracht voor diensten : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde studiebureaus;
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2022/037.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 11 oktober 2022 tot vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor diensten betreffende een studieopdracht voor het actualiseren van het gemeentelijke Lichtplan

Ordre du jour n° 37 -- Agenda nr 37

Achat et placement de 20 boxes vélos - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Aankoop en plaatsing van 20 fietsboxen - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Mme Chan : Le MR est naturellement ravi de voir l'arrivée de ces boxes vélos, surtout parce qu'elle répond à une réelle demande, une demande importante. J'ai plusieurs questions à vous poser. J'aimerais vous demander si les lieux sélectionnés ont suivi une demande émanant des citoyens ? Sinon, comment et pourquoi avez-vous choisi ces endroits-là ? Ensuite, si vous voulez bien nous rappeler également le coût de la location du box, et dans le cas où plusieurs citoyens sont demandeurs, qui est sélectionné en priorité ? Et ma dernière question est de savoir si les non-schaerbeekois peuvent également louer ces boxes pour raisons professionnelles ? Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Je rappelle que la question porte ici sur le marché, pas sur l'attribution.

M. Verstraete : Wij zijn natuurlijk met onze groep Ecolo-Groen, zeer opgetogen met de investeringen die er komen voor de bijkomende fietsboxen. Het is ook een engagement dat opgenomen was in het bestuursakkoord. Ik wou graag vragen of we meer details kunnen krijgen over de juiste tijdslijn van de uitvoering, de plaatsing van die fietsboxen. Voor hoeveel fietsers zijn die dan beschikbaar?

M. Guillaume : J'avais déjà posé cette question l'année passée, je l'ai reposée en commission lundi. Je sais qu'il y a plusieurs types de boxes vélos. Il y a des boxes vélos qui sont mis sur la voirie et qui sont subsidiés par la Région, il y a des boxes vélos qui sont mis sur les trottoirs et qui ne sont pas subsidiés par la Région. Et je voudrais savoir si on reste bien objectif, et qu'on ne favorise pas exclusivement les boxes vélos qui sont sur la voirie et qui coûtent en emplacements de parking. Et Madame l'échevine avait répondu qu'il y avait en fait trois catégories, pas seulement la Région ou la commune, mais qu'il y a une troisième catégorie, et je voudrais justement l'entendre sur ce point.

Mme Byttebier : Dank U wel. ... Merci pour vos questions et merci aussi pour votre participation en commission, où on en a parlé, avant-hier. ... Er zijn vragen over de subsidie. Wel er zijn inderdaad verschillende manieren om de fietsboxen te financieren. ... Il y en a quatre, Monsieur Guillaume. ... We kunnen subsidie krijgen van Brussel Mobiliteit en van parking.brussels (vroeger heette dat Cycloparking). Er is ook financiering uit eigen middelen, Schaarbeek zelf, en we hebben gebruik gemaakt van het fonds bij de Koning Boudewijn stichting ... Fondation Roi Baudouin. Là aussi, on est allé chercher des subsides. C'est vrai que parfois, c'est conditionné, et parfois ça ne l'est pas. Dans le cas où les boxes sont financés par Bruxelles-Mobilité, c'est l'administration régionale, ou par l'agence régionale parking.brussels, ils financent les boxes vélos quand ils sont mis en voirie. Ceci-dit, avec le financement de nos propres fonds, ou les subsides Fondation Roi Baudouin, on choisit sans restriction. Vous allez voir que parfois les boxes vélos apparaissent en voirie et parfois pas. En ce qui concerne les arceaux vélos, on préfère les installer en voirie aux carrefours où il faut protéger les piétonniers et leurs passages piétons. Qu'est-ce qu'il en est de la demande ? ... Hoe groot is de vraag, Mevrouw Chan? Wel, de vraag voor een plaats in een fietsbox, de wachtlijst, is even groot als het aanbod. ...

19.10.2022

Mme la Bourgmestre ff : Nous sommes en discussions effectivement avec la Région pour améliorer pour le boulevard Lambert. Est-ce que Madame Byttebier peut répondre aux questions des conseillers !

Mme Byttebier : Ik heb voor U de details wat betreft de plaatsing. Stuur u mij een schriftelijke vraag dan kan ik U en alle andere gemeenteraadsleden uitgebreid antwoorden.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 47 - telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu sa délibération du 7 septembre 2022 par laquelle il approuve les conventions "Sécurité routière 2022", "PAVE 2022" et "Travaux 2022";

Considérant que la convention "Travaux 2022" comprend le subventionnement d'une dizaine de boxes vélos;

Considérant qu'un montant de subsides de 71.950,67 € permet de financer l'achat de 11 boxes;

Considérant qu'un crédit de 130.000 € figure au budget 2022 pour l'acquisition de 20 boxes vélos, à l'article 421/735-60/650/20220078;

Considérant que la part communale dans la dépense serait financée par emprunt;

Considérant que ces boxes seraient placés aux endroits suivants : rue des Coteaux 48, rue des Pensées 30, rue Joseph Wauters 41, avenue Latinis 21-23, rue des Chardons 46, rue Coosemans 88-90, rue Artan 1, rue Thomas Vinçotte 1, rue Albert de Latour 1, rue Joseph Brandt 152, avenue Dailly 219, rue Waelhem 62, rue Rubens 48-50, avenue des Azalées 14, rue Anatole France 77, rue des Ailes 68, rue des Coteaux 329-331, avenue Voltaire 61, rue Renkin 62 et rue de la Luzerne 6 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 octobre 2022 d' :

1. approuver le principe de commander 20 boxes vélos en 2022;
2. approuver la procédure de passation du marché relatif à l'achat et au placement des 20 boxes : procédure négociée sans publication préalable, marché à conclure avec l'adjudicataire du lot correspondant de l'accord-cadre de la centrale d'achat organisée par parking.brussels à laquelle la commune a adhéré;
3. approuver les conditions du marché : commande de 20 boxes , poste 4.2.3.2 aux conditions du cahier spécial des charges PB.A20/794 et de l'offre de l'adjudicataire du lot correspondant.

PREND POUR INFORMATION

la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 octobre 2022 d'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché relatif à l'achat et à l'installation des 20 boxes vélos (coût de 129.364,97 € TVAC).

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder het artikel 47;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken, zoals tot op heden gewijzigd; Gelet op het raadsbesluit van 7 september 2022 waarbij de overeenkomsten "Verkeersveiligheid 2022", "PAVE 2022" en "Werken 2022" werden goedgekeurd;

Overwegende dat de overeenkomst "Werken 2022" de betoelaging omvat van een tiental fietsboxen;

Overwegende dat een subsidiebedrag van 71.950,67 € toelaat om de aankoop van 11 boxen te financieren;

Overwegende dat een krediet van 130.000 € voorzien is op de begroting over 2022 voor de aankoop van 20 fietsboxen, op artikel 421/735-60/650/20220078;

Overwegende dat het gemeentelijke aandeel in de uitgave zou worden gefinancierd met een lening;

Overwegende dat deze boxen op volgende plaatsen zouden worden geïnstalleerd : Wijnheuvelestraat 48, Penseestraat 30, Joseph Wautersstraat 41, Latinislaan 21-23, Distelsstraat 46, Coosemansstraat 88-90, Artanstraat 1, Thomas Vinçottestraat 1, Albert de Latourstraat 1, Joseph Brandtstraat 152, Daillylaan 219, Waelhemstraat 62, Rubensstraat 48-50, Azalealaan 14, Anatole Francestraat 77, Vleugelsstraat 68, Wijnheuvelestraat 329-331, Voltairelaan 61, Renkinstraat 62 en Luzernestraat 6;

Gelet op het collegebesluit van 4 oktober 2022, namelijk :

1. goedkeuring van het principe om in 2022 20 fietsboxen te bestellen;
2. goedkeuring van de plaatsingsprocedure van de opdracht betreffende de aankoop en de plaatsing van 20 boxen : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, opdracht af te sluiten met de opdrachthouder van het desbetreffende perceel van de raamovereenkomst met de aankoopcentrale georganiseerd door parking.brussels, waarvan de gemeente lid is;
3. goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht : bestelling van 20 fietsboxen, post 4.2.3.2, aan de voorwaarden van het bestek PB.A20/794 en van de offerte van de opdrachthouder van het desbetreffende perceel.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 4 oktober 2022 om de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht vast te leggen voor de aankoop en plaatsing van 20 fietsboxen (kostprijs van 129.364,97 € BTWI).

Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38

Signalisation horizontale - Marquages des itinéraires cyclables communaux - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen van de gemeentelijke fietsroutes - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 0 et 1 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 § 3, telle qu'elle a été modifiée par l'ordonnance du 17 juillet 2020;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux ;

Vu la loi du 17 juin 2016, en particulier l'article 42, § 1^{er}, 1° a, relative aux marchés publics, telle que modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

19.10.2022

Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence en vue de la désignation d'un adjudicataire pour les marquages des itinéraires cyclables communaux;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du 27 septembre 2022 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'arrêter la procédure de passation du marché de travaux : procédure négociée sans publication préalable, après consultation d'au moins trois firmes spécialisées ;
2. de fixer les conditions du marché, telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2022/035;
3. d'imputer la dépense estimée à 168.000,- € à l'article 421/735-60/-/650-20220073 du budget extraordinaire 2022;
4. de prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement;
5. de fixer la date limite pour l'introduction des offres au vendredi 14 octobre 2022 à 15h;

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 septembre 2022.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder het artikel 234 § 3, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 17 juli 2020;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016, in het bijzonder het artikel 42, § 1, 1^a, betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het aangewezen is een oproep tot mededinging uit te schrijven voor de aanduiding van een aannemer voor het aanbrengen van wegmartering van de gemeentelijke fietsroutes ;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma en de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 27 september 2022, namelijk :

1. goedkeuring van de plaatsingsprocedure van de opdracht voor werken : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht, zoals vermeld in het bestek nr. Scha/Infra/2022/035;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 168.000,- €, op artikel 421/735-60/-/650-20220073 van de buitengewone begroting over 2022;
4. akte te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;
5. de uiterste datum voor indiening van de offertes vast te stellen op vrijdag 14 oktober 2022, om 15 uur;

NEEMT TER INFORMATIE :

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 september 2022.

19.10.2022

VIE CITOYENNE ==- BURGERLEVEN

Patrimoine ==- Erfgoed

Ordre du jour n° 39 ==- Agenda nr 39

Subside à l'asbl Train World – Approbation

Subsidies voor vzw Train World - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 117 et 123 ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes et la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'un crédit de 3000 € est disponible à l'article 561/332-02/ - /813 du budget ordinaire 2022 pour l'octroi de subsides à des associations actives dans le secteur de la promotion du tourisme ;

Considérant que l'asbl Train World fait venir à Schaerbeek un public très large.

il y a lieu d'octroyer un subside de 3000 € à cette asbl ;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 27/9/2022;

DECIDE :

d'octroyer, pour l'exercice 2022, un subside de 3000 € à l'Asbl Train World

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder de artikels 117 en 123;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende de administratieve voogdij op de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat een krediet van 3000 € beschikbaar is op het artikel 561/332-02/ - /813 van de gewone begroting 2022 voor de toekenning van subsidies aan verenigingen actief in de toerismesector;

Overwegende dat de vzw Train World een zeer breed publiek naar Schaarbeek brengt.

Overwegende dat het aangewezen is om een betoelaging van 3000 € aan deze vzw toe te kennen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 27/9/2022;

BESLUIT :

Een subsidie van 3000 € voor het dienstjaar 2022 toe te kennen aan de vzw Train World

Enseignement néerlandophone ==- Nederlandstalig onderwijs

Ordre du jour n° 40 ==- Agenda nr 40

GBS De Kriek - Règlement de travail du personnel subventionné des écoles communales néerlandophones – Approbation

GBS De Kriek - Arbeidsreglement van het gesubsidieerd personeel van de Nederlandstalige gemeentescholen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

19.10.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail; articles 1, 4 et 11 jusqu'au 15sexies;
Vu la loi du 18 décembre 2002 modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail;
Vu le Décret du 27 mars 1991 concernant le statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres d'encadrement pour élèves subventionnés;
Vu le Décret sur l'enseignement primaire du 25 février 1997;
Vu le Décret du 2 avril 2004 sur la participation à l'école et le « Vlaamse Onderwijsraad »;
Vu la loi du 19 décembre 1974 à régler les relations entre le gouvernement et les syndicats de son personnel;
Vu le modèle du règlement de travail de l' « OVSG »;
Considérant qu'une bonne organisation d'une école existe grâce aux accords clairs entre le personnel et le pouvoir organisateur;
Considérant les accords généraux entre le groupement d'écoles « Groot-Bos-Aan-Zee » et l' « ABOC » ;
Considérant le protocole de convention concernant le règlement de travail conclu par les représentants du pouvoir organisateur et des syndicats le 30 août 2022;
Considérant l'application du règlement de travail à partir du 1 septembre 2022;
Vu la décision du Collège en séance du 27/9/2022

DECIDE

1. D'adopter le règlement de travail annexé à la présente délibération;
2. Prendre connaissance du protocole de convention.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, artikelen 1, 4 en 11 tot en met 15sexies;
Gelet op de wet van 18 december 2002 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen;
Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding;
Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997;
Gelet op het decreet van 2 april 2004 betreffende de participatie op school en de Vlaamse Onderwijsraad;
Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de relaties tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;
Gelet op het model van arbeidsreglement van OVSG;
Overwegende dat een goede schoolorganisatie steunt op duidelijke afspraken tussen het personeel en het schoolbestuur;
Overwegende de algemene afspraken tussen de scholengemeenschap Groot-Bos-Aan-Zee en het ABOC;
Overwegende het protocol van overeenkomst betreffende het arbeidsreglement, afgesloten tussen de vertegenwoordigers van de inrichtende macht en de respectievelijke vakorganisaties op 30 augustus 2022;
Overwegende de inwerkingtreding van het arbeidsreglement op 1 september 2022;
Gelet op de beslissing van het College in zitting van 27/9/2022

BESLUIT

1. Het arbeidsreglement, in bijlage aan dit besluit, aan te nemen;
2. Kennis te nemen van het protocol van overeenkomst.

Ordre du jour n° 41 -- Agenda nr 41**Régularisation de l'achat du matériel ICT pour l'école communale De Kriek – Approbation****Regularisatie van de aankoop van ICT-materiaal voor de Gemeentelijke School De Kriek - Goedkeuring**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle Loi Communale et notamment l'article 117;

Vu le délai de livraison du matériel informatique confirmé par Irisnet de 300 jours ouvrables;

Vu l'urgence de l'achat et de l'installation du matériel nécessaire afin de prévoir internet et Wi-Fi dans les locaux de De Kriek;

Vu la facture de Didakta de € 2.736,46 pour l'achat de 8 antennes, 1 switch et 1 cloud key pour l'installation d'internet et Wi-Fi dans les locaux;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 27 septembre 2022;

DECIDE:

Approbation d'un paiement de € 2.736,46 de l'article budgétaire 722/742-53/-/823-20220109 – Achat du matériel informatique – à Didakta – Hille-Zuid 1A te 8750 Zwevezele.

article budgétaire / artikelnummer	montant / bedrag	derde / tierce
722/742-53/-/823-20220109 - Aankoop van informaticamaterieel	€ 2.736,46	Didakta – Hille-Zuid 1A te 8750 Zwevezele

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gezien de Gemeentewet, in het bijzonder het artikel 117;

Gelet op de door Irisnet bevestigde levertermijn voor het ICT-materiaal van 300 werkdagen;

Gelet op de dringendheid van de aankoop en installatie van het materiaal nodig om internet en Wi-Fi te voorzien in de klaslokalen;

Gelet op de factuur van Didakta van € 2.736,46 voor de aankoop van 8 antennes, 1 switch en 1 cloud key voor de installatie van internet en Wi-Fi in de klassen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 27 september 2022;

BESLUIT :

Goedkeuring van de betaling van € 2.736,46 van artikelnummer 722/742-53/-/823-20220109 - Aankoop van informaticamaterieel – aan Didakta – Hille-Zuid 1A te 8750 Zwevezele.

article budgétaire / artikelnummer	montant / bedrag	derde / tierce
722/742-53/-/823-20220109 - Aankoop van informaticamaterieel	€ 2.736,46	Didakta – Hille-Zuid 1A te 8750 Zwevezele

Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen**Ordre du jour n° 42 -- Agenda nr 42****Convention entre l'asbl Scripta Linea et la Commune de Schaerbeek – Approbation****Overeenkomst tussen de vzw Scripta Linea en de Gemeente Schaarbeek - Goedkeuring**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

19.10.2022

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale,
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 11 octobre 2022;
Vu les missions d'émancipation et de citoyenneté de la Maison des Femmes;
Considérant que Scripta Linea est une association d'éducation permanente reconnue par la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Que la présente convention s'inscrit dans ce cadre et a pour objectif de créer des ponts entre les groupes sociaux, les âges, les nationalités et les origines, rassemblés par l'écriture autour de projets communs
DECIDE
d'approuver la convention entre l'asbl Scripta Linea et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gezien de nieuwe gemeentewet,
Gezien de beslissing van het college van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2022
Gezien de missies van emancipatie en burgerschap van het Huis van de Vrouw
Overwegend dat Scripta Linea een vereniging is van permanente vorming erkend door de Federatie Wallonië Brussel
Dat de huidige conventie in het kader past en als doel heeft het leggen van bruggen tussen sociale groepen, leeftijdsgroepen, nationaliteiten en oorsprong, die via het schrijven gemeenschappelijke projecten benaderen.
BESLIST
de overeenkomst tussen Scripta Linea vzw en de Gemeente Schaarbeek goed te keuren

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE ==- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS
Direction et inspection pédagogique ==- Directie en Pedagogische inspectie
Ordre du jour n° 43 ==- Agenda nr 43

Future asbl ECS 1030 - Désignation d'un membre de l'opposition du conseil communal au sein de l'Assemblée Générale – Approbation

Toekomstige vzw ECS 1030 - Benoeming van een lid van de oppositie van de gemeenteraad in de Algemene Vergadering - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale,
Vu la décision du conseil communal du 1er juin 2022 portant création d'une asbl communale ECS 1030,
Vu l'article 3 des statuts de cette asbl,
DECIDE
de désigner Monsieur Matthieu DEGREGZ comme membre de l'Assemblée générale de l'asbl ECS 1030.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet,
Gelet op het besluit van de gemeenteraad van 1 juni 2022 tot oprichting van een gemeentelijke vzw ECS 1030,
Gelet op artikel 3 van de statuten van deze vzw,

19.10.2022

BESLIST

om de heer Matthieu DEGREZ te benoemen als lid van de algemene vergadering van de ECS 1030 vzw.

RH enseignement non obligatoire -- HR niet meer onder de leerplicht onderwijs
Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44

**ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE - Convention avec les Cours Commerciaux du Soir de Schaerbeek –
Cours de Néerlandais niveau supérieur pour les fonctionnaires communaux – Année scolaire 2022-2023 –
Approbation**

**ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE - Overeenkomst met "Cours Commerciaux du Soir" - Nederlandse
lessen hoger niveau voor de gemeentelijke ambtenaren - Schooljaar 2022-2023 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment son article 117;

Vu les articles 7 et 114 du Décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Considérant que des cours de Néerlandais niveau supérieur pour les fonctionnaires communaux seront organisés pour l'année scolaire 2022-2023;

Considérant que ces cours font l'objet d'une convention avec la Fédération Wallonie-Bruxelles;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 11 octobre 2022,

DECIDE

d'approuver les Conventions ci-jointes.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentelijke Wet waaronder artikel 117;

Gelet op de artikelen 7 en 114 van het decreet van 16 april 1991 op de organisatie van onderwijs voor sociale promotie ;

Overwegende dat de cursussen Nederlands hoger niveau voor

gemeentelijke ambtenaren worden georganiseerd voor het schooljaar 2022-2023 ;

Overwegende dat deze cursussen zijn onderworpen aan een overeenkomst met de Federatie Wallonië-Brussel.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2022,

BESLUIT

de bijgevoegde overeenkomst goed te keuren.

POINTS EN URGENGE -- PUNTEN IN SPOED

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

Achats -- Aankopen

Ordre du jour n° 67 -- Agenda nr 67

Marché public de fournitures pour l'achat et la livraison d'un véhicule camion fourgon CNG avec système d'enlèvement de graffitis, désherbage et arrosage et contrats d'entretien en option - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop en levering van een CNG-wagen met graffitiverwijdering, onkruidbestrijding en bewateringssysteem en optionele onderhoudscontracten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234§1 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/060 ;

Considérant que le marché est estimé à 202.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

DÉCIDE :

1. De passer le marché public de fournitures pour l'achat et la livraison d'un véhicule camion fourgon CNG avec système d'enlèvement de graffitis, désherbage et arrosage et contrats d'entretien en option par procédure négociée directe avec publication préalable conformément à l'article 41, §1, 1° de la loi du 17 juin 2016 et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/060.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 202.000€ aux articles 136/743-53/ - /643-20220030 et 136/127-06/ - /640 du budget (extra)ordinaire 2022 financés par subsides et emprunts et aux autres éventuels articles du service extraordinaire ou ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2022/060;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 202.000€ BTW inbegrepen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop en levering van elektrische voertuigen te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking conform artikel 41, §1, 1° van de Wet van 17 juni 2016 en volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2022/060.
2. De uitgave, geraamd op 202.000€ BTWI te boeken op artikels 136/743-53/ - /643-20220030 et 136/127-06/ - /640 ten dien einde op de (buiten)gewone begroting 2022 gefinancierd door toelagen en leningen en andere artikels van de buitengewone of gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract.

Bâtiment -- Gebouwen

Ordre du jour n° 68 -- Agenda nr 68

Infrastructures sportives - Marché de travaux en vue du renouvellement du gazon synthétique du terrain principal (T-1) du stade Wahis, avec remplissage de granulats de liège - Procédure de passation et conditions du marché – Approbation

Sportinfrastructures - Opdracht voor werken met het oog op de vernieuwing van het kunstgrasveld van het hoofdterrein (T-1) van het stadion Wahis, met een vulling van kurkgranulaten - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1 ;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications à ce jour, en particulier son article 41 ;

Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications à ce jour ;

Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;

Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;

Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;

Considérant que la pelouse en gazon synthétique du stade Wahis a été installée il y a plus de 10 ans ;

Considérant que c'est le terrain principal, accueillant les compétitions de rugby, qui présente le plus d'usures et dont les détériorations sont de plus en plus visibles ;

Considérant que la pelouse synthétique est actuellement lestée par des granulats en *plastique vert* qui présenteraient des risques pour la santé des sportives & sportifs qui utilisent ce terrain ;

Considérant qu'il devient nécessaire et prioritaire de procéder à la rénovation de cette pelouse en utilisant, comme lestage, un matériau plus écologique qui présenterait moins de risque pour les usagers du terrain T-1 ;

Considérant que, préalablement, le service des Sports avait passé un marché de faible de montant en 2021, ceci, afin de désigner un bureau d'études spécialisé pour estimer les coûts et élaborer les *clauses techniques* du cahier des charges de ce marché de travaux pour le terrain principal T-1 du stade Wahis ;

Vu la décision du conseil communal du 30 mars 2022 d'approuver la procédure de passation et les conditions d'un tel marché de travaux;

Considérant que ce marché avait été estimé à 400.000€ HTVA;

Considérant qu'à l'ouverture électronique des offres pour ce marché, ayant eu lieu le 10 mai 2022, il s'est avéré que toutes les offres étaient au-delà de l'estimation du marché;

Vu par ailleurs le courrier reçu par la commune datant du 06/05/2022 de la part de la *Région – Direction de soutien au FRBRTC* annonçant, entre autres, que le projet de "renouvellement du gazon synthétique du terrain principal (T-1) du stade Wahis ne répondait pas aux conditions fixées par l'Arrêté du 2 septembre 2021 du Gouvernement de la Région";

Considérant que ce projet ne pouvait en conséquence pas être financé par le subside régional et qu'une modification budgétaire a du être réalisée pour adapter le budget de ce projet à cette évolution financière;

Vu enfin le courrier datant du 17/05/2022 de *Bruxelles Pouvoirs Locaux* communiquant à la Commune un Arrêté de suspension contenant des remarques imposant des modifications du cahier des charges;

Vu également la délibération subséquente du collège des bourgmestre et échevins du 12 juillet 2022 prenant acte des éléments précités et décidant de mettre fin à la procédure en cours;

Considérant que cette délibération prenait également acte que le marché devrait être relancé après la modification du cahier des charges suite aux remarques de la Tutelle;

Considérant que le collège a par ailleurs décidé par cette délibération d'informer les quatre soumissionnaires de la procédure en cours de ces éléments, et de les informer d'une relance ultérieure de la procédure;

Considérant qu'en conséquence, la Direction Infrastructures a modifié les documents du marché afin de se conformer aux recommandations de la tutelle régionale bruxelloise, et a procédé aux ajustements budgétaires nécessaires pour s'adapter à la modification de l'estimation du marché;

Considérant que, suite aux éléments présentés ci-dessus, un nouveau marché est prêt à être lancé pour ce projet;

Considérant que le montant estimé de ce marché est de 560.000€ TVAC;

Considérant que conformément à l'article 234, § 1 de la *Nouvelle Loi Communale*, le Conseil communal doit être sollicité pour choisir la procédure de passation et fixer les conditions du marché ;

Considérant que ce marché de travaux sera régi par le cahier des charges, *réf. Scha/Infra/2022/005Bis* ;

Considérant que la procédure préconisée pour ce marché est la *procédure négociée directe avec publication préalable* ;

Vu le projet d'*avis de marché* qui serait publié dans le *Bulletin Des Adjudications–BDA* ;

Considérant que la dépense serait imputée à l'article 764/724-60/....-/841-20220162 du budget extraordinaire de l'exercice 2022 ;

Considérant que la dépense serait financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement ;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 octobre 2022 ;

DÉCIDE :

1. D'approuver de lancer un marché de travaux en vue du renouvellement du gazon synthétique du terrain principal (T-1) du stade Wahis, avec remplissage de granulats de liège ;
2. D'approuver la procédure de passation : *procédure négociée directe avec publication préalable* ;
3. De fixer les conditions du marché consignées dans le cahier des charges, *réf. Scha/Infra/2022/005Bis* ;
4. D'approuver la publication de l'*avis de marché* au *Bulletin Des Adjudications–BDA* ;
5. D'imputer la dépense relative aux travaux, estimée à près de 560.000€ TVAC, à l'article 764/724-60/....-/841-20220162 du budget extraordinaire de l'exercice 2022 ;
6. D'imputer la dépense relative à l'entretien, estimée à 1.500€ TVAC par an à partir de 2024 (pendant un maximum de 4 ans), à l'article 764/124-06/-620 des budgets ordinaires 2024, 2025, 2026 et 2027 (budget ordinaire à prévoir pour les années précitées)
7. De prendre acte que cette dépense sera financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 41;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 27;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Overwegende dat het kunstgrasveld van het stadion Wahis reeds meer dan 10 jaar oud is;
Overwegende dat het gaat om het hoofdterrein, waarop rugbywedstrijden worden georganiseerd, dat de meeste slijtage vertoont en waarvan de beschadigingen hoe langer hoe meer zichtbaar worden;
Overwegende dat het kunstgrasveld momenteel wordt verzwaard met groene plastic granulaten, die een gezondheidsrisico zouden vormen voor de sportlui die het terrein gebruiken;
Overwegende dat het noodzakelijk en prioritair wordt om over te gaan tot de renovatie van dit terrein en als ballast een meer ecologisch materiaal te gebruiken, dat minder risico's inhoudt voor de gebruikers van terrein T-1;
Overwegende dat de Sportdienst in 2021 reeds een opdracht plaatste van beperkte waarde, met als doel een gespecialiseerd studiebureau aan te duiden voor het opmaken van een kostenraming en het uitwerken van de technische bepalingen van het bestek van deze opdracht voor werken aan het hoofdterrein van het stadion Wahis, namelijk het terrein T-1;
Gelet op de gemeenteraad van 30 maart 2022 waarbij de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken werden goedgekeurd;
Overwegende dat deze opdracht werd geraamd op 400.000 € zonder BTW;
Overwegende dat bij de elektronische opening van de offertes, die plaatsvond op 10 mei 2022, gebleken is dat alle offertes hoger lagen dan de kostenraming voor deze opdracht;
Gelet op de door de gemeente ontvangen brief dd 06/05/2022 van het Gewest - Directie ter ondersteuning van het BGHGT, met de melding, onder andere, dat het project betreffende de "vernieuwing van het kunstgrasveld van het hoofdterrein (T-1) van het stadion Wahis niet voldeed aan de voorwaarden vastgelegd in het Besluit van de Gewestregering van 2 september 2021";
Overwegende dat dit project bijgevolg niet kon worden gefinancierd met de gewestsubsidie en er een begrotingswijziging nodig was om het budget voor dit project aan te passen aan deze nieuwe financiële situatie;
Gelet op de brief dd 17/05/2022 van Brussel Plaatselijke Besturen waarbij aan de Gemeente een schorsingsbesluit werd betekend dat opmerkingen bevatte ten gevolge waarvan wijzigingen aan het bestek moesten worden aangebracht;
Gelet eveneens op het hieruit volgende collegebesluit van 12 juli 2022, waarbij akte werd genomen van voormelde elementen en beslist werd een einde te stellen aan de lopende procedure;
Overwegende dat dit collegebesluit eveneens akte nam dat de opdracht zou worden heropgestart na wijziging van het bestek ten gevolge van de opmerkingen van de dienst Toezicht;
Overwegende dat het college bovendien in datzelfde besluit besliste de vier inschrijvers van de lopende procedure van deze elementen en van een latere herlancering van de procedure te informeren;
Overwegende bijgevolg dat de Directie Infrastructuur de opdrachtdocumenten wijzigde en ze in overeenstemming bracht met de aanbevelingen van de Brusselse Gewestelijke dienst voor Toezicht, en is overgegaan tot de budgettaire aanpassingen nodig voor de eveneens gewijzigde kostenraming;
Overwegende dat, ten gevolge van de bovenstaande elementen, een nieuwe opdracht voor dit project klaar is om te worden opgestart;
Overwegende dat het ramingsbedrag voor deze nieuwe opdracht 560.000 €, BTW inbegrepen, bedraagt;
Overwegende dat conform artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad de plaatsingsprocedure kiest en de voorwaarden van de opdracht bepaalt;
Overwegende dat deze opdracht voor werken wordt geregeld door het bestek met referentie Scha/Infra/2022/005Bis;
Overwegende dat de aanbevolen procedure voor deze opdracht de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking is;
Gelet op het ontwerp van de aankondiging van de opdracht die in het Bulletin der Aanbestedingen-BDA zou worden gepubliceerd;
Overwegende dat de uitgave zou worden aangerekend op het artikel 764/724-60/....-/841-20220162 van de buitengewone begroting over 2022;
Overwegende dat de uitgave zou worden gefinancierd met de middelen aangegeven in het investeringsprogramma;
Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;
Gelet op het collegebesluit van 18 oktober 2022;

BESLUIT :

1. goedkeuring om een overheidsopdracht voor werken te lanceren voor de vernieuwing van het kunstgrasveld van het hoofdterrein (T-1) van het stadion Wahis, met een vulling van kurkgranulaten;
2. goedkeuring van de plaatsingsprocedure : vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
3. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht zoals opgesomd in het bestek met ref. Scha/Infra/2022/005Bis;
4. goedkeuring van de publicatie van de aankondiging van de opdracht in het Bulletin der Aanbestedingen-BDA;
5. aanrekening van de uitgave voor de werken, geraamd op 560.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 764/724-60/...-../841-20220162 van de buitengewone begroting over 2022;
6. vanaf 2024 (en gedurende maximum 4 jaar), de uitgave voor het onderhoud, geraamd op 1.500 € per jaar - BTW inbegrepen - vast te leggen op artikel 764/124-06/-620 van de gewone begrotingen over 2024, 2025, 2026 en 2027 (gewone begroting te voorzien voor voormelde jaren);
7. akte te nemen dat de uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

Urbanisme & environnement -- Stedenbouw & leefmilieu

Ordre du jour n° 69 -- Agenda nr 69

Procédure de modification du Plan Particulier d'Affectation du Sol n°19 "Quartier Ouest de la Gare du Nord - Publication de l'avis d'enquête publique dans la presse écrite - Procédure de passation et conditions du marché - Désignation de l'adjudicataire - Pour information

Wijzigingsprocedure van het Bijzonder Bestemmingsplan n°19 "Westwijk van het Noordstation" - Publicatie van het bericht van openbaar onderzoek in de geschreven pers - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Aanwijzing van de begunstigde - Ter informatie

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Verzin, je me rends compte que je n'ai pas répondu à votre 1^{ère} question, le pourquoi du point 69. C'est en fait totalement différent. Il s'agit ici de l'approbation de la passation et des conditions du marché pour l'information obligatoire. Nous devons faire, en fait, une publication de l'avis d'enquête publique pour la presse écrite, et nous devons donc conclure un marché pour ça. C'est lié, mais ce n'est pas du tout le même objet.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle Loi communale;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, en particulier son article 42, §1er, 1° a, telle que modifiée jusqu'à ce jour;

Vu l'Arrêté Royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié jusqu'à ce jour;

Vu l'Arrêté Royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié jusqu'à ce jour;

Vu l'Ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle Loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 septembre 2022 approuvant l'intégration d'un crédit de 20.000€ dans la prochaine modification budgétaire n°4 indispensable à la publication de l'avis d'enquête publique relatif au projet de modification du Plan Particulier d'Affectation du Sol (PPAS) n°19 "Quartier ouest de la Gare du Nord" et son rapport sur les incidences environnementales (RIE) dans plusieurs journaux diffusés dans la Région de Bruxelles-Capitale;

19.10.2022

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 11 octobre 2022 par laquelle il a pris acte de la clôture du projet de modification du PPAS précité et de son RIE et inscrit ce point au Conseil communal du 19 octobre 2022 en vue de leur mise à l'enquête publique;

Vu l'article 48 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire qui prescrit que l'enquête publique de 30 jours doit être annoncée par affiches rouges dans le périmètre du PPAS, sur le site internet communal et par un avis inséré dans le Moniteur belge et dans minimum deux journaux de langue française et deux journaux de langue néerlandaise diffusés dans la Région bruxelloise;

Considérant qu'il a été opté pour la publication de l'avis d'enquête publique dans les journaux suivants : Le Soir, la Dernière Heure, Vlan, Het Laatste Nieuws, Het Nieuwsblad et Brussel Deze Week;

Considérant qu'il s'avérerait nécessaire de faire appel aux services d'une agence publicitaire pour réserver l'espace nécessaire dans les différents journaux sélectionnés et assurer les contacts avec les différentes maisons d'édition ;

Considérant qu'une procédure de marché public de faible montant a été lancée et que 3 agences publicitaires ont été invitées à remettre une offre de prix ; que deux des trois agences publicitaires ont remis offre;

Considérant que les 2 offres réceptionnées sont valables ;

Considérant que l'offre retenue se distingue de l'autre par son prix avantageux et par le service complet qu'elle propose;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 18 octobre 2022 par lequel celui-ci décide d'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché sous rubrique: marché public de faible montant après consultation de trois agences publicitaires;

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestres et Echevins du 18 octobre 2022.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de Wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, §1, 1° a, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 juli 2017 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 september 2022 tot goedkeuring van de integratie van een krediet van 20.000€ in de volgende begrotingswijziging n°4, noodzakelijk voor de publicatie van het bericht van openbaar onderzoek m.b.t. het ontwerp van wijziging van het Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) n° 19 "Westwijk van het Noordstation" en zijn milieueffectenrapport (MER) in verschillende kranten verspreid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2022 bij dewelke hij akte heeft genomen van de sluiting van het vorenvermelde ontwerp van wijziging van het BBP en zijn MER en dit punt heeft ingeschreven op de Gemeenteraad van 19 oktober 2022 met het oog op het in openbaar onderzoek brengen van deze studie;

Gelet op artikel 48 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijk Ordening dat bepaalt dat het openbaar onderzoek van 30 dagen moet worden aangekondigd door rode aanplakbiljetten in de perimetre van het BBP, op de gemeentelijke website en door een bericht geplaatst in het Belgisch Staatsblad en in minimum twee Franstalige en twee Nederlandstalige dagbladen verspreid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat er werd gekozen voor de publicatie van het bericht van openbaar onderzoek in de volgende kranten: Le Soir, La Dernière Heure, Vlan, Het Laatste Nieuws, Het Nieuwsblad en Brussel Deze Week;

Overwegende dat het noodzakelijk bleek om beroep te doen op de diensten van een publiciteitsagentschap om de nodige ruimte in de verschillende weerhouden kranten te reserveren en de contacten met de verschillende uitgeverijen te onderhouden;

Overwegende dat een procedure van overheidsopdracht van beperkte waarde werd opgestart en dat drie publiciteitsagentschappen werden uitgenodigd om een prijsofferte in te dienen; dat twee van de drie agentschappen een prijsofferte hebben ingediend;

19.10.2022

Overwegende dat de twee ontvangen offertes geldig zijn;
Overwegende dat de weerhouden offerte zich onderscheidt van de andere door haar gunstige prijs en de aangeboden volledige dienstverlening;
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 oktober 2022 tot vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de huidige opdracht: overheidsopdracht van beperkte waarde na raadpleging van drie publiciteitsagentschappen;
NEEMT TER INFORMATIE :
het bovenvermelde besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 oktober 2022.

Voirie -- Wegen

Ordre du jour n° 70 -- Agenda nr 70

Asphaltage des chaussées 2023-2024 – Procédure de passation et conditions du marché – Approbation

Asfalteren van de wegen 2023-2024 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifiée à ce jour;
Considérant que le revêtement asphaltique de bon nombre d'artères est trop dégradé pour permettre d'y effectuer des réparations locales ;
Vu l'état de vétusté des artères suivantes : Avenue Huart Hamoir (réparations) - Rue Maurice Maeterlinck - Rue l'Olivier - Avenue Voltaire (entre Azalées et Bertrand) - Avenue Deschanel (entre Bertrand et Rogier) - Rue William Degouve de Nuncques - Rue Josaphat, (entre Philomène et Olivier) - Rue Josaphat, (entre Thieffry et Rogier) - Rue de Linthout - Rue Van Dijck - Avenue Chazal, (entre Lambermont et Cambier);
Considérant que cette liste a été établie sur base de l'état des lieux réalisé par le Service Technique Voirie afin de permettre de planifier en priorité le réasphaltage des chaussées les plus vétustes et de coordonner les travaux préalables des impétrants;
Considérant que ces travaux d'asphaltage des rues doivent être confiés au secteur privé ;
Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/032 établi par les services technique et administratif communaux;
Considérant que le coût total des travaux pour l'ensemble des différentes artères est estimé à 1.600.000€ TVA comprise;
Considérant que la dépense serait financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;
DECIDE,
1. d'approuver de confier au secteur privé la réalisation des travaux d'asphaltage des artères suivantes

- : Avenue Huart Hamoir (réparations) - Rue Maurice Maeterlinck - Rue l'Olivier - Avenue Voltaire (entre Azalées et Bertrand) - Avenue Deschanel (entre Bertrand et Rogier) - Rue William Degouve de Nuncques - Rue Josaphat, (entre Philomène et Olivier) - Rue Josaphat, (entre Thieffry et Rogier) - Rue de Linthout - Rue Van Dijck - Avenue Chazal, (entre Lambermont et Cambier);
2. d'approuver le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/032, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif, le PGSS ;
 3. de passer le marché sur base de la procédure ouverte;
 4. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/032;
 5. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires ;
 6. d'imputer la dépense estimée à 1.600.000€ TVA comprise à l'article 421/735-60/53-20220071 du budget extraordinaire 2022;
 7. de prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Overwegende dat de asfaltbekleding van een groot aantal wegen te zwaar beschadigd is om er enkel plaatselijke herstellingen uit te voeren;

Gelet op de verouderde toestand van de volgende wegen : Huart Hamoirlaan (herstellingen) - Maurice Maeterlinckstraat - L'Olivierstraat - Voltairelaan (tussen Azalea en Bertrand) - Deschanellaan (tussen Bertrand en Rogier) - William Degouve de Nuncquesstraat - Josafatstraat (tussen Philomène en L'Olivier) - Josafatstraat (tussen Thieffry en Rogier) - de Linthoutstraat - Van Dijckstraat - Chazallaan (tussen Lambermont en Cambier);

Overwegende dat deze lijst werd opgemaakt op basis van de plaatsbeschrijving gerealiseerd door de Technische Dienst Wegen om prioritair het herasfalteren van de meest verouderde wegen in te plannen en de voorafgaandelijke werken van de concessiehouders te coördineren;

Overwegende dat deze asfalteringswerken van de wegen aan de privésector moeten worden toevertrouwd;

Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2022/032 opgemaakt door de gemeentelijke technische en administratieve diensten;

Overwegende dat de totale kostprijs van deze werken voor alle wegen samen werd geraamd op 1.600.000€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze uitgaven zouden worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

BESLUIT:

1. goedkeuring om, volgens de behoeften, de asfaltering van de volgende wegen toe te vertrouwen aan de privésector : Huart Hamoirlaan (herstellingen) - Maurice Maeterlinckstraat - L'Olivierstraat - Voltairelaan (tussen Azalea en Bertrand) - Deschanellaan (tussen Bertrand en Rogier) - William Degouve de Nuncquesstraat - Josafatstraat (tussen Philomène en L'Olivier) - Josafatstraat (tussen Thieffry en Rogier) - de Linthoutstraat - Van Dijckstraat - Chazallaan (tussen Lambermont

- en Cambier);
2. goedkeuring van het bijzonder bestek Scha/Infra/2022/032, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het AVGP;
 3. plaatsing van de opdracht op basis van een openbare procedure;
 4. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2022/032;
 5. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin met name de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
 6. de uitgave geraamd op 1.600.000€, BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 421/735-60/-/53-20220071 van de buitengewone begroting over 2022;
 7. akte te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

Ordre du jour n° 71 -- Agenda nr 71

Plan de rénovation des trottoirs 2023-2024 – Procédure de passation et conditions du marché – Approbation

Renovatie van de voetpaden 2023-2024 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifiée à ce jour;

Vu le plan pluriannuel qui a été programmé pour le renouvellement des trottoirs sur l'ensemble du territoire communal sur une période de trente ans;

Vu l'état de vétusté des artères suivantes : rue L'Olivier - avenue Léon Mahillon - avenue Adolphe Lacomblé - rue William de Gouve de Nuncques - rue de Locht - avenue de l'Opale;

Considérant que cette liste a été établie sur base de l'état des lieux réalisé par le Service Technique Voirie afin de permettre de planifier en priorité la rénovation des trottoirs les plus vétustes et de coordonner les travaux préalables des impétrants;

Considérant que ces travaux de renouvellement des trottoirs doivent être confiés au secteur privé ;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/025 établi par les services technique et administratif communaux;

Considérant que le coût total des travaux pour l'ensemble des différentes artères est estimé à 2.700.000€ TVA comprise;

Considérant que la dépense serait financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

DECIDE,

1. d'approver de confier au secteur privé la réalisation des travaux de rénovation et de réparation totale ou partielle des trottoirs des artères suivantes : rue L'Olivier - avenue Léon Mahillon - avenue Adolphe Lacomblé - rue William Degouve de Nuncques - rue de Locht - avenue de l'Opale;
2. d'approver le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/025, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif, le PGSS ;
3. de passer le marché sur base de la procédure ouverte;
4. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/025;
5. d'approver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires ;
6. d'imputer la dépense estimée à 2.700.000€ TVA comprise à l'article 421/735-60/53-20220070 du budget extraordinaire 2022;
7. de prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het meerjarenplan dat opgesteld werd voor de vernieuwing van de voetpaden over het volledige grondgebied van de gemeente, over een periode van dertig jaar;

Gelet op de verouderde staat van de volgende wegen : L'Olivierstraat - Léon Mahillonlaan - Adolphe Lacomblélaan - William Degouve de Nuncquesstraat - de Lochtstraat - Opaallaan;

Overwegende dat deze lijst werd opgemaakt op basis van de plaatsbeschrijving gerealiseerd door de Technische Dienst Wegen om prioritair de renovatie van de meest verouderde voetpaden te kunnen inplannen en de voorafgaandelijke werken van de concessiehouders te coördineren;

Overwegende dat de werken voor de renovatie van de voetpaden aan de privésector moeten worden toevertrouwd;

Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2022/025 opgemaakt door de gemeentelijke technische en administratieve diensten;

Overwegende dat de totale kostprijs voor de werken aan de voetpaden van al deze wegen werd geraamd op 2.700.000€ BTW inbegrepen ;

Overwegende dat deze uitgave zou worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

BESLUIT:

1. goedkeuring om, volgens de behoeften, de volledige of gedeeltelijke vernieuwing van de voetpaden van volgende gemeentewegen toe te vertrouwen aan de privésector : L'Olivierstraat - Léon Mahillonlaan - Adolphe Lacomblélaan - William de Gouve de Nuncquesstraat - de Lochtstraat - Opaallaan;
2. goedkeuring van het bijzonder bestek Scha/Infra/2022/025, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het AVGP;

19.10.2022

3. plaatsing van de opdracht op basis van een openbare procedure;
4. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2022/025;
5. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
6. de uitgave geraamd op 2.700.000€, BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 421/735-60/-/53-20220070 van de buitengewone begroting over 2022;
7. akte te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

* * * * *

Après le point 71 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 71 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mme-mevr. Cécile Jodogne; M.-h. Vincent Vanhalewyn; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Michel De Herde; M.-h. Frederic Nimal, Mme-mevr. Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Abobakre BOUJAR, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Done Sonmez, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Leticia Sere, M.-h. Yusuf Yildiz, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Kevin Likaj, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, M.-h. Quentin Vanbaelen.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	4-10, 14-23, 25-31, 34, 39-44, 67-71	32-33, 37-38	11-12, 36
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0
DE HERDE MICHEL	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0
KOKSAL SADIK	0	0	0
DÖNMEZ IBRAHIM	0	0	0
BOUHJAR ABOBAKRE	0	0	0
CHAN ANGELINA	0	0	0
KOYUNCU HASAN	0	0	0
SONMEZ DONE	0	0	0
EL KHATTABI FATIHA	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK	0	0	0
DEGREZ MATTHIEU	0	0	0
GERAETS CLAIRE	0	0	0
LAHSSAINI LEILA	0	0	0
BEN ABOU FATIMA	0	0	0
SERE LETICIA	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	0	0	0
DOGANCAN EMEL	0	0	0
YILDIZ YUSUF	0	-	N
ABKOUI MOHAMMED	0	0	0
BELKHATIR NAIMA	0	0	0
KOSE EMEL	0	0	0
LOODTS VANESSA	0	0	0
NYSENS MARIE	0	0	0
BOUKHARI HAMZA	0	0	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0
DEBELDER YURI	0	0	0
BODART MAITE	0	0	0
VANBAELEN QUENTIN	0	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0
OUI-JA	35	34	34
NON-NEEN	0	0	1
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	1	0

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	2-3	1	13	24	35
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0	0	0
DE HERDE MICHEL	0	0	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	N	0	0	N	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	N	0	0	N	0
DÖNMEZ IBRAHIM	N	0	0	N	0
BOUHJAR ABOBAKRE	N	0	0	N	0
CHAN ANGELINA	N	0	0	N	-
KOYUNCU HASAN	N	0	0	N	0
SONMEZ DONE	N	0	0	N	0
EL KHATTABI FATIHA	0	0	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK	N	0	0	N	0
DEGREZ MATTHIEU	N	0	0	N	0
GERAETS CLAIRE	-	0	-	0	0
LAHSSAINI LEILA	-	0	-	0	0
BEN ABBOU FATIMA	0	0	0	0	0
SERE LETICIA	0	0	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	0	0	0	0	0
DOGANCAN EMEL	0	-	0	0	N
YILDIZ YUSUF	0	-	0	0	N
ABKOU MOHAMMED	N	0	0	N	0
BELKHATIR NAIMA	N	-	0	N	0
KOSE EMEL	0	0	0	0	0
LOODTS VANESSA	0	0	0	0	0
NYSENS MARIE	-	0	0	N	0
BOUKHARI HAMZA	-	0	0	N	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0	0	0
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0	0	0
DEBELDER YURI	-	0	-	0	0
BODART MAITE	0	0	0	0	0
VANBAELEN QUENTIN	-	0	-	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0	0
OUI-JA	21	33	32	24	33
NON-NEEN	9	0	0	11	1
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	5	2	3	0	1

RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME STEMMINGEN

NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
45	24	3	0
46	28	0	0
72	30	0	0

* * * * *

Madame Byttebier, Monsieur De Herde, Madame Lorenzino, Monsieur Eraly, Madame Bodart, Monsieur Echouel, Monsieur Özkara et Monsieur Verstraete quittent la séance -- Mevrouw Bodart, de heer Echouel, de heer Özkara en de heer Verstraete verlaten de vergadering

* * * * *

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDENOrdre du jour n° 45 -- Agenda nr 45

Interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles National Zaventem (Motion de Madame Marie NYSENS)

Verbieden van de nachtvluchten boven Brussel en de geluidsoverlast van vluchten van en naar Brussel-Nationaal Zaventem beperken (Motie van Mevrouw Marie NYSENS)

Mme Nyssens : Merci Madame la Bourgmestre. Donc, vous avez reçu la dernière version de la proposition de motion. Elle a été signée par les collègues. Il y a une petite coquille encore à corriger à la dernière page, au point 6, à la 2^{ème} ligne, c'est « compétente » et non « compétence ». Tout cela pour vous dire que je voudrais sincèrement remercier les collègues du PS, du MR, de la Liste du Bourgmestre, de Ecolo-groen et Monsieur Verzin pour ce bon travail, pour cet excellent travail de collaboration qui nous a permis d'arriver à une motion amendée et complétée. Nous allons voter ce soir une motion qui a un impact local, parce qu'on désire que les citoyens soient mieux informés, via tous les canaux de communication de la commune, de ce droit de plainte qui est à notre disposition concernant les nuisances sonores que l'on subit à cause du survol. C'est important de se plaindre, parce que ces plaintes sont consignées, et elles permettent de faire valoir les droits des schaarbeekois. Et donc c'est important de les utiliser, c'est important qu'on ait tous accès à cette information. Par cette motion, on demande aussi qu'une personne au sein de l'administration soit chargée de coordonner cette campagne d'information. Parce que le sommeil et la santé des schaarbeekois ne peuvent pas être relégués au 2^{ème} plan, on demande aussi au Collège d'assurer un lobby pour la réduction drastique des nuisances sonores, et d'interpeller le Gouvernement bruxellois et Fédéral, afin de mettre en œuvre, sans délai, les mesures qui ont déjà fait l'objet d'un consensus. Et je soulignerai les trois mesures suivantes : le respect de la nuit. La nuit de l'environnement, qui est de 22 heures à 7 heures du matin. Car actuellement, dès 6 heures du matin, on est réveillé par le bruit du survol des avions. Aussi la limitation annuelle de l'aéroport à 250.000 mouvements et l'opposition à toute augmentation de celle-ci à l'avenir. Enfin, on demande l'interdiction des catégories d'avions dont l'émission acoustique dépasse certains seuils en raison de leur modèle ou de leur vétusté. En remerciant encore chacun pour sa mobilisation et le travail effectué ensemble, pour défendre la santé et le bien-être des schaarbeekois, je vous remercie pour votre écoute.

M. Guillaume : Madame la Présidente, mes chers collègues, le moins qu'on puisse dire déjà, c'est que cette question aura fait couler beaucoup d'encre et de salive depuis 30 ans! En effet, c'est en 1992, à

mon initiative, que la commune a voté pour la première fois un subside à l'UBCNA, à l'époque, seule association existante à ce moment pour cette problématique, puis en septembre de la même année, une motion sur les nuisances sonores et les dangers de crash aérien. A l'époque, cette initiative semblait même un peu folklorique et marginale aux yeux de quelques collègues. Cependant, le 4 octobre 1992, moins de 15 jours après, eu lieu la catastrophe d'Amsterdam qui permis à beaucoup de mandataires de revenir sur terre, si je puis dire. Depuis lors, la commune n'a cessé de multiplier les initiatives, les motions, les procédures en justice, les contacts avec les autorités responsables, avec les riverains, avec le médiateur, les enquêtes sono métriques, etc., même s'il faut rappeler que la commune n'a aucun moyen d'action direct sur cette problématique qui relève essentiellement de la compétence du Ministre fédéral des Communications. Schaerbeek est, hélas, une des communes les plus survolées, par la route du canal, la route des gros porteurs, et le virage à gauche au-dessus de l'axe Wahis-Meiser-Reyers, qui concerne 48% des décollages. La route Chabert, heureusement, elle, a été supprimée en 2012. Nous ne nous sommes pas limités à faire de la "politique en chambre". C'est ainsi qu'en 2015, la Charte Fédérative des Comités de Quartier a été votée par les Comités de Quartier, bien sûr, à l'unanimité, puis par le Conseil communal, à l'unanimité. Une action en justice, il y en a eu plusieurs, mais je vais détailler un petit peu celle-là, une action en justice où Schaerbeek s'est jointe à la Région et à trois autres communes pour demander la suppression de la route du canal, l'interdiction du survol aérien entre 6 heures et 7 heures et le resserrement du virage à gauche. Cette action a débouché sur la condamnation de l'Etat belge par le Tribunal de Première Instance, le 19 juillet 2017, puis à une nouvelle action en justice pour contraindre l'Etat à appliquer le jugement précédent. Malgré cela, l'Etat continue à payer des astreintes, plutôt que d'appliquer les mesures de réduction de bruit, et l'étude d'incidence définitive qui avait été prévue par le tribunal vient seulement d'être déposée le 1^{er} juin dernier. L'Etat belge continue donc à agir en pleine illégalité. Tout ce qui précède a amené tous les groupes politiques de ce Conseil à rédiger une motion commune, laquelle jointe à celles d'autres communes, permettra sans doute, nous l'espérons, de faire avancer cette problématique. Toutefois, je me permets d'ajouter à cette motion consensuelle, deux revendications plus personnelles. D'abord, exiger du Gouvernement fédéral, qu'il mette en œuvre les mesures qui font déjà l'objet d'un consensus, même s'il n'y a pas consensus sur des mesures supplémentaires. Ensuite, inviter le Gouvernement régional bruxellois à étendre son réseau de sonomètres afin de pouvoir établir un cadastre de bruit correct. A cet égard, s'il faut remercier le Gouvernement de l'époque d'avoir, à notre demande, installé un sonomètre sur le toit de l'extension de l'Athénée Fernand Blum, avenue de Roodebeek en 2008, il n'a toujours pas satisfait à notre demande d'en installer un dans le quadrilatère Léopold III, rue de Genève, chaussée de Louvain, Boulevard Wahis, c'est-à-dire, juste en dessous du virage à gauche. Plus il y aura de sonomètres à des endroits névralgiques, plus vite sera élaboré un cadastre de bruit. Je vous remercie.

Vote à mains levées sur la motion -- Stemming met handopsteken op de motie :

24 voix pour, 0 voix contre et 3 abstentions -- 24 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 3 onthoudingen

La motion est adoptée à la majorité -- De motie is aangenomen met meerderheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 24 voix contre 3 et 0 abstention(s). 10 membres n'ont pas voté

Considérant les différentes motions des conseils communaux des différentes communes de Bruxelles s'étant plaintes des activités et nuisances de l'aéroport de Bruxelles-National et du survol des communes en question ;
Considérant la législation de l'Union européenne et la jurisprudence constante de la Cour européenne des droits de l'homme consacrant la protection de l'environnement et le droit à un environnement sain et de qualité ;

Considérant la proposition du Gouvernement de la Région bruxelloise visant à concilier la qualité de vie des habitants de la Région bruxelloise et le développement économique de l'aéroport de Bruxelles-National ;
Considérant que la localisation géographique de Brussels-National apporte des avantages in fine financiers considérables pour ce dernier, mais qu'il génère aussi de nombreux inconvénients que l'aéroport doit dès lors réduire au minimum ; et qu'en l'occurrence sa nuisance sonore et environnementale en est l'inconvénient majeur à réduire drastiquement prioritairement ;

Considérant l'accord du Gouvernement bruxellois 2019-2024 par lequel le Gouvernement s'engage notamment à défendre, auprès du Gouvernement fédéral, les priorités suivantes :

- l'évitement des zones les plus densément peuplées ainsi que la sécurité aérienne commecritères

- prioritaires dans la définition des nouvelles routes ;
- la création d'un organisme public indépendant de contrôle des nuisances sonores liées au survol des habitations ;
- la modification des horaires de l'aéroport pour étendre, sur Bruxelles, la nuit environnementale de 22h à 7h ainsi que l'instauration d'une limite du tonnage des avions autorisés à survoler le territoire bruxellois et la définition et mise en oeuvre de « quota count » pour le respect des normes de bruit (maximum 200 tonnes entre 22h et 7 h) ;
- la réalisation d'une étude épidémiologique afin d'analyser de manière scientifique l'impact réel du survol sur la santé des habitants ;
- la création d'un fonds d'indemnisation en vue de fournir des solutions d'isolation des bâtiments survolés ;

Considérant que l'Organisation Mondiale de la Santé conclut que les troubles du sommeil constituent l'un des effets les plus graves du bruit dans l'environnement, causant à la fois des effets immédiats ainsi que des effets à long terme ;

Considérant que le bruit généré par le survol aérien entraîne des troubles de l'attention et de la concentration aux enfants en milieu scolaire ; notamment des conséquences sur le système nerveux central et périphérique et sur le système cardiovasculaire ;

Considérant le plan Quiet Brussels adopté en 2019 par le Gouvernement de la Région bruxelloise ;

Considérant que la récurrence du survol aérien de la Région bruxelloise et de sa proche périphérie constitue une source constante de nuisances sonores et environnementales importantes ;

Considérant que les émissions du secteur aérien ont augmenté de plus de 20 % depuis 2013, ce qui contribue à éloigner l'objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre prévu par les accords de Paris en vue de limiter le réchauffement climatique ;

Considérant en particulier que les concertations mises en place par le Ministre de la mobilité ont confirmé qu'existe un consensus entre les représentants des habitants des zones survolées sur l'instauration de la nuit aérienne, sur la fixation d'un plafond quant au nombre total de mouvements annuel, sur l'interdiction des avions les plus bruyants, sur la diminution des niveaux de bruit individuels des avions, sur la révision des redevances d'atterrissage et de décollage en vue de décourager l'utilisation d'avions bruyants.

Considérant pour toutes ces raisons qu'il est urgent de mettre fin à toutes les souffrances, dont les problèmes de santé, endurées par les habitants les plus intensivement survolés, tant lors des décollages que des atterrissages de Brussels-National;

Considérant le renouvellement du permis d'environnement de l'aéroport au sein duquel sera notamment fixé le nombre maximum de mouvements par an ;

Considérant l'étude des impacts sur l'environnement en ce qui concerne la pollution sonore menée par Envisa et suite à une condamnation du Gouvernement fédéral ;

Considérant les revendications et plaintes des associations de défense des citoyens victimes des nuisances aériennes ;

Considérant que la situation devient intenable pour de nombreux citoyens et que d'autres mesures structurelles concernant les normes de bruit, les vents, des modifications de pistes et de routes aériennes doivent être prises ;

Considérant que la situation actuelle du survol de Schaerbeek par les avions à l'arrivée et au départ de Brussels-Airport est intenable ;

Considérant que les choses n'ont pas évolué de façon positive ces cinquante dernières années pour les Schaerbeekois ; que les torts et responsabilités sont partagés et que seuls les résultats tangibles et immédiats intéressent les Schaerbeekois ;

Considérant que le Gouvernement fédéral ne saurait se prévaloir de la recherche d'un consensus sur des mesures supplémentaires pour ne pas mettre en oeuvre sans délai les mesures qui font déjà l'objet d'un consensus ;

DECIDE :

1. D'utiliser les médias de communication communaux, Schaerbeek Info, site web, réseaux sociaux et panneaux d'affichages afin d'informer les citoyens victimes de nuisances de la possibilité et de l'utilité de se plaindre légalement auprès du Service Fédéral de Médiation pour l'Aéroport de Bruxelles-National ;
2. D'établir au sein de l'administration, une personne de contact permettant de coordonner cette campagne de communication et d'étudier l'opportunité de mettre en place un numéro de contact téléphonique local pour soutenir les citoyens moins digitalisés dans leur démarche de dépôt de plainte ;

3. D'assurer le lobby en faveur de la réduction drastique des nuisances sonores et environnementales à Schaerbeek dues au survol aérien, et en premières actions, de :
4. De demander au Gouvernement régional bruxellois de:
 - Faire inscrire le dossier 'survol' au prochain comité de concertation ;
 - S'assurer que le réseau de sonomètres couvre bien l'ensemble des survols de la région et qu'il permette de verbaliser l'ensemble des avions qui ne respecteraient pas l'arrêté « Bruit » sur le territoire de la région.
5. D'appeler, dans ce cadre, le Gouvernement fédéral à :
 - Considérer que l'aéroport de Bruxelles-National a prioritairement une vocation d'aéroport urbain dont les activités régulières sont diurnes ;
 - Instaurer la nuit environnementale de 22h00 à 7h00 durant laquelle aucun mouvement aérien, sauf urgence ou exception fixée par la loi, ne peut se faire au départ et à l'arrivée de Bruxelles-National;
 - Fixer une limitation annuelle de l'aéroport à maximum 250.000 mouvements, en s'opposant à toute augmentation de l'activité de celui-ci ;
 - Interdire à Brussels Airport, certaines catégories d'avions dont l'émission acoustique dépasse certains seuils en raison de leur modèle ou de leur vétusté (limitation du tonnage MTOW (136 tonnes) des avions et diminution des niveaux individuels de bruit, notamment) ;
 - Retenir dans la mesure du possible et dans le respect des normes de vent le principe du non-survol des zones densément peuplées afin de respecter l'intérêt général, la santé publique et la sécurité des populations ; et de considérer que tout le territoire de la Région bruxelloise est densément peuplé;
 - Inviter l'exploitant de l'aéroport de Bruxelles-National, en collaboration avec les autorités compétentes de reculer vers l'Est la piste 25L de manière à permettre les décollages par un virage à gauche sans survoler la Région bruxelloise ;
 - Respecter la loi et singulièrement l'arrêté « Bruit » de la Région bruxelloise du 27 mai 1999 ainsi que les décisions de justice définitives et exécutoires plutôt que de payer des astreintes ;
 - Remplir toutes ses missions de contrôle de la légalité des opérations sur le domaine de Bruxelles-National et instituer à cet effet une vraie autorité indépendante de contrôle et de respect des procédures et garantir que soit sanctionné tout non-respect des routes aériennes ;
6. De transmettre copie de la présente motion à :
 - Monsieur le Premier Ministre
 - Monsieur le Ministre-Président bruxellois
 - Monsieur le Ministre bruxellois de l'Environnement
 - Madame la Ministre Fédérale de l'Environnement
 - Madame la Ministre de l'Environnement du Gouvernement flamand
 - Monsieur le Ministre Fédéral de la Mobilité
 - Madame la Ministre bruxelloise de la Mobilité
 - Monsieur l'administrateur délégué de skeyes
 - Monsieur le Président du parlement fédéral
 - Monsieur Président du parlement régional bruxellois
 - Monsieur le directeur de la société commerciale privée Brussels Airport
 - Monsieur le Directeur du Service Fédéral de Médiation pour l'Aéroport de Bruxelles-National

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 24 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en). 10 leden hebben niet gestemd

Gezien de verschillende moties van de gemeenteraden van de verschillende Brusselse gemeenten die zich hebben beklaagd over de activiteiten en de overlast van Brussel-Nationaal-Luchthaven en het overvliegen van de betrokken gemeenten;

Gelet op de wetgeving van de Europese Unie en de constante jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens waarin de bescherming van het milieu en het recht op een gezond en kwalitatief hoogstaand milieu zijn vastgelegd

Gezien het voorstel van de regering van het Brussels Gewest om de levenskwaliteit van de inwoners van het Brussels Gewest te verzoenen met de economische ontwikkeling van Brussels Airport

Overwegende dat de geografische ligging van Brussel-Nationaal voor deze laatste aanzienlijke financiële voordelen oplevert, maar ook talrijke ongemakken met zich meebrengt die de luchthaven derhalve tot een minimum moet beperken; en dat in dit geval de geluids- en milieuhinder het belangrijkste ongemak is dat prioritair drastisch moet worden verminderd;

Gezien het akkoord van de Brusselse regering 2019-2024 waarbij de regering zich er met name toe verbindt om samen met de federale regering de volgende prioriteiten te verdedigen

- het vermijden van de dichtstbevolkte gebieden en de luchtveiligheid als prioritaire criteria bij de vaststelling van nieuwe routes
- de oprichting van een onafhankelijk overheidsorgaan dat toezicht houdt op de geluidsoverlast van het overvliegen;
- de wijziging van de openingstijden van de luchthaven om de milieunacht in Brussel te verlengen van 22.00 uur tot 7.00 uur, alsmede de invoering van een beperking van de tonnage van vliegtuigen die over Brussel mogen vliegen en de vaststelling en toepassing van een "quotumtelling" om de naleving van de geluidsnormen te waarborgen (maximaal 200 ton tussen 22.00 uur en 7.00 uur);
- de uitvoering van een epidemiologische studie om de werkelijke gevolgen van het overvliegen van vliegtuigen voor de gezondheid van de inwoners op wetenschappelijke wijze te analyseren;
- de oprichting van een compensatiefonds om de overstroomde gebouwen te isoleren;

Overwegende dat de Wereldgezondheidsorganisatie concludeert dat slaapstoornissen een van de ernstigste gevolgen van omgevingslawaai zijn, met zowel onmiddellijke als langetermijneffecten

Overwegende dat het door het overvliegen veroorzaakte lawaai aandachts- en concentratieproblemen veroorzaakt bij kinderen in scholen, met inbegrip van gevolgen voor het centrale en perifere zenuwstelsel en voor het hart- en vaatstelsel cardiovasculair systeem;

Gezien het plan Quiet Brussels dat in 2019 door de regering van het Brussels Gewest is aangenomen;

Overwegende dat het herhaaldelijk overvliegen van het Brussels Gewest en zijn onmiddellijke omgeving een constante bron van aanzienlijke geluids- en milieuhinder vormt

Overwegende dat de emissies van de luchtvaartsector sinds 2013 met meer dan 20% zijn toegenomen, hetgeen ertoe bijdraagt dat de doelstelling om de broeikasgasemissies terug te dringen, waarin de akkoorden van Parijs voorzien om de opwarming van de aarde te beperken, niet wordt gehaald;

Overwegende met name dat het door de minister van Mobiliteit ingestelde overleg heeft bevestigd dat er een consensus bestaat tussen de vertegenwoordigers van de bewoners van de overvlogen gebieden over de invoering van nachtvluchten, over de vaststelling van een plafond voor het totale aantal jaarlijkse vliegbewegingen, over het verbod op de meest lawaaierige vliegtuigen, over de verlaging van de individuele geluidsniveaus van de vliegtuigen en over de herziening van de landings- en startrechten teneinde het gebruik van lawaaierige vliegtuigen te ontmoedigen

Om al deze redenen is het dringend noodzakelijk een einde te maken aan al het leed, inclusief de gezondheidsproblemen, dat de inwoners die het meest worden overvlogen, zowel bij het opstijgen als bij het landen van Brussel-Nationaal, wordt aangedaan;

De verlenging van de milieuvergunning van de luchthaven overwegen, waarin het maximum aantal bewegingen per jaar zal worden vastgesteld;

Gezien de door Envisa uitgevoerde studie over de gevolgen voor het milieu wat betreft geluidsoverlast en na een veroordeling door de federale regering

De eisen en klachten van verenigingen ter verdediging van burgers die het slachtoffer zijn van luchtverontreiniging in overweging nemen.

Overwegende dat de situatie voor veel burgers onhoudbaar wordt en dat er andere structurele maatregelen moeten worden genomen op het gebied van geluidsnormen, wind, aanpassing van start- en landingsbanen en van vliegroutes

Overwegende dat de huidige situatie waarbij vliegtuigen over Schaarbeek vliegen bij aankomst en vertrek van Brussels Airport onhoudbaar is;

Overwegende dat de zaken de laatste vijftig jaar voor de inwoners van Schaarbeek niet in positieve zin zijn geëvolueerd; dat de misstanden en verantwoordelijkheden worden gedeeld en dat alleen tastbare en onmiddellijke resultaten de inwoners van Schaarbeek interesseren;

Overwegende dat de federale regering het zoeken naar een consensus over aanvullende maatregelen niet als excuus kan gebruiken om de maatregelen waarover reeds een consensus bestaat niet onverwijld uit te voeren;

BESLUIT :

1. om via de gemeentelijke communicatiemedia, Schaarbeek Info, website, sociale netwerken en aanplakborden burgers die het slachtoffer zijn van overlast te informeren over de mogelijkheid en het nut om zich juridisch te beklagen bij de Federale Bemiddelingsdienst Brussel-Nationaal;

2. om een contactpersoon binnen de administratie aan te wijzen om deze communicatiecampagne te coördineren en de mogelijkheid te bestuderen om een lokaal telefoonnummer in te stellen om minder gedigitaliseerde burgers te ondersteunen bij hun inspanningen om een klacht in te dienen;
3. te lobbyen voor een drastische vermindering van de geluids- en milieuvervuiling in Schaarbeek als gevolg van overvliegende vliegtuigen, en als eerste actie :
4. Om de Brusselse Gewestregering te vragen om:
 - Het dossier "overvliegen" op te nemen in het volgende overlegcomité;
 - Ervoor te zorgen dat het netwerk van geluidsniveaumeters alle overvluchten in de regio bestrijkt en dat het kan worden gebruikt om alle vliegtuigen die niet voldoen aan het "lawaaidecreet" op het grondgebied van de regio te bestraffen.
5. Om in deze context de federale regering op te roepen om :
 - de bedenken dat Brussels Airport vooral een stedelijke luchthaven is met regelmatige activiteiten overdag;
 - een milieunacht in te stellen van 22.00 uur tot 7.00 uur waarin geen luchtverkeer mag vertrekken van en aankomen op Brussels Airport, behalve in noodgevallen of bij wet vastgestelde uitzonderingen;
 - voor de luchthaven een jaarlijks maximum van 250.000 bewegingen vast te stellen en zich te verzetten tegen elke toename van de activiteit ervan;
 - bepaalde categorieën vliegtuigen waarvan de geluidsemissie op grond van hun model of leeftijd bepaalde drempels overschrijdt, te verbieden op de luchthaven van Brussel-Nationaal (bv. beperking van de MTOW (136 ton) van vliegtuigen en vermindering van de individuele geluidsniveaus);
 - in de mate van het mogelijke en met inachtneming van de windnormen het beginsel te handhaven dat niet over dichtbevolkte gebieden mag worden gevlogen om het algemeen belang, de volksgezondheid en de veiligheid van de bevolking te eerbiedigen; en te overwegen dat het gehele grondgebied van het Brusselse Gewest dichtbevolkt is;
 - de exploitant van Brussels Airport verzoeken om, in samenwerking met de bevoegde autoriteiten, baan 25L weer naar het oosten te verplaatsen, zodat opstijgen via een bocht naar links mogelijk wordt zonder over het Brussels Gewest te vliegen;
 - de wet en in het bijzonder het "lawaaidecreet" van het Brusselse Gewest van 27 mei 1999 en de definitieve en uitvoerbare rechterlijke beslissingen naleven in plaats van dwangsommen te betalen;
 - al haar taken met betrekking tot de controle op de wettigheid van de operaties op het domein Brussel-Nationaal vervullen en daartoe een echte onafhankelijke autoriteit voor controle en naleving van de procedures oprichten en garanderen dat elke niet-naleving van de luchtroutes wordt bestraft;
6. Een kopie van deze motie sturen naar
 - De minister-president
 - Meneer de minister-president van Brussel
 - De Brusselse minister van Leefmilieu
 - Mevrouw de minister van Milieu
 - Mevrouw de minister van Leefmilieu van de Vlaamse Regering
 - De federale minister van Mobiliteit
 - De Brusselse minister van Mobiliteit
 - Mijnheer de Managing Director van skeyes
 - Mijnheer de voorzitter van het federale parlement
 - Mijnheer de voorzitter van het Brussels Gewestelijk Parlement
 - De heer directeur van de private commerciële onderneming Brussels Airport
 - De heer directeur van de Federale Bemiddelingsdienst voor Brussel-Nationaal

* * * * *

Madame Byttebier, Madame Lorenzino, Monsieur Eraly et Monsieur Verstraete entrent en séance, Monsieur Bah, Monsieur El Yakoubi et Madame Sere quittent la séance -- Mevrouw Byttebier,

19.10.2022

Mevrouw Lorenzino, de heer Eraly en de heer Verstraete treden ter vergadering, de heer Bah, de heer Al Yakoubi en Mevrouw Sere verlaten de vergadering

* * * * *

Ordre du jour n° 46 -- Agenda nr 46

Un pas de plus vers le zéro déchet... les canettes et bouteilles PET consignées (Motion de Madame Vanessa LOODTS)

Nog een stap op weg naar nul afval... PET blikjes en flessen met statiegeld (Motie van Mevrouw Vanessa LOODTS)

Mme Loodts : Non, ce ne sera pas encore Good Move, désolée, deux minutes d'attention s'il vous plait. A l'origine de cette motion, un constat : encore beaucoup trop de canettes et de bouteilles en plastique utilisées ne se retrouvent pas dans le sac bleu où elles devraient être, mais...bon, Madame la Présidente, ce n'est pas possible que je présente ma motion là ! Alors, un constat, beaucoup trop de canettes et de bouteilles en plastique se retrouvent non pas dans le sac bleu, mais dans le sac blanc, ce qui empêche le recyclage correct, ou pire encore, elles se retrouvent dans la nature, dans nos beaux parcs et nos espaces verts. On a beau nettoyer nos espaces verts, rien ne change. Ces déchets continuent à s'accumuler. Pour éviter que les gens les traitent comme des déchets sans valeur, une solution : leur redonner de la valeur via le système de consigne, comme pour le verre. Cette problématique dépasse le cadre communal et doit être gérée au niveau de la Région. Toutefois, Schaerbeek peut se positionner en devenant membre, comme d'autres communes bruxelloises avant elle, de l'Alliance pour la Consigne, militer pour la consigne auprès des autorités régionales, utiliser le logo de l'Alliance pour la Consigne dans les manifestations publiques, renforcer le nettoyage des parcs, des espaces verts, renforcer le tri lors des événements publics. A travers cette motion, Schaerbeek effectue un pas de plus vers le zéro déchet et vers des environnements plus propres. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Je pense qu'il y avait là aussi un accord de plusieurs groupes politiques. Est-ce qu'il y a d'autres demandes d'intervention ? Nous allons donc proposer le vote à main levée sur cette motion réclamant une consigne des canettes, afin de pouvoir améliorer la propreté de nos rues, et tout cela en concertation, bien sûr, avec non seulement la Région, mais de préférence les Régions, puisque ce qui est souhaitable, c'est que cette consigne soit, évidemment, la même dans l'ensemble du pays. Nous rejoignons donc d'autres communes qui ont fait la même démarche.

Vote à mains levées sur la motion -- Stemming met handopsteken op de motie :

28 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 28 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

La motion est adoptée à l'unanimité -- De motie is aangenomen met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 9 membres n'ont pas voté

Vu la directive européenne 2019/904 du 05/06/2019 relative à la réduction de l'incidence de certains produits en plastique sur l'environnement qui exige des Etats qu'ils prennent les mesures nécessaires pour mettre en place un système de collecte séparée de bouteilles en PET pour 2025 ;

Vu le plan d'action de l'Union européenne en faveur de l'économie circulaire dévoilé en mars 2020 ;

Vu le cinquième Plan de Gestion des Ressources et des Déchets adopté par le gouvernement de la Région bruxelloise le 15/11/2018, encadré par l'ordonnance du 14/06/2012 relative aux déchets et par l'ordonnance du 18/03/2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ;

Vu l'accord du gouvernement régional bruxellois dans lequel figure l'intention d'introduire un système de consigne pour les bouteilles et les canettes en PET ;

Vu l'appel à l'instauration d'un système de consigne publié, le 24/08/2020, dans le journal Le Soir par de nombreuses organisations environnementalistes et agricoles tels que le WWF- Belgique, la Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux, Nature et Progrès, la Fédération Wallonne de l'Agriculture, la Fédération des

Jeunes Agriculteurs, Natagora, Fugea, le Mouvement d'Action Paysanne, l'Union des Agricultrices Wallonnes, Test Achats et Inter Environnement Wallonie ;

Considérant que la Commune de Schaerbeek a adopté un Plan Communal de Développement Durable (PCDD), approuvé par le Conseil communal le 27 juin 2012, visant à intégrer le développement durable de manière concrète et transversale dans les projets de la commune ;

Considérant que grâce à son plan Climat actualisé pour la période 2022-2030, la Commune de Schaerbeek s'investit dans la réduction de ses déchets afin de diminuer ses émissions ;

Vu la motion « Zéro déchet et zéro plastique à usage unique » adoptée par le Conseil Communal en juin 2019 ;

Vu le plan d'actions ressources « Zéro déchet » 2021-2025 de l'administration communale de Schaerbeek et en particulier les objectifs stratégiques « Optimiser le tri des différentes filières au sein de l'administration » et « Minimiser la fraction de déchets résiduels lors des événements organisés par/impliquant la commune » ;

Considérant que plus personne n'ignore désormais que les déchets en plastique ont des effets dévastateurs sur la faune et la flore ;

Considérant qu'ils mettent en péril la vie animale, l'écosystème et qu'ils touchent, par ricochet, directement à l'espèce humaine ;

Considérant que les oiseaux ainsi que les espèces aquatiques telles que les poissons, les tortues, les crustacés et les mammifères marins sont en première ligne de ce fléau écologique comme le démontre une enquête réalisée pendant 5 ans sur le fulmar (animal marin) dans le cadre du Programme des Nations Unies pour l'environnement ;

Considérant que cette étude constate que 95 % des oiseaux de mer, dans la région de la mer du Nord, ont du plastique dans leur estomac ;

Considérant que les canettes et les bouteilles en plastique représentent environ 40 % du volume des déchets sauvages et que le ramassage de ceux-ci est coûteux ;

Considérant que les canettes sont, en principe, recyclables à 100 %, et ce, à l'infini, grâce à l'aluminium et/ou au fer blanc qui les composent et qui ne perdent jamais leurs propriétés ;

Considérant que le recyclage d'une canette revient à économiser l'énergie nécessaire pour faire fonctionner un ordinateur pendant quatre heures ;

Considérant qu'une canette jetée dans la nature mettrait de 100 à 500 ans pour disparaître ;

Considérant que lors des journées de nettoyage de printemps organisées chaque année par la commune, les canettes et les bouteilles en plastique font partie des déchets les plus souvent récupérés par les habitants ;

Considérant que Bruxelles Environnement, en collaboration avec Bruxelles-Propreté et Fost Plus, a placé en avril 2019, pour une phase test, quatre dispositifs en Région bruxelloise ;

Considérant que selon les chiffres de Bruxelles Environnement, 200.963 canettes ont été collectées via les quatre machines placées en Région bruxelloise sur une période d'environ 1 an ;

Considérant que d'après les résultats de l'enquête, il ne s'agirait pas uniquement de canettes consommées ou ramassées en rue mais également de canettes venant du domicile des usagers ;

Considérant que l'enquête a toutefois permis de démontrer un enthousiasme et intérêt général, surtout par conviction environnementale, par rapport à la récolte des canettes ;

Considérant dès lors qu'à la suite de la période d'essai menée par Bruxelles Environnement dont les résultats positifs sont énoncés ci-dessus, il convient d'implémenter une solution structurelle et durable pour le recyclage des déchets ; que le mécanisme de consigne répond à ces critères et constitue une solution raisonnable et adéquate qui permettrait de faire peser le coût de la prise en charge des déchets des canettes et bouteilles en PET sur le secteur des emballages, plutôt que sur les citoyens et les autorités locales ;

Considérant qu'un système de consigne a montré son efficacité dans la lutte contre l'abandon clandestin de canettes et bouteilles en plastique dans les pays scandinaves, l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Ecosse ainsi que Malte qui ont déjà un système de consigne en application ;

Considérant qu'une étude menée aux Pays-Bas et commandée par le ministère de l'Infrastructure et de l'Environnement indique qu'une consigne permet de réduire entre 70 à 90 % l'abandon de canettes et bouteilles vides dans la nature ;

Considérant que, d'après plusieurs enquêtes menées entre 2015 et 2021, entre 66 et 88 % des Belges se disent favorables à l'instauration d'un système de consigne sur les canettes et les bouteilles en PET ;

Considérant que le Gouvernement bruxellois développe une politique ambitieuse concernant le tri sélectif et le recyclage, notamment avec l'évolution du tri au niveau des sacs bleus et l'élargissement de Brudalex (cadre légal visant à opérer une transition vers une économie circulaire en diminuant les charges administratives, en favorisant les collectes sélectives et le réemploi des déchets) ;

Considérant que plusieurs Communes se sont portées candidates auprès de la Région bruxelloise pour accueillir sur leur territoire un système de prime retour sur les canettes ramassées dans l'espace public ;

Considérant l'étude de faisabilité d'un système de consigne sur les canettes lancée en 2022 par la Région wallonne, à laquelle la Région bruxelloise et la Région flamande sont associées ;
Considérant que 1.120 organisations, associations, communes et entreprises belges et néerlandaises se sont ralliées à l'Alliance pour la Consigne ;
Considérant que les communes bruxelloises de Jette, Koekelberg, Etterbeek, Saint-Gilles et Woluwé Saint-Lambert notamment ont rejoint l'Alliance pour la Consigne ;
Considérant que les partenaires de l'Alliance pour la Consigne sollicitent une solution structurelle contre la pollution des rues, des bords de route, des plages et des mers causée par les bouteilles en plastique et les canettes, une solution juste pour les dépôts clandestins via la prise en charge des frais par le secteur des emballages plutôt que par les citoyens et les autorités locales et un véritable modèle circulaire et durable pour la gestion des matières premières ;
Vu les initiatives locales entreprises sur la commune en vue de nettoyer et de ramasser, avec l'aide des citoyens et des services communaux, les déchets plastiques et les canettes se trouvant sur la voie publique et au sein des espaces verts ;

DECIDE :

1. de rejoindre l'Alliance pour la Consigne, de mener une campagne d'information et de sensibilisation à ce sujet dans un prochain magazine communal, d'utiliser le logo de l'Alliance pour la Consigne lors d'événements organisés par la commune, de poursuivre les opérations de nettoyage des espaces verts, et enfin de poursuivre et de renforcer le tri sélectif dans les différentes implantations communales permettant le recyclage des canettes et bouteilles en PET ;
2. de demander à la Région bruxelloise :
 - d'étudier la mise en place d'une consigne sur les canettes et bouteilles en PET en concertation avec la Région flamande et la Région wallonne ;
 - une solution structurelle pour augmenter le taux de tri et de recyclage des canettes et bouteilles en PET ;
 - une solution juste pour lutter contre la pollution engendrée par les dépôts clandestins de canettes et bouteilles en PET via la prise en charge des frais par le secteur des emballages ;
 - un modèle circulaire et durable pour la gestion des matières premières ;
3. de charger le Collège des bourgmestre et échevins de transmettre la motion aux gouvernements bruxellois, wallon, flamand et fédéral.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 9 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Europese richtlijn 2019/904 van 05/06/2019 betreffende de vermindering van het effect van bepaalde kunststofproducten op het milieu, die de staten verplicht de nodige maatregelen te nemen om uiterlijk in 2025 een systeem voor de gescheiden inzameling van PET-flessen op te zetten;
Gezien het in maart 2020 onthulde actieplan van de Europese Unie voor een circulaire economie;
Gelet op het vijfde Plan voor het beheer van hulpbronnen en afval dat de Brusselse gewestregering op 15/11/2018 heeft aangenomen en dat kadert in de ordonnantie van 14/06/2012 betreffende afvalstoffen en de ordonnantie van 18/03/2004 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's;
Gelet op het akkoord van de Brusselse gewestregering waarin het voornemen om een statiegeldsysteem voor PET-flessen en -blikjes in te voeren is vastgelegd;
Gezien de oproep tot invoering van een statiegeldsysteem die op 24/08/2020 in de krant Le Soir is gepubliceerd door talrijke milieu- en landbouworganisaties, zoals WWF-België, de Koninklijke Belgische Liga voor Vogelbescherming, Nature et Progrès, de Waalse Landbouwfederatie, de Federatie van Jonge Landbouwers, Natagora, Fugea, de Mouvement d'Action Paysanne, de Unie van Waalse Landbouwers, Test Achats en Inter Environnement Wallonie.
Overwegende dat de gemeente Schaarbeek een gemeentelijk plan voor duurzame ontwikkeling (PCDD) heeft aangenomen, dat op 27 juni 2012 door de gemeenteraad is goedgekeurd, met als doel duurzame ontwikkeling op concrete en transversale wijze in de projecten van de gemeente te integreren;
Overwegende dat de gemeente Schaarbeek, dankzij haar geactualiseerd Klimaatplan voor de periode 2022-2030, investeert in de vermindering van haar afval om haar uitstoot te verminderen;
Gelet op de door de gemeenteraad in juni 2019 aangenomen motie "Nul afval en nul plastic voor eenmalig gebruik";

Rekening houdend met het actieplan "Zero waste" 2021-2025 van het gemeentebestuur van Schaarbeek en in het bijzonder met de strategische doelstellingen "De sortering van de verschillende kanalen binnen het bestuur optimaliseren" en "De fractie restafval tijdens evenementen georganiseerd door/met medewerking van de gemeente tot een minimum beperken";

Niemand is zich niet bewust van de verwoestende effecten van plastic afval op fauna en flora;

Overwegende dat zij het leven van dieren en het ecosysteem in gevaar brengen en dat zij de menselijke soort rechtstreeks treffen door ricochet;

Overwegende dat zowel vogels als aquatische soorten zoals vissen, schildpadden, schaaldieren en zeezoogdieren in de frontlinie van deze ecologische plaag staan, zoals blijkt uit een onderzoek dat in het kader van het Milieuprogramma van de Verenigde Naties over een periode van 5 jaar is uitgevoerd naar de Noordse stormvogel (zeedier);

Uit deze studie is gebleken dat 95% van de zeevogels in het Noordzeegebied plastic in hun maag hebben;

Gezien het feit dat blikjes en plastic flessen ongeveer 40% van de hoeveelheid zwerfvuil uitmaken en dat de inzameling ervan kostbaar is

Gezien het feit dat blikjes in principe 100% recycleerbaar zijn, tot in het oneindige, dankzij het aluminium en/of blik dat erin zit en dat nooit zijn eigenschappen verliest;

Als je bedenkt dat het recyclen van een blikje gelijk staat aan het besparen van de energie die nodig is om een computer vier uur lang te laten werken;

Overwegende dat het 100 tot 500 jaar duurt voordat een in de natuur weggegooid blikje verdwijnt;

Overwegende dat tijdens de jaarlijks door de gemeente georganiseerde voorjaars schoonmaak blikjes en plastic flessen behoren tot het afval dat het vaakst door de inwoners wordt ingezameld

Overwegende dat Leefmilieu Brussel, in samenwerking met Brussels Cleanliness en Fost Plus, in april 2019 vier apparaten in het Brussels Gewest heeft geplaatst voor een testfase;

Terwijl volgens de cijfers van Leefmilieu Brussel over een periode van ongeveer 1 jaar 200.963 blikjes werden ingezameld via de vier in het Brussels Gewest geplaatste machines;

Aangezien het volgens de resultaten van de enquête niet alleen gaat om blikjes die op straat worden geconsumeerd of verzameld, maar ook om blikjes bij de gebruikers thuis

Uit de enquête is evenwel gebleken dat er, vooral om milieuredenen, enthousiasme en algemene belangstelling bestaat voor de inzameling van blikjes;

Overwegende dat derhalve na de door Leefmilieu Brussel uitgevoerde proefperiode, waarvan de positieve resultaten hierboven zijn uiteengezet, een structurele en duurzame oplossing voor afvalrecycling moet worden ingevoerd; dat de statiegeldregeling aan deze criteria voldoet en een redelijke en passende oplossing is waarmee de kosten voor de verwerking van het afval van PET-blikjes en -flesjes kunnen worden gedragen door de verpakkingsector en niet door de burgers en de lokale overheden

Overwegende dat een statiegeldsysteem doeltreffend is gebleken bij de bestrijding van het illegaal dumpen van plastic blikjes en flessen in de Scandinavische landen, Duitsland, Nederland, Schotland en Malta, waar reeds een statiegeldsysteem wordt toegepast;

Uit een in Nederland in opdracht van het ministerie van Infrastructuur en Milieu uitgevoerde studie blijkt dat met een statiegeldsysteem het achterlaten van lege blikjes en flesjes in de natuur met 70 tot 90% kan worden verminderd;

Overwegende dat volgens verschillende enquêtes die tussen 2015 en 2021 zijn gehouden, tussen 66 en 88% van de Belgen zegt voorstander te zijn van de invoering van een statiegeldsysteem voor PET-blikjes en -flesjes;

Overwegende dat de Brusselse regering een ambitieus beleid inzake selectieve sortering en recycling ontwikkelt, met name met de ontwikkeling van sortering in blauwe zakken en de uitbreiding van Brudalex (juridisch kader dat gericht is op de overgang naar een circulaire economie door vermindering van de administratieve lasten, bevordering van selectieve inzameling en hergebruik van afval);

Overwegende dat verschillende gemeenten bij het Brussels Gewest een aanvraag hebben ingediend voor een retourpremiesysteem voor blikjes die in de openbare ruimte op hun grondgebied worden ingezameld;

Gezien de haalbaarheidsstudie over een statiegeldsysteem voor blikjes die in 2022 door het Waals Gewest is gestart en waarbij het Brussels Gewest en het Vlaams Gewest betrokken zijn.

Overwegende dat 1.120 Belgische en Nederlandse organisaties, verenigingen, gemeenten en bedrijven zich bij de Statiegeldalliantie hebben aangesloten;

De Brusselse gemeenten Jette, Koekelberg, Etterbeek, Sint-Gillis en Sint-Lambrechts-Woluwe hebben zich aangesloten bij de Alliantie voor het Statiegeld;

Overwegende dat de partners van de Statiegeldalliantie pleiten voor een structurele oplossing voor de vervuiling van straten, berm, stranden en zeeën door plastic flessen en blikjes, een eerlijke oplossing voor

illegale dumping door de verpakkingsector de kosten te laten betalen in plaats van burgers en lokale overheden, en een echt circulair en duurzaam model voor het beheer van grondstoffen;
Gelet op de plaatselijke initiatieven van de gemeente om met de hulp van de burgers en de gemeentelijke diensten het plastic afval en de blikjes die op de openbare weg en in het groen worden aangetroffen, op te ruimen en in te zamelen;

BESLUIT :

1. zich aan te sluiten bij de Statiegeldalliantie, een informatie- en bewustmakingscampagne over dit onderwerp te voeren in een toekomstig gemeenteblad, het logo van de Statiegeldalliantie te gebruiken bij door de gemeente georganiseerde evenementen, de opruimacties in de groene zones voort te zetten, en ten slotte de selectieve sortering in de verschillende gemeentelijke inrichtingen die de recyclage van blikjes en petflessen mogelijk maken, voort te zetten en te versterken;
2. om het Brussels Gewest te vragen:
 - in overleg met het Vlaams en het Waals Gewest de invoering van statiegeld op PET-blikjes en -flesjes te bestuderen;
 - een structurele oplossing om het sorteren en recyclen van PET-blikjes en -flesjes te verbeteren;
 - een billijke oplossing voor de bestrijding van de vervuiling door het illegaal storten van PET-blikjes en -flesjes door de kosten door te berekenen aan de verpakkingsector;
 - een circulair en duurzaam model voor het beheer van grondstoffen;
3. het college van burgemeester en schepenen op te dragen de motie door te sturen naar de Brusselse, Waalse, Vlaamse en federale regering.

Ordre du jour n° 47 -- Agenda nr 47

La suspension du projet de plan de stationnement, du plan de circulation et le développement de transports en commun efficaces (Motion de Madame Leïla LAHSSAINI)

De opschorting van het ontwerp van parkeerplan, verkeersplan en ontwikkeling van efficiënt openbaar vervoer (Motie van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Cette motion est reporté à la prochaine séance

* * * * *

Monsieur De Herde et Monsieur El Yakoubi entrent en séance -- De heer De Herde en de heer El Yakoubi treden ter vergadering

* * * * *

Ordre du jour n° 72 -- Agenda nr 72

L'intégration du bien-être animal au programme scolaire du pouvoir organisateur schaerbeekois (Motion de Madame Naïma BELKHATIR)

De integratie van het dierenwelzijn in het schoolprogramma van de organiserende overheid van Schaarbeek (Motie van Mevrouw Naïma BELKHATIR)

Mme Belkhatir : Merci Madame la Présidente. La motion que nous avons déposée, le groupe socialiste ce soir, c'est l'intégration du bien-être animal au programme scolaire du pouvoir organisateur schaerbeekois. L'objectif de cette motion est de permettre aux enfants de 6 à 12 ans d'avoir une sensibilisation par rapport au bien-être animal dans son ensemble, et leur mettre des outils, au même titre que la citoyenneté, de prévoir au programme la sensibilisation et l'éducation au bien-être animal. Nous demandons, en fait, le Conseil communal décide que les enseignants abordent avec les élèves des questions relatives à la cause animale dans leur ensemble : responsabilité et soin à l'animal, réalité des abandons et des maltraitements, exploitation à des fins de loisirs, comme les foires, les cirques, la chasse,

les zoos, etc., que dans le projet d'intégration au programme et dans la dispense des séances de sensibilisation au bien-être animal, soit fait appel à des associations et organisations expertes et proposant des ressources pédagogiques sur la thématique du bien-être animal. Je vous remercie.

M. De Herde : Madame Belkhatir, je voudrais vous remercier pour votre interpellation sur un sujet, effectivement sensible. Dans un premier temps, je voudrais vous rassurer, en vous disant que pas mal de nos établissements scolaires mènent effectivement des activités de sensibilisation au bien-être animal. Je pourrais prendre pour exemple les nombreux séjours à la ferme qui sont organisés, tant en maternel qu'en primaire. Vous dire aussi qu'en collaboration avec la cellule pédagogique et l'animalerie communale située au parc Josaphat, il y a beaucoup d'élèves de ces classes qui s'y rendent pour une demi-journée, ou pour une journée, où bien entendu, on leur parle des enjeux de la biodiversité, de la propreté, mais aussi par rapport au bien-être des animaux. Donc, en 2021, dernière année civile complète, il y a 146 animations de ce type qui ont été organisées pour nos écoles, pour un total de 1.857 enfants qui y ont participé. Et donc cela représente plus d'une cinquantaine de visites de l'animalerie. Cela a concerné en 2021 l'école 1, l'école 2, l'école 6, l'école 16, l'école 17, l'école à Chazal, l'école La Vallée, la Gemeenteschool De Kriek, mais aussi l'Institut Frans Fischer, ou encore le Lycée Emile Max. Je vous annonce aussi qu'un nouveau projet est en cours de lancement en collaboration avec la zone de police. C'est quelque chose que la commune d'Evere a lancé depuis un certain temps et qui donne de bons résultats. C'est évidemment basé sur le bien-être animal. Et on espère que bientôt, ce projet se réalisera aussi à Schaerbeek. Là où je vais un tout petit peu vous décevoir, Madame Belkhatir, c'est vous rappeler que si le choix des méthodes pédagogiques dans les écoles est une liberté qui relève des pouvoirs organisateurs, et notamment donc du Conseil communal, il n'en va pas de même des programmes d'étude. Ceux-ci ne peuvent être approuvés que s'ils sont conformes au référentiel fixé par la Fédération Wallonie-Bruxelles, et nous ne pouvons donc pas, même si nous le souhaitons, autoriser à insérer le bien-être animal, ou tout autre sujet hors programme, comme c'est le cas d'ailleurs dans d'autres matières. Donc je comprends l'esprit de votre motion, je peux vous rassurer sur le fait que c'est bien un sujet qui fait partie des préoccupations des écoles maternelles fondamentales et aussi secondaires, mais si nous votions comme cela votre motion, elle serait inopérante parce que les programmes sont maintenant strictement fixés par la Fédération Wallonie-Bruxelles, les objectifs à atteindre pour le CEB, etc. Et nous ne pouvons pas, même si c'est intéressant, y ajouter des éléments que nous trouvons intéressants. Donc oui à la sensibilisation, mais non à une modification des programmes, pour lesquels nous ne sommes pas compétents.

Mme la Bourgmestre ff : Madame Belkhatir, est-ce qu'on pourrait alors, puisque donc vous avez bien compris qu'on ne pourra pas voter la motion qui demande quelque chose qui n'est pas possible, est ce qu'on pourrait la modifier en disant : poursuivre la sensibilisation sur le bien-être animal auprès de nos élèves ? Cela vous conviendrait ? Poursuivre, intensifier, ou en tout cas augmenter, améliorer. Intensifier ? Parce que là on peut vous rejoindre, mais pas sur la demande telle qu'elle était exprimée. Donc je propose un vote sur la motion telle qu'amendée, qui propose donc au Collège de poursuivre et d'intensifier la sensibilisation au bien-être animal auprès de nos élèves.

Vote à mains levées sur la motion -- Stemming met handopsteken op de motie :

30 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 30 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

La motion est adoptée à l'unanimité -- De motie is aangenomen met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté

Vu l'Article 13, Titre II, du Traité de fonctionnement de l'Union Européenne stipulant que les exigences en matière de bien-être des animaux, en tant qu'êtres sensibles, doivent être pleinement considérées ;

Vu la Loi relative à la protection et au bien-être des animaux du 14 août 1986 ;

Vu la régionalisation de la compétence du bien-être animal suite à la 6^e réforme de l'Etat,

Vu la désignation officielle du premier Conseil bruxellois du Bien-être animal, le 8 décembre 2016 ;

Vu le nouveau mandat du Conseil, en octobre 2021 ;

Vu les nombreux avis remis par ledit Conseil ;

Vu l'objectif fixé que le gouvernement bruxellois adopte un Code bruxellois du bien-être animal au deuxième semestre 2022, à l'image de celui existant actuellement en Wallonie ;

19.10.2022

Vu la mise à disposition, aux citoyens et enseignants, par la Région wallonne, de la plateforme éducative en ligne « Pense-bête », permettant de télécharger des dossiers pédagogiques ayant pour but d'enseigner aux enfants de s'occuper correctement de leur animal de compagnie ;

Vu la mise à disposition, toujours par la Région wallonne et aux citoyens et enseignants, de la mallette pédagogique « Puissance Cat », visant à sensibiliser les enfants au bien-être animal et à la responsabilité que l'acquisition d'un animal suppose ;

Vu la mise à disposition, aux enseignants, sur le portail de l'enseignement en fédération Wallonie-Bruxelles, de fiches d'activités traitant du sujet ;

Vu la remise, en mars 2021 et par Monsieur Bernard Clerfayt, Ministre bruxellois du Bien-être animal, du label d'Or « Commune Amie des Animaux » à la commune de Schaerbeek, récompensant la commune bruxelloise qui aurait le plus œuvré en faveur du bien-être animal;

Vu qu'une « Commune Amie des Animaux » doit répondre à au moins 8 critères des 13 critères déterminés, dont notamment celui de l'information et la sensibilisation des citoyens et celui de l'organisation d'événements en matière de bien-être animal ;

Considérant qu'il convient de réduire la maltraitance animale et les abandons et que ces objectifs ne peuvent raisonnablement être atteints sans sensibilisation et éducation ;

Considérant que pour maximiser les chances d'atteindre ces objectifs, il convient de lier profondément et d'emblée le bien-être animal à l'éducation des enfants, dès le plus jeune âge ;

Considérant que nos jeunes d'aujourd'hui, bien formés et sensibilisés, feront nos citoyens de Demain, plus responsables et conscients des besoins de leurs animaux, des joies qu'ils procurent mais également des obligations et contraintes auxquelles il faut répondre ;

Considérant l'importance du bien-être animal et de la place que tiennent les animaux de compagnie dans nos foyers et dans le développement de nos jeunes, notamment au niveau affectif, en termes d'acquisition du sens des responsabilités, d'éveil de l'imagination et de la confiance en soi ;

Considérant qu'un tel apprentissage entend également participer au développement d'un sentiment d'appartenance à la nature, du respect de la vie animale et de l'environnement ;

DECIDE

de poursuivre et d'intensifier la sensibilisation du bien-être animal auprès de nos élèves.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 13, titel II, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, dat bepaalt dat ten volle rekening moet worden gehouden met hetgeen vereist is voor het welzijn van dieren, als wezens met gevoel;

Gelet op de wet op de bescherming en het welzijn van dieren van 14 augustus 1986;

Gezien de regionalisering van de bevoegdheid voor dierenwelzijn na de zesde staatshervorming,

Gezien de officiële aanwijzing van de eerste Brusselse Raad voor Dierenwelzijn op 8 december 2016;

Gezien het nieuwe mandaat van de Raad, in oktober 2021;

Gezien de talrijke adviezen die de genoemde Raad heeft ingediend;

Gelet op de doelstelling van de Brusselse regering om in de tweede helft van 2022 een Brusselse code voor dierenwelzijn aan te nemen, vergelijkbaar met de code die momenteel in Wallonië bestaat;

Gezien de terbeschikkingstelling door het Waalse Gewest van het online educatief platform "Pense-bête" aan burgers en leerkrachten, waar zij educatieve dossiers kunnen downloaden om kinderen te leren hun huisdieren correct te verzorgen

Gezien de verstrekking, opnieuw door het Waalse Gewest en aan burgers en leraren, van het educatief pakket "Puissance Cat", dat erop gericht is kinderen bewust te maken van het welzijn van dieren en van de verantwoordelijkheid die het verwerven van een dier met zich meebrengt;

Gezien de beschikbaarheid voor leerkrachten, op het onderwijsportaal van de Federatie Wallonië-Brussel, van activiteitenbladen over dit onderwerp;

Gezien de toekenning in maart 2021 door de heer Bernard Clerfayt, Brussels minister van Dierenwelzijn, van het gouden label "Commune Amie des Animaux" aan de gemeente Schaarbeek, als beloning voor de Brusselse gemeente die zich het meest heeft ingezet voor het welzijn van dieren;

Overwegende dat een "Commune Amie des Animaux" moet voldoen aan ten minste 8 van de 13 vastgestelde criteria, waaronder met name dat van voorlichting en bewustmaking van de burgers en dat van de organisatie van evenementen op het gebied van dierenwelzijn;

19.10.2022

Overwegende dat dierenmishandeling en het in de steek laten van dieren moet worden teruggedrongen en dat deze doelstellingen redelijkerwijs niet kunnen worden bereikt zonder bewustmaking en educatie;

Overwegende dat, om de kans op verwezenlijking van deze doelstellingen zo groot mogelijk te maken, het welzijn van dieren vanaf de jongste leeftijd diepgaand en onmiddellijk aan de opvoeding van kinderen moet worden gekoppeld;

Overwegende dat onze jongeren van vandaag, goed opgeleid en bewust gemaakt, onze burgers van morgen zullen worden, verantwoordelijker en bewuster van de behoeften van hun dieren, van de vreugden die zij met zich meebrengen maar ook van de verplichtingen en beperkingen waaraan moet worden voldaan;

Gezien het belang van het welzijn van dieren en de plaats die huisdieren innemen in onze huizen en in de ontwikkeling van onze jongeren, met name op emotioneel niveau, wat betreft het verwerven van verantwoordelijkheidsgevoel, het wekken van verbeeldingskracht en zelfvertrouwen;

Overwegende dat dit leren ook moet bijdragen tot de ontwikkeling van een gevoel van verbondenheid met de natuur, respect voor het leven van dieren en het milieu;

BESLUIT

het bewustzijn van onze leerlingen inzake dierenwelzijn voort te zetten en te intensiveren.

* * * * *

Monsieur Bah, Monsieur Ben Addi, Madame Bodart, Monsieur Boukhari, Monsieur Echouel, Monsieur Özkara entrent en séance, Madame Chan et Monsieur El Yakoubi quittent la séance -- De heer Bah, de heer Ben Addi, Mevrouw Bodart, de heer Boukhari, de heer Echouel, de heer Özkara treden ter vergadering, Mevrouw Chan en de heer El Yakoubi verlaten de vergadering

* * * * *

Ordre du jour n° 73 -- Agenda nr 73

Les conséquences sur la commune des augmentations des coûts liés à l'énergie (Demande de Monsieur Matthieu DEGREGZ)

De gevolgen voor de gemeente van de verhoogde energiekosten (Verzoek van de heer Matthieu DEGREGZ)

M. Degrez : Merci Madame la Présidente. Mon interpellation concerne effectivement les coûts d'énergie. L'augmentation des factures d'énergie, notamment liés à la guerre en Ukraine et aux superprofits de quelques multinationales de l'énergie, frappe durement de nombreuses familles schaarbeekoises et menace beaucoup de petites et moyennes entreprises. La situation est très préoccupante, les appels à l'aide de citoyens se multiplient. Alors certes, des mesures de soutien et d'aide à destination de la population, des plus fragiles, des petites et moyennes entreprises ont été prises par différents niveaux de pouvoir. Bien qu'elles soient vraisemblablement insuffisantes si la crise dure longtemps, ces mesures sont évidemment très positives. Le groupe socialiste sera en tout cas très attentif à ce que notre CPAS se mobilise efficacement pour soutenir et aider les schaarbeekoises qui en ont le plus besoin. Ces augmentations des coûts de l'énergie impactent également les finances communales. L'échevin en charge du budget expliquait d'ailleurs dans la presse en septembre que la facture de gaz et d'électricité de Schaerbeek augmenterait d'un million en 2023. Considérant la situation financière de la commune, nous sommes donc très inquiets des perspectives pour les années prochaines. Mes questions sont les suivantes : pouvez-vous nous préciser les conséquences prévisibles pour 2022 et 2023 des augmentations des coûts énergétiques ? Outre les frais d'énergie, est-ce qu'une dotation supplémentaire, c'est-à-dire une allocation supplémentaire au CPAS sera nécessaire ? Quelles sont les mesures d'économie d'énergie qui ont été décidées pour les bâtiments communaux, infrastructures et écoles communales ? Ces mesures sont-elles déjà appliquées et depuis combien de temps ? Est-ce qu'un plan de réduction des consommations énergétiques a été élaboré ? Est-ce que l'augmentation importante des coûts de l'énergie depuis mars 2022 influence d'une quelconque manière la mise en œuvre du plan climat adopté par le Conseil communal en juin 2022 ? En ce qui concerne les citoyens, est-ce que, à l'instar d'autres communes, vous envisagez d'ouvrir un « guichet

énergie », ou à tout le moins organiser une campagne d'information sur les aides et les primes existantes et dont ils peuvent bénéficier ? Je pense qu'il est nécessaire de le faire. Je vous remercie.

M. Vanhalewyn : Merci Monsieur Degrez. Évidemment, la situation est très préoccupante. En ce qui concerne vos cinq questions, je vais essayer d'y répondre plus brièvement. Donc, en ce qui concerne les coûts, il n'y a pas d'impact en 2022 parce qu'avec notre fournisseur d'énergie Interfin, le contrat était fixe jusqu'au 31 décembre 2022. Il sera renouvelé pour l'ensemble des communes qui adhèrent à la centrale de marchés régionale, qui nous annonce, en fonction du gaz et de l'électricité, une augmentation de 60 à 65%, gaz et électricité, qui fera en effet une augmentation de la facture, comme l'a dit Monsieur De Herde, de 1 million. Alors, comme le disent d'ailleurs certains experts, le panier de la Bourgmestre est moins sensible à l'augmentation des coûts de l'énergie que le panier de la ménagère, pour faire un peu la comparaison, dans le sens où 1 million sur 275 millions, c'est encore absorbable. C'est Brulocalis qui emploie ce terme-là, le panier de la Bourgmestre contre le panier de la ménagère. C'est évidemment encore absorbable, 1 million sur 280 millions. Évidemment, c'est par rapport à l'index que la facture sera la plus importante, l'index évidemment impacté par les hausses du coût de l'énergie. Est-ce qu'une dotation complémentaire du CPAS sera nécessaire ? Très vraisemblablement. Monsieur De Herde l'a dit, nous sommes dans le cadre de l'élaboration de nos budgets. Il y a deux effets qui vont avoir lieu pour le CPAS. Trois effets. L'effet de l'indexation, l'effet de la hausse des coûts de l'énergie de leur bâtiment et des maisons de repos et de soin, et peut-être une hausse des aides-énergie qui seront nécessaires à octroyer aux allocataires. Bien que, à première vue, sur ce troisième volet, les aides régionales, à ce stade-ci, dit l'Union de la Ville et des Communes, section CPAS, sont suffisantes. Mais donc je ne peux pas vous donner de chiffres. Nous allons en comité particulier de concertation Commune/CPAS analyser, et comme tout le temps, et ce depuis de nombreuses années, l'autorité communale a toujours été sensible à ce que le CPAS soit doté de l'ensemble des moyens pour rencontrer les besoins sociaux de notre population. Sur les écoles, des mesures ont déjà été décidées ? Oui, des mesures ont été décidées et sont passées dans les instances de concertation syndicale ad hoc, COPALOC et CPPT. Il faut pouvoir distinguer les mesures dans des bâtiments administratifs, où là on peut prendre des décisions propres, et nous avons décidé de diminuer de 2 degrés par rapport à la moyenne, c'est-à-dire de 18 degrés. Nous avons aussi diminué la période de chauffe. Nous allons plus tard rentrer en période de chauffe et nous allons l'arrêter si les conditions météorologiques le permettent un peu plus tôt. Et nous arrêtons aussi la période de chauffe de la journée, c'est-à-dire que $\frac{3}{4}$ d'heure, 1 heure avant la fin de l'activité administrative on arrête le chauffage, et avec l'inertie, cela ne devrait pas avoir de conséquence. Il faut savoir que pour les crèches et les communes, j'ai dit les crèches et les communes ? Pour les crèches et les écoles, là, nous sommes soumis à des décrets qui imposent des températures minimales. Et donc là il n'y a pas de mesures particulières qui ont été prises. Quant à votre question sur une influence sur le plan climat, je voudrais dire qu'il le légitimise quelque part dans le sens où le travail que nous faisons depuis plusieurs dizaines d'années, depuis 2006, depuis près de 20 ans maintenant, légitimise toutes les actions qui ont été faites. Le plan climat s'inscrit dans le moyen et le long terme, mais nous allons aussi, sous l'initiative du Secrétaire communal, prendre des mesures au-delà des périodes de chauffe et des températures, il y a tout un tas de mesures de sensibilisation des agents communaux qui devront être faites. Est-ce que nous allons ouvrir des guichets énergie ? Il y a deux actions que nous faisons et que nous allons continuer à faire et que nous allons amplifier : tous les schaarbeekois et toutes les schaarbeekoises qui ont des difficultés par rapport au paiement de leurs factures d'énergie, là ils doivent aller au guichet énergie du CPAS. Tous les schaarbeekois qui veulent s'inscrire dans des conseils, dans des accompagnements pour des régimes de primes, pour s'informer sur les régimes de primes existantes, c'est depuis longtemps maintenant Rénovas qui fait ce travail et qui le fait très bien. Et nous allons continuer ce travail et réfléchir aussi à des méthodes d'information plus grandes, via le Schaarbeek Info ou d'autres médias, pour informer nos concitoyens. Voilà, j'ai essayé d'être complet et bref aussi, mais je crois avoir répondu à toutes vos questions.

M. Degrez : Très brièvement, parce qu'après on va passer aux questions orales, je pense que par rapport au dernier point, il est important de mener aussi des actions dans l'espace public directement au contact de la population et pas seulement attendre qu'ils viennent évidemment à des guichets.

Mme la Bourgmestre ff : Vous avez raison et c'est bien effectivement des choses qu'ils font régulièrement, en effet. Voilà, nous en avons terminé avec les interpellations et nous allons donc passer aux questions orales. Ce que je vous propose, c'est que je vais successivement donner la parole aux cinq personnes qui ont introduit une question orale, l'une après l'autre, parce qu'il y a beaucoup de questions qui se retrouvaient dans l'ensemble des demandes. Et il y aura ensuite une réponse de

Madame Byttebier à l'ensemble des questions qui ont été posées. Normalement quand ce sont des questions orales et qui arrivent en plus très tard, normalement, il n'y a pas d'autres personnes qui montent et tous les partis sont représentés dans les questions. Je veux bien qu'on élargisse un peu, mais pas que tout le monde parle, sinon cela ne va pas être possible. Donc, ce que j'expliquais, mais si de nouveau il y avait un peu moins de bruit cela serait plus facile, donc j'explique que les cinq questions qui ont été posées et qui ont le même objet, à savoir Good Move, seront posées l'une à la suite de l'autre plutôt que le règlement normal qui est de dire, après une question orale, il y a une réponse. Point. Donc ici les questions vont être posées l'une à la suite de l'autre et je donnerai, mais je demande que ce soit court, ceux qui veulent compléter, mais je dis bien compléter, si la question a déjà été posée, cela ne sert à rien de la reposer, donc compléter par des personnes qui souhaiteraient se joindre à la question. Il y aura ensuite une réponse du Collège. Je vous propose de suivre l'ordre qui est en fait l'ordre d'arrivée des questions qui se sont toutes concentrées en 1 heure ou 2.

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

Ordre du jour n° 74 -- Agenda nr 74

La mise en oeuvre du 3ème volet du plan Good Move à Schaerbeek. (Question de Madame Angelina CHAN)

De uitvoering van het 3de luik van het Good Move plan in Schaarbeek (Vraag van Mevrouw Angelina CHAN)

Mme Chan : Merci Madame la Bourgmestre de me donner la parole. Nous avons tous découvert par voie de presse l'annonce de l'entrée en vigueur ce 24 octobre des aménagements liés au 3^{ème} volet du plan Good Move dans le quartier Cage aux Ours. Non seulement, les objectifs principaux du plan Good Move ne sont pas respectés, ceux d'améliorer la mobilité, l'accessibilité pour tous, la sécurité routière ainsi que la qualité de vie des habitants, mais vous faites fi de la colère et de l'exaspération des citoyens qui se sont exprimés lors du Conseil communal du 28 septembre dernier, et qui sont là ce soir. Good Move, dont l'équilibre consistait à fluidifier les grands axes pour réduire soi-disant le trafic de transit dans les quartiers, et bien ceci n'est pas du tout respecté puisqu'on le voit un peu partout, les grands axes sont totalement saturés car vous avez même réduit les bandes de circulation. Vous n'êtes pas sans savoir que les schaarbeekois aussi traversent la commune d'un bout à l'autre. Les schaarbeekois sont les premiers pénalisés par ce Plan de Mobilité. Si Schaerbeek était uniquement une commune résidentielle, je comprendrais, mais c'est aussi un lieu de travail avec le secteur tertiaire, le secteur des services, les commerces locaux, l'horéca, et les conséquences pourraient s'avérer désastreuses pour toute l'économie locale. Parce que c'est bien de vouloir promouvoir le commerce local, mais comment fait-on si on ne peut y accéder facilement ? Je vous demande, Madame la Bourgmestre, Mesdames et Messieurs les échevins, pourquoi introduire le 3^{ème} volet de ce Plan de Mobilité alors qu'il n'y a eu, d'une part, aucune évaluation concrète des deux autres volets de ce Plan Good Move, et d'autre part, pourquoi introduire ce 3^{ème} volet dès ce lundi, alors que de très nombreuses réactions négatives, et je me demande si vous les entendez, émanent encore régulièrement des citoyens schaarbeekois, et même des quartiers dits « apaisés » ? Je vous demande donc de suspendre l'exécution de ce 3^{ème} volet du Plan Good Move qui est anti écologique, anti économique, anti social et anti démocratique et je demande de le soumettre à concertation. Merci.

Mme Lahssaini : Merci. Donc Madame l'échevine, au nom du groupe PTB on voulait aussi vous poser des questions par rapport à Good Move, puisque là, vous lancez la nouvelle phase de Good Move ce lundi, 24 octobre du côté de la Cage aux Ours, la Place Pavillon et la Place Stephenson. Mais on sait qu'il y a des problèmes partout où ces plans ont été mis en place. On voit ici ce soir qu'il y a toujours des oppositions. Je vous rappelle notre dernier Conseil communal qui était aussi plein de gens qui se posent les mêmes questions, des habitants qui expriment qu'ils se sentent coincés dans leur quartier. Et je ne vous parle pas non plus de la Ville de Bruxelles, de Cureghem ou même de Jette. Donc partout il y a des questions et des oppositions. Et quand on va Rue Van Oost, quand on va Place Pavillon, on ne doit même pas parler de Good Move aux gens qu'on croise dans la rue, ils en parlent, c'est le premier sujet qui vient sur toutes les lèvres, de la part de gens qui vivent là depuis 40, 50 ans, des gens qui aiment leur quartier, qui connaissent leur quartier. Et c'est toujours les mêmes mots qui reviennent : ils veulent nous dégouter, on s'en fout de ce qu'on pense, on s'en fout de notre avis. Et je ne comprends pas, en fait, que ça ne vous fasse pas réagir. Je ne comprends pas, vraiment. Ce qui m'a marqué aussi, c'est que

même des gens que vous auriez pu convaincre, en fait, vous les dégoutez par la méthode employée. On entend des gens qui nous disent : oui, ok, moins de voitures, oui j'ai acheté un vélo, mais là, conduire mes enfants à l'école, c'est l'enfer, il y a le gros stress, on va arriver en retard, et non, je ne peux pas faire ça en bus, je ne peux pas faire ça en vélo. Et je ne comprends pas ce qu'on a à gagner, en fait, à faire cela comme ça. Et puis, tout le monde nous dit, c'est quoi cette méthode, on nous met un papier dans la boîte aux lettres avec un plan 10 jours avant, sans explication. Il n'y a pas une soirée dans le quartier pour expliquer. Ce qu'il y a eu, c'est un petit stand place Pavillon. Donc c'est une de mes questions, je suis bien curieuse des avis que vous avez récoltés. Est-ce qu'on va vers les gens quand on fait ça ? Est-ce qu'on va chercher, est-ce qu'on essaye ? Bref, cette méthode rend vraiment tout le monde fâché dans ce quartier. Et puis il y a par exemple la rue Van Oost, là vous allez créer un blocage, c'est un axe commercial important. Il y a un vrai tissu économique avec plein de commerçants, des cafés, des boulangeries, des bouchers, et tout ce qu'on voit, c'est vraiment tous ces commerçants qui se demandent comment ils vont s'en sortir. Ils disent qu'il y a des fournisseurs qui ne veulent plus venir fournir chez nous, on doit louer des entrepôts à 1.500 euros par mois, aller nous-même chercher la marchandise. Et donc même écologiquement, ils ne comprennent pas, ça n'a pas de sens. Alors maintenant, une de nos questions, c'est : est-ce que vous allez reculer ? Est-ce que vous allez instaurer un moratoire sur ce Plan de Circulation ? Parce que nous on veut réussir un plan dans ce quartier, un plan de circulation mais qui réponde aux besoins de la majorité des gens, et pas quelque chose d'imposé d'en haut on ne sait pas où, mais vraiment quelque chose qui part de la population. Et donc il y a cette 3^{ème} phase à partir du 24 octobre. Est-ce que vous ne craigniez pas que votre méthode va créer encore plus d'opposition ? Qu'est-ce qu'on va faire ? Pour terminer, je voulais dire que le 24 octobre ce n'est pas la fin, même si on instaure ce Plan Good Move à cet endroit-là, même si le 24 octobre on commence, ce n'est pas la fin des discussions et c'est possible de faire marche arrière aussi, même une fois que le Plan est entamé, donc vraiment, on vous demande de changer de méthode et d'écouter les gens. Merci.

M. Mahieu : S'il vous plaît, est-ce qu'on peut continuer ? On est encore trois à intervenir, parce qu'on partage, essayer de nous laisser parler, parce qu'on est plusieurs aussi, on partage les problèmes et on aimerait aussi s'exprimer et vous exprimez que nous ne sommes pas non plus tous d'accord ici avec ce qui se passe. Et donc, essayez aussi de nous laisser nous exprimer. On est plusieurs à essayer d'exprimer notre désaccord et une fois que nous aurons pu nous exprimer vous pourrez entendre la réponse de la Bourgmestre et de l'échevine de la Mobilité. Donc laissez-nous, s'il vous plaît, chacun nous exprimer, et ensuite vous écouterez la réponse de la majorité. On est d'accord sur beaucoup de choses. Moi je voudrais vous raconter une chose, c'est que hier soir, au début vous allez me dire que ça n'a rien à voir, mais hier j'ai vu sur Facebook qu'il y avait une inauguration au square Riga d'un olivier par la Bourgmestre et le premier échevin, et cet olivier a été planté pour illustrer la concorde, l'harmonie entre les peuples du Proche Orient. C'est très beau, c'est très beau ! Mais ce que moi j'aimerais, ce que nous aimerions, chez Les Engagés, c'est que notre Bourgmestre, notre premier échevin, travaillent surtout à la concorde et à l'harmonie ici à Schaerbeek, entre les différents usagers de la route, entre les différents citoyens, entre les différentes communautés. Et nous aussi, on a découvert vendredi dans la presse avec stupeur que la majorité comptait encore mettre en œuvre la 3^{ème} phase du Plan Good Move, comme ça, comme s'il ne s'était rien passé. Mais on a tous vécu la séance du Conseil communal du mois passé ! On a tous vécu aujourd'hui cette séance-ci ! On sent votre colère, on sent votre indignation. Et est-ce qu'on peut dire qu'aujourd'hui la commune est apaisée ? Non ! La commune n'est pas apaisée ! Il y a un problème, c'est un échec de méthodologie, c'est un échec de la politique qui est mise en place par le Collège. Et je dois dire qu'entendre certains membres de la majorité dire dans la presse que tout va bien, que tous les retours sont positifs, c'est hallucinant, voire méprisant ! C'est bien ça le problème, c'est qu'il n'y a pas d'étude et pas d'objectivation. On est d'accord ! On est d'accord avec vous ! On est d'accord avec ça Madame, et c'est pour ça que ce soir nous demandons, au niveau des Engagés, qu'il n'y ait pas de mise en œuvre de cette 3^{ème} phase du Plan Good Move. Nous demandons qu'il y ait d'abord des évaluations et qu'il y ait un dialogue avec les habitants du quartier. Je vous remercie.

M. Degrez : Merci. Je prends la parole au nom du groupe socialiste, concernant effectivement la mise en œuvre du Plan Good Move. Lors du dernier Conseil communal, et encore aujourd'hui, on voit la salle pleine de citoyens qui sont en colère, qui exprime leur colère, voire leur rage à l'écart du Plan Good Move à Schaerbeek. La contestation des mesures prises par le Collège dans le cadre de l'exécution du Plan Good Move prend de l'ampleur, la contestation des mesures prises par votre Collège dans le cadre de l'exécution du Plan Good Move prend de l'ampleur, la pétition en ligne contre ce Plan recueille plus

de 1500 signatures et on sent véritablement monter une colère. Pourtant, par voie de presse, le Collège annonce la mise en œuvre du 3^{ème} volet du Plan Good Move concernant les quartiers de la place Stephenson, place Pavillon et Cage aux Ours à partir du 24 octobre 2022. Aucune remise en question sur le fond ou sur la forme n'est formulée par le Collège qui se borne à expliquer que les retours sont très positifs ou que Google Map et Waze ont été informés des changements. Tous les retours ne sont pas positifs ! Tous les retours ne sont pourtant pas positifs. Le Plan Good Move, et j'aimerais quand même le rappeler, a été présenté à ce Conseil communal le 30 mars de cette année pour information. Nous, conseillers communaux de l'opposition comme de la majorité, n'avons jamais pu voter ce Plan dans la mesure où le Collège estime qu'il s'agit de sa compétence exclusive. En plus, notre demande d'organiser une consultation populaire, c'est-à-dire un référendum, pour que tous les schaarbeekoïses puissent se prononcer, a été rejetée par la majorité. A l'époque déjà, nous avions critiqué l'absence de réelle concertation avec les habitants. Le processus participatif, qui est pourtant obligatoire dans le Good Move, s'est limité à l'organisation de trois réunions en visio-conférence, donc en ligne, au printemps 2021. Plusieurs citoyens se sont déjà plaints à l'époque des difficultés à participer à ces réunions et de l'absence d'écoute des autorités communales. Considérant l'importance de la maille, mais également les enjeux en termes de mobilité et la nécessité de réussir de mettre en place un Plan qui réponde aux besoins des habitants, il est urgent, il est vraiment urgent d'impliquer tous les schaarbeekoïses dans l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation de ce Plan de Mobilité. Mes questions, Mesdames et Messieurs les échevins sont les suivantes : ne craignez-vous pas que l'exécution de la 3^{ème} phase du Plan à partir du 24 octobre suscite une opposition beaucoup plus vive et que comptez-vous enfin mettre en place pour répondre aux critiques des citoyens impactés ? Ne faudrait-il pas suspendre, effectivement, l'exécution de cette 3^{ème} phase ? Pourquoi avoir annoncé dans un article de presse que la police sera mobilisée pour la mise en place de cette 3^{ème} phase ? Comment devons-nous interpréter cette affirmation ? Ne serait-il pas opportun de suspendre la mise en œuvre de cette 3^{ème} phase du Plan Good Move afin d'organiser un processus participatif beaucoup plus large avec les habitants concernés et qui permettrait vraiment d'apaiser la situation ? Est-ce que les dispositifs d'évaluation objective sont prévus par le Collège et dans quelle mesure dans ces dispositifs d'évaluation les citoyens seront consultés et impliqués ? Merci.

M. Verzin : Madame la Présidente, chers collègues, Mesdames et Messieurs présents ce soir dans la salle en nombre, je pense que cette majorité et surtout ce Collège n'ont pas pris la pleine mesure de la colère qui vous habite aujourd'hui. Et votre colère est légitime ! Votre colère est légitime, parce qu'en fait, jamais jusqu'à ce jour, vous n'avez été consulté pour la mise en œuvre de ce Plan ! Jamais le Conseil communal, comme mon collègue Degrez vient de le dire, n'a été invité à se prononcer ni sur la 1^{ère}, ni sur la 2^{ème} et encore moins sur la 3^{ème} phase de ce Plan Good Move ! C'est un véritable excès de pouvoir, qui mérite effectivement des retours devant le Conseil d'Etat, notamment, mais c'est surtout la mise en œuvre de ce Plan qui va vous enfermer tous comme des rats, excusez-moi, dans votre propre quartier ! Vous ne pouvez plus en sortir ! Vous pouvez à peine y entrer ! Vous allez tourner en rond, vous êtes en train déjà de tourner en rond ! Et donc, ce que je voulais vous dire simplement, c'est que cet excès de pouvoir, cette absence de consultation résulte effectivement, comme mes collègues l'ont dit, d'une absence totale d'étude du bas vers le haut. Tout a été conçu dans des bureaux d'étude selon le format qui était désiré par cette majorité Ecolo-Défi au pouvoir ! Et jamais à ce jour vous n'avez été concernés, consultés ! Et je voudrais continuer en disant une chose, parce que ça je l'ai vu de mes yeux aujourd'hui : je me suis rendu à la maison de repos Stephenson, rue Stephenson, aujourd'hui, cet après-midi ! Ma maman y réside, elle a 96 ans et y réside. La directrice est catastrophée parce que dès le 24, les ambulances, les pompiers, les services sociaux, les médecins, les visiteurs des malades ne pourront plus accéder tout simplement à ce quartier ! Et pour en sortir, ils seront obligés de faire le tour en passant par le canal ! Vous vous rendez-compte ! Ils vont devoir sortir de Schaarbeek pour après devoir y entrer ! C'est un véritable scandale ! Je dirai en plus, pour terminer, chers habitants, chers collègues, pour en terminer, pour ne pas allonger les débats, je voudrais effectivement vous dire que non seulement ce Plan me paraît totalement illégal, mais en plus, il est potentiellement criminel. Si demain des personnes doivent mourir dans leur maison de repos. Et je pèse mes mots ! Et je pèse mes mots ! Imaginez une ambulance appelée en urgence qui n'arrive pas jusqu'au home et qui tourne en rond, comme on l'a vu à Azalées ! Imaginez ça ! Eh bien, cela mérite une plainte au pénal contre tous les membres de cette majorité et le Collège ! Pour terminer, j'ai donc deux questions à poser à ce Collège : la première, quand mettrez-vous fin à ce Plan Good Move et à cette 3^{ème} phase ? La deuxième question, quand allez-vous consulter les habitants réellement ? Et la troisième question, c'est pour dire, rendez ces quartiers à leurs habitants, à leurs citoyens !

Mme la Bourgmestre ff : Il y a cinq demandes complémentaires de prise de parole. Je vous demanderai d'être court.

Mme Belkhatir : Madame la Présidente, depuis janvier 2019 nous dénonçons la manière dont ont été organisées les séances d'information relatives au Plan Good Move. Elles avaient eu lieu via Teams en pleine période de Covid, alors que nous savons pertinemment que ce mode de consultation réduit considérablement l'accès à une grande majorité de la population de Schaerbeek de participer à ces séances. Toutes ces revendications font écho dans cette salle, car nous avons porté leurs voix de refus, d'incompréhension. Nous avons ici même rapporté les craintes des grandes familles pour faire leurs courses, déposer leurs enfants aux activités. Nous avons évoqué la problématique des personnes âgées qui risquent d'être isolées, la difficulté pour les personnes à mobilité réduite, les commerçants qui vont perdre une partie importante de leur clientèle qui venait d'Evere, de Neder, de Vilvoorde, la problématique pour le personnel soignant à domicile. Certains vont devoir annuler leur tournée chez les patients. Egalement les difficultés que vont rencontrer les services de secours comme il a été évoqué. Avec du recul et des témoignages nous ne pouvons que confirmer que ce Plan est une aberration et une perte de temps considérable pour les schaarbeekois. Certains vont penser, oui, mais ils n'ont qu'à utiliser des autres moyens de transport ! Non, non et non ! Personne n'a le droit d'imposer son mode de vie et de mobilité à qui que ce soit ! Votre quotidien, vos besoins, vos phantasmes ne sont pas ceux d'une grande majorité des citoyens. Et oui, oui, je suis furieuse et déçue, car nous avons partagé avec vous le ressenti des citoyens afin que ces remarques soient prises en compte dans le Plan Good Move ! Nous ne les retrouvons nulle part, aucune modification n'a été actée dans ce Plan ! Qui a pensé aux personnes qui ne peuvent pas se déplacer en vélo, qui ne savent pas rouler à vélo, ou se déplacer en transport en commun pour raison de santé ! Qui a pensé aux personnes âgées qui vivent dans leur domicile mais qu'il faut conduire pour des examens médicaux ! Devons-nous les transporter dans des vélos-cargo ? Cela reflète bien que l'avis de tous les citoyens n'est pas important. Certains citoyens ont le sentiment que se sont des sous-citoyens ! Que seul l'avis des citoyens qui sont pour ces changements radicaux sont écoutés ! Les autres sont juste entendus, comme un bruit de fond ! Une qualité de vie des quartiers apaisés passe par l'accord des citoyens. Beaucoup de communes ont fait marche arrière concernant ce Plan. Le Collège de Schaerbeek est-il plus têtu que d'autres communes ou ne veulent-ils pas tout simplement donner du temps pour mettre en place des vrais groupes de travail qui invitent les citoyens à y participer, où ils sont écoutés, et pas où ils doivent écouter ! Il faut scinder les avis et les demandes, mettre sur pied un Plan où tout le monde peut participer. Et à ce moment-là, on applaudira des mains et des pieds. Il faut un Plan qui soit une réussite pour tous, et non pas un cauchemar pour une majorité des citoyens, et un rêve vert pour une minorité. Car cela deviendrait un Plan antidémocratique. Merci beaucoup.

M. Dönmez : Chers citoyens, on a entendu ce soir beaucoup d'intervenants, de tous les partis. Et vous avez bien écouté. Et vous êtes venus pour vous faire entendre. Alors, moi, je vais vous donner deux précisions. La première, il y a des gens qui confondent des séances d'information où on donne l'avis d'un Collège et les décisions d'un Collège, un Collège Ecolo-groen/Défi/Libéraux schaarbeekois. On n'oublie personne. Ils confondent des séances d'information avec de la vraie concertation. Pas une concertation qu'on fait sur le net 6 mois avant, alors qu'on sait qu'il y a une rupture au niveau numérique pour certains, et surtout dans ce quartier, et une vraie concertation avec le peuple d'abord, les commerçants, et le tissu associatif ! Alors il y en a certains qui utilisent des éléments de langage, vous voyez de qui je veux parler, d'un parti bien défini, et ils parlent de co-construction ! Alors, moi il faut m'expliquer comment on peut faire de la co-construction sans concertation ! Je ne vais pas être plus long. Il y a une chose qui est demandée par tout le monde aujourd'hui, c'est de suspendre tant qu'il n'y a pas une réelle concertation ! Il y en a certains aujourd'hui...on vous entend, on vous écoute et on vous entend ! Chers citoyens, pour ne pas être plus long, il y en a certains ici qui ont envie de faire croire qu'il y en a certains qui sont schizophrènes, qu'ils auraient décidé des rues et des sens uniques et des verrous dans un autre Gouvernement au niveau régional ! Non. Les sens uniques, les verrous, et ce qui se passe dans les mailles, c'est une décision collégiale ! Et elles doivent être prises en concertation. J'ai dit.

M. Bouhjar : Madame la Présidente, je voudrais que chacune et chacun d'entre nous ce soir prenne conscience de ce qui est en train de se passer. Je le prends pour moi en tant que personne élue depuis 2006 d'abord, avant d'aller pointer du doigt qui que ce soit. Je vais essayer d'être très bref et de ne pas trop prendre la parole. Je ne vais pas intervenir sur les aspects techniques de tout ce qui a déjà été dit. Ce que je veux dire ici ce soir, nous devons tous acter qu'il y a une vraie fatigue démocratique, une grosse fatigue démocratique. Et on a la défiance de la parole publique aujourd'hui qui est là. On doit en

être tous conscients. La manière dont on consulte, la manière dont on concerta est obsolète. Il faut modifier. Je n'ai pas la recette miracle. Mon collègue Matthieu Degrez avait déposé une motion pour demander une consultation beaucoup plus large sur toute la commune. Est-ce que c'était la bonne méthode ou pas la bonne méthode ? Je n'en sais rien. Depuis le début de la législature, et ce soir on a voté une modification budgétaire, à chaque fois qu'on vote le budget, je fais la même remarque, c'est la même impression qu'on a : c'est qu'il y a une politique volontariste de gentrification dans certains quartiers. La commune que nous sommes en train de penser n'est pas la commune de demain, mais la commune pour certains autres qui ont des critères bien précis, qui ont un « catalogue » et des demandes bien précises. On a cette impression-là. Aujourd'hui, la demande est claire, et je pense que dans les quartiers, et on l'a vu dans d'autres communes, dans d'autres communes où mon parti est aux affaires ! Je ne vais pas faire comme si ce n'était pas arrivé ! Ils ont à un moment donné rencontré la colère et ils ont fait marche arrière ! Est-ce qu'on doit attendre la colère pour pouvoir faire marche arrière où est ce que demander un délai raisonnable avec une vraie concertation ? Et je n'ai pas la recette miracle. Voilà ce qu'on demande. Nous on ne veut pas la guerre dans nos quartiers, on veut que nos habitants soient respectés. Et moi je suis né à Schaerbeek, j'ai grandi à Schaerbeek, j'habite à Schaerbeek et j'habite dans les quartiers populaires de Schaerbeek ! Je ne fais pas semblant ! Je ne fais pas semblant comme certains autres ! J'ai dit.

M. Koyuncu : Madame la Présidente, chers collègues, Mesdames et Messieurs, je voudrais préciser que le PS de Schaerbeek ne veut pas d'un Plan qui punit les citoyens, mais veut d'un Plan qui intègre les citoyens, et qui apaise les quartiers. La majorité Défi/Ecolo-groen doit prendre acte des problèmes soulevés par les habitants. Schaerbeek mérite un Plan concerté avec les citoyens. Il faut ramener de la sérénité autour des enjeux de mobilité. L'objectif de la majorité Défi/Ecolo-groen, qui dirige cette commune, doit être de faciliter la vie des citoyens. Il faut écouter les citoyens et il faut arrêter de rendre la vie difficile aux citoyens. J'ai dit, Madame la Présidente.

M. Guillaume : Madame la Présidente, chers collègues, je voudrais rappeler au Collège que le 30 mars dernier, à l'occasion d'une motion de Monsieur Degrez sur le Plan Good Move, j'avais, bien que membre de la majorité, exprimé des réserves sur ce Plan. En deux mots, et je ne serai pas long, tous les obstacles divers posés à la circulation automobile : (filtres à voitures, sens uniques inappropriés, etc.), allaient augmenter de loin les kilomètres parcourus et donc générer plus de pollution. J'avais dit aussi qu'avant d'installer tous ces dispositifs, une phase de test aurait été nécessaire et même indispensable. Sans vouloir surfer sur une vague de mécontentements, mais qui est réelle, je vous demande, à Madame l'échevine : ne croyez-vous pas qu'avant de mettre en jeu le 3^{ème} volet, il aurait été plus judicieux de tirer les enseignements des deux premiers volets de ce Plan ? Madame l'échevine de la Mobilité, j'ai beaucoup d'estime pour vous, et j'apprécie vos efforts pour exercer une tâche difficile. Mais je vous demande quand même en toute cordialité, de méditer l'adage *errare humanum est, perseverare diabolicum*. Le courage, c'est parfois de revenir en arrière ! D'autres communes l'ont fait et d'autres le feront.

Mme Byttebier : Beaucoup de questions. Je vais vous donner les réponses. En ce qui concerne le dialogue avec les citoyens et la communication, nous avons renforcé les efforts, parce qu'effectivement, nous avons appris des leçons. Après la phase 1, c'était à côté du parc Josaphat appelé la sous-maille Azalées, on a collaboré dès le début avec nos gardiens de la paix et avec notre police locale. La 2^{ème} phase, appelé la sous-maille Sainte-Marie, concerne les deux grands sens uniques chaussée de Haecht, rue Royale Sainte Marie et c'était inauguré le 26 août. La police était présente ce qui est normal pour que tout se passe bien et en sécurité. Avant l'installation en 3^{ème} phase, appelé la sous-maille Cage aux Ours, nous avons renforcé de nouveau notre communication. Il y avait déjà la brochure tout-boîte 'Good Move' ; le journal toutes-boîtes 'Schaerbeek Info' ; un dépliant dédié spécifiquement au sous-maille et distribué en toutes-boîtes et en paquet à une centaine d'adresses (écoles, associations, commerces, mosquée). Il y a aussi le site Web et FB. En plus, il y a la collaboration avec Renovas et le Contrat de Quartier Stephenson. Je vous ai parlé de plusieurs initiatives qui ont eu lieu. En ce qui concerne la question combien de personnes nous avons rencontré, on peut faire une petite calcul. Il y a 11 personnes de la commune, fonctionnaires et politiciens, et de Renovas. Ils et elles ont tous rencontré 5 à 10 personnes, Et on le fait à plusieurs reprises. Il y avait des questions sur l'évaluation. Pour la première sous maille Azalées, l'évaluation est prévue en novembre 2022, après 6 mois. Qui apporte des éléments d'évaluation ? Il y a les partenaires De Lijn et STIB qui vont nous parler de leur vitesse commerciale. Il y a le site Good Move qui récolte toutes les réactions des citoyens. Il y a de la part de la police un rapport des accidents, oui ou non, et des conflits. Puis, on a encore d'autres partenaires qui

nous font, comme les citoyens, leurs retours. Il y a aussi un test sur les émissions et le bruit. Je vous remercie.

Mme de Fierlant : Pour compléter ce que Madame Byttebier vous a dit, nous avons été, la semaine passée, et cette semaine à la rencontre des commerçants Place Pavillon. Il y a eu beaucoup de questions, d'informations et de clarifications. Les commerçants étaient rassurés qu'on ne touchait pas aux places de parking. Non, on ne touche pas aux places de parking. La plus grande inquiétude des commerçants aujourd'hui, c'est leur facture d'énergie, mais vous n'avez pas l'air d'être très intéressé. Et enfin, ce qui est important pour les commerçants, c'est le retour du tram 55, qui va rapporter beaucoup de clientèle et de passage place Pavillon. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Vous avez donc malheureusement mal entendu les réponses. Nous allons donc terminer l'ordre du jour du Conseil communal. Les réponses ont été données. Nous avons encore 4 questions, donc je vous invite soit à rester et écouter la fin du Conseil, soit à poursuivre les discussions dans le hall, soit à rentrer. On peut se retrouver demain aussi Place Pavillon, si vous voulez. Mesdames, Messieurs les conseillers, je vous propose de terminer notre ordre du jour.

Ordre du jour n° 75 -- Agenda nr 75

Le plan Good Move dans le quartier Cage aux Ours. (Question de Madame Leïla LAHSSAINI)

Het Good Move plan in de Berenkuilwijk (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Madame Lahssaini a posé sa question lors des débats au point

Ordre du jour n° 76 -- Agenda nr 76

La 3ème phase du plan Good Move. (Question de Monsieur Cedric MAHIEU)

De 3de fase van het Good Move plan (Vraag van de heer Cedric MAHIEU)

Monsieur Mahieu a posé sa question lors des débats au point

Ordre du jour n° 77 -- Agenda nr 77

La mise en oeuvre du plan Good Move 1030 (Question de Monsieur Matthieu DEGREZ)

De uitvoering van het Good Move plan 1030 (Vraag van de heer Matthieu DEGREZ)

Monsieur Degrez a posé sa question lors des débats au point

Ordre du jour n° 78 -- Agenda nr 78

La mise en oeuvre de la 3ème phase du plan Good Move à Schaerbeek. (Question de Monsieur Georges VERZIN)

De uitvoering van de 3de fase van het Good Move plan in Schaarbeek (Vraag van de heer Georges VERZIN)

Monsieur Verzin a posé sa question lors des débats au point

Ordre du jour n° 79 -- Agenda nr 79

Le paiement aux horodateurs (Question de Madame Angelina CHAN)

De betaling aan de parkeermeters (Vraag van Mevrouw Angelina CHAN)

Mme Chan : Depuis deux ans, le stationnement est payant partout à Schaerbeek. Or, j'ai pu moi-même le constater et plusieurs schaarbeekois me l'ont rapporté, il apparaît que dans certaines rues, les horodateurs avec un paiement par carte bancaire ou en espèces sont inexistants. C'est le cas de la rue du Radium, où ne figure qu'un panneau indiquant les détails pour un paiement via une application ou par sms. En plus d'avoir supprimé la possibilité de paiement en espèces dans les zones vertes, vous supprimez ainsi également la possibilité de payer par carte bancaire dans ces rues. Dans d'autres quartier de Schaerbeek, on n'y trouve ni d'horodateur ni d'indication. C'est le cas dans le quartier des jardins et plus particulièrement dans la contre-allée du boulevard Léopold III, on n'y trouve rien à moins de faire un grand tour du bloc. Mes questions sont les suivantes : dans les zones où seuls les détails pour smartphones sont disponibles, que faites-vous des personnes ne disposant pas d'abonnement mobile permettant d'effectuer les paiements via smartphone ? Dans les zones où il n'y a ni horodateur, ni indication, de combien de minutes dispose un conducteur pour prendre un ticket et ne pas être considéré en infraction ? Merci.

Mme Byttebier : Dag mevrouw Chan. ... Bonsoir. Alors merci pour votre question. Cela nous donne l'occasion de clarifier. Il existe un maillage d'horodateurs sur le périmètre total de la commune. En plus des horodateurs, de l'agence Parking Brussels, avec accord de la commune, a installé des totems en mai et en juin 2022, avec des explications comment on peut payer. Le totem complète le maillage d'horodateurs existants ayant pour but de rendre plus clair pour l'utilisateur les différentes couleurs de zones de stationnement et les heures. Ils reprennent en outre des informations relatives aux paiements par sms ou applications. Ils sont bien présents et aucun horodateur n'a été enlevés lors du placement des totems. Les totems étaient spécifiquement en surplus, donc des relais d'information. Maintenant, j'ai vérifié moi-même les deux rues dont vous parlez, rue du Radium et Boulevard Léopold III. Bien sûr, on peut le vérifier sur le terrain mais, si cela vous intéresse, vous pouvez les retrouver avec votre smartphone. L'application de Be Mobile, donc c'est le 4411, montre l'endroit de chaque horodateur. Je viens de le faire moi-même, et on voit même les numéros. Je les ai notés d'ailleurs. Pour la rue Radium, un tronçon de quelques centaines de mètres, il y a le numéro 150333, le numéro 150294 et juste au coin le numéro 1505034. Pour l'avenue Léopold III, sur le territoire de Schaerbeek, cela commence toujours avec 150, et puis c'est 190, 191, 213 et 214.

Ordre du jour n° 80 -- Agenda nr 80

Le plan de stationnement - Enquête publique (Question de Madame Leïla LAHSSAINI)

Het parkeerplan - Openbaar onderzoek (Vraag van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Mme Lahssaini : Madame l'échevine, j'avais donc une question sur la façon dont on organise la concertation citoyenne autour du Plan de Stationnement. Puisque le nouveau Plan de Stationnement, notamment les tarifs de parking, est soumis à enquête publique jusqu'au 9 décembre, alors qu'on sait que l'approbation de ce projet a suscité pas mal de débats au Conseil communal. Et donc j'étais assez surprise de me rendre compte que l'enquête, en lisant le Schaerbeek Info, par exemple, que l'enquête publique, en fait, cela se limitait à envoyer un mail ou un courrier avec les remarques qu'on avait. Je m'attendais à un formulaire en ligne ou à un site Internet plus facile d'accès, alors qu'on est dans une pléthore de possibilités sur la façon de communiquer avec les gens. Et donc voilà, est-ce que c'est envisageable d'encore améliorer la façon dont on fait de l'enquête publique, pas juste envoyer un mail, parce que c'est compliqué pour beaucoup de gens, mais aussi peut-être lancer une page Internet avec les propositions. Est-ce qu'il y a d'autres moyens d'information qui sont utilisés à part le Schaerbeek Info, par exemple. Et comment le dépouillement des remarques qui ont été reçues par e-mail va être fait ? Est-ce que c'est possible d'obtenir un résumé des remarques qui vont être faites pour savoir sur quoi porte principalement les observations. Voilà, merci pour vos réponses.

Mme Byttebier : Merci aussi à vous, Madame Lahssaini, merci pour votre question. Effectivement, il y a cette page Internet. Quand vous regardez sur votre PC, vous êtes en ligne je vois, vous tapez '1030.be' et vous allez voir que sur les 4 grandes images, il y a donc les annonces. Une de ces 4, c'est le PACS. Chaque personne, dès qu'il consulte le site, le voit. Ça c'est en ce qui concerne le site. Il y a aussi de l'information sur les écrans de la Maison communale. Donc les gens qui viennent pour leur carte d'identité ou autre chose, ils peuvent trouver là l'information. Je parle toujours d'information. Puis il y a aussi sur Facebook un message, et bien sûr dans le Schaerbeek Info, comme vous le dites, on l'a mentionné. Ce que vous ne pouvez pas encore voir, mais c'est prévu pour le mois de novembre, c'est que les grandes affiches Clear Channel vont aussi avoir une affiche concernant cette enquête publique. Donc effectivement, on essaye de plusieurs façons d'informer les gens. L'intérêt que les gens ont montré ? Il y avait lundi après-midi, une quarantaine de personnes, et hier soir nonante présent. Ceci montre que c'est bien quelque chose qu'intéresse le citoyen, et ils se font entendre. Maintenant comment on peut réagir ? Les gens qui sont venus lundi après-midi ou mardi soir ont eu un papier qu'ils pouvaient amener chez eux à la maison avec cette information, mais cela se trouve bien sûr aussi dans le Schaerbeek Info et le site. C'est la même information. Il n'y a pas un formulaire qui va restreindre la façon de répondre. Donc les gens peuvent écrire comme ils le pensent. Ils peuvent faire ça par leur ordinateur en envoyant un mail ; ils peuvent le faire sur papier, boîte aux lettres ; ils peuvent aussi venir à l'Hôtel communal ayant pris rendez-vous et le dire oralement. Dans ce cas une fonctionnaire l'écrit pour eux et ils n'ont qu'à mettre leur signature. On essaye vraiment de garantir un accès et d'obtenir un retour de plusieurs façons. Maintenant, comment est-ce qu'on va utiliser ces informations quand elles sont récoltées ? Le service d'Urbanisme transfère tous les avis au service Mobilité. Le service Mobilité fait la synthèse et puis fait un PV avec toutes les réactions en annexe. Ce sera soumis au Collège. Donc on n'intervient pas tant qu'il n'y a pas de rapport par les services. Et bien sûr, en tant que conseillers communaux, copie de ce PV sera à votre disposition. On parle donc d'une enquête publique jusqu'au 9 décembre 2022. Il faut quand même compter le temps que nos fonctionnaires puissent travailler, écrire ce rapport. On on reparlera donc début 2023.

Ordre du jour n° 81 -- Agenda nr 81

Le squat sis Boulevard Wahis 224 (Question de Monsieur Cedric MAHIEU)

Het kraakpand gelegen Wahislaan 224 (Vraag van de heer Cedric MAHIEU)

M. Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. Je voulais effectivement vous interroger par rapport au squat qui se trouve boulevard Wahis 244. J'ai encore été interpellé par plusieurs riverains qui se plaignent de beaucoup de nuisances. Ils sont à bout de nerf et donc je voudrais savoir quelles sont les actions qui ont été menées récemment par la commune, et si vous avez eu des nouvelles du propriétaire ? Je vous remercie.

Mme la Bourgmestre ff : Effectivement, j'ai déjà eu l'occasion de vous contacter au sujet du squat du boulevard Wahis 224 lors du Conseil communal du mois de juin, si je me souviens bien. Excusez-moi, mais est-ce que vous pouvez permettre que le Conseil communal se poursuive ? Et bien alors je vous invite à quitter la salle. Je vais être très courte, Monsieur Mahieu. Donc je peux faire un petit point rapide sur la situation. Nos services se sont rendus sur place plusieurs fois depuis le début de l'occupation, y compris hier, suite à des signalements du voisinage pour insalubrité tel que vous l'avez relaté. A chaque fois, des visites complètes de l'immeuble ont été faites, sans que les occupants, évidemment, n'aient été prévenus à l'avance, mais avec leur accord quand nous sommes arrivés. Aucun désordre, pas de dépotoir, pas de rats relatés par le voisinage n'a été constaté. La police nous a quant à elle confirmé une intervention le 15 octobre, nécessitant par contre, là, la présence policière pour « désordre ». Depuis le début de l'occupation, aucun autre fait marquant, si ce n'est donc cette intervention le 15 octobre, ne s'est produit à l'adresse. Pas d'autre plainte pour tapage. Un suivi et un rappel à la loi a été fait suite aux usages abusifs de la fontaine publique, et désormais le bâtiment dispose de l'eau courante, et nos travailleurs de rue ne nous font plus état de difficultés. Dès lors, en effet, il me semble approprié de parler de ressenti du voisinage quant à la situation, mais non pas de fait réel. Les occupants sont toujours accompagnés par le même collectif, qui assure directement un relais auprès des acteurs sociaux adéquats, suivant les besoins. Il n'y a pas d'action spécifique du CPAS qui a été nécessaire. Le propriétaire de son côté nous confirme avoir lancé une demande de procédure

d'expulsion auprès de la Justice de Paix au mois de septembre. Voilà les informations mises à jour pour le squat du 224, mais qui donc, par rapport à d'autres, passe plutôt bien.

Ordre du jour n° 82 -- Agenda nr 82

Séniorie Brems - Indexation des loyers (Question de Monsieur Matthieu DEGREGZ)

Seniorie Brems - Huurindexering (Vraag van de heer Matthieu DEGREGZ)

M. Degrez : Je vous remercie. Ma question orale concerne la séniorie communale Brems et des inquiétudes de personnes âgées qui y sont pensionnaires. Plusieurs habitants de la séniorie communale m'ont interpellé après avoir reçu un courrier recommandé adressé par la commune pour indexer leur loyer. Pour ceux ayant un budget limité, cette indexation de leur loyer peut être difficile à payer. On parle de petite pension. L'indexation des loyers est beaucoup plus élevée que les années précédentes. Comme gestionnaire publique de logements pour seniors, il est en tout cas inacceptable de répercuter un tel niveau d'indexation sur des personnes qui disposent parfois de ressources limitées. Pour quelle raison le Collège, à l'instar d'autres autorités communales bruxelloises, n'a pas décidé de limiter l'indexation des loyers dans la séniorie Brems ? Disposez-vous d'informations qui indiquent que plusieurs seniors ont du mal à payer leur loyer indexé et quelles mesures de soutien sont éventuellement prévues ? Est-ce que la mesure de limitation de l'indexation en fonction du PEB décidée par la Région bruxelloise s'applique à la séniorie Brems ? Quel est le PEB du bâtiment ? Si la mesure régionale s'applique, considérant son entrée en vigueur le 14 octobre dernier, est-ce que les loyers indexés les mois passés vont être revus à la baisse ? Merci pour vos réponses.

M. Eraly : Merci Madame la Présidente, merci Monsieur Degrez. Comme vous, nous avons pris connaissance de l'ordonnance adoptée le 14 octobre, et les mesures prises notamment par la Régie de la Ville de Bruxelles, ou par la commune de Saint-Gilles. Nous avons vu que face à ces situations socialement difficiles que subissent toutes les locataires et tous les locataires de la Région, des stratégies différentes avaient été mises en place : limitation de l'indexation à 5% à la Ville de Bruxelles, 4% à Saint-Gilles, etc. Au même moment, la Région qui est compétente en matière de législation sur le bail, travaillait sur une nouvelle réglementation concernant le plafonnement de l'indexation. On a entendu parlé dans un premier temps de limitation générale à 2% de l'indexation, jusqu'à la décision prise la semaine passée de conditionner l'indexation des loyers au cours des 12 prochains mois à la performance énergétique des logements. Il était de bon sens d'attendre les indications claires de la Région avant d'avancer dans une décision qui risquait d'être contredite quelques mois plus tard. Nous saluons cette décision prise par la Région. Celle-ci s'applique pour tous les baux de droit privé, donc également aux baux que la commune a signé avec les résidents des séniorités communales Brems et Victor Hugo. En effet, bien que ces logements soient des logements publics, leurs baux sont régis par le code du Logement comme des baux privés. Pour rappel, l'établissement des loyers de nos locataires prend déjà en compte la situation économique de nos locataires. En effet, le niveau de revenu du ménage entre déjà en ligne de compte pour la fixation du loyer. L'ordonnance prévoit que le certificat PEB doit être lié au logement et pas au bâtiment. Actuellement, la majorité des logements de nos séniorités ont un PEB qui oscille entre D et F, si bien que certains baux permettraient l'indexation totale ou partielle du loyer, et d'autres pas du tout. Dès lors, dans un souci d'égalité de traitement de chacun de nos locataires, le Collège fera prochainement une proposition pour qu'aucun des loyers de nos séniorités ne fasse l'objet d'une indexation durant les 12 prochains mois, même si formellement, cette indexation pourrait être appliquée partiellement pour les logements D ou E. Et on vous enverra la réponse par écrit.

La séance publique est levée à 22 heures -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 22.00 uur.